

Après sept ans d'enfer

"C'est parce que j'étais malheureuse que j'ai commencé à consommer"

- Anastasia F...

C'est la Semaine de prévention des toxicomanies et diverses activités se tiennent dans la région dont une conférence le 17, à l'ITA sur les femmes et la toxicomanie. Le COURRIER a recueilli les confidences d'une jeune femme dans la vingtaine, qui, après sept années d'enfer partagées entre la drogue et l'alcool, a décidé de s'en sortir. La rencontre a eu lieu à la nouvelle "Maison l'Alcôve - pour femmes" où Anastasia F... (son pseudonyme) a entrepris une thérapie.

"Je suis pas mal fière de moi, reconnaît Anastasia. Mais je suis aussi comme un petit bébé, fragile et curieuse", prévient-elle.

■ Madeleine Pion

Après 19 jours de thérapie en cure fermée à l'Alcôve, elle apprend à voler de ses propres ailes depuis un mois.

"Faut que je m'habitue dehors, constate-t-elle. Prendre la vie de tous les jours comme elle est. Je ne travaille pas pour le moment. Je fais beaucoup de "meetings" avec les A.A. et ici, à l'Alcôve. C'est un peu comme mon chez-nous, je téléphone souvent, je viens prendre un café, jaser avec mes nouvelles amies. J'ai ma rencontre de suivi aux deux semaines.

"C'est pas comme avant. J'étais bien trop occupée à me "geler la binne". Je voyais tout du négatif. Là je vais chercher du positif. J'ai tassé beaucoup de monde, surtout des amis du temps, ceux à qui je payais la traite. Je vivais avec quelqu'un, là il est "en-dans".

"C'est ça qui m'a décidé à lâcher la "coke". J'ai essayé d'arrêter par moi-même, pour mon enfant. Ça n'a pas marché. J'ai perdu la garde de mon gars. J'ai perdu mon "chum". J'ai rechuté.

"Pourquoi j'ai commencé à consommer? J'avais 20 ans, j'étais malheureuse. J'avais alors un conjoint violent, qui m'obligeait à

faire des choses que je ne voulais pas. J'ai tout fait ce qui rapporte beaucoup d'argent: danseuse, escorte, "pusher", imaginez tout ce que vous voulez, je m'en fichais.

"J'avais pas le choix, je venais folle quand j'en avais pas. J'avais plusieurs masques. Je devenais agressive. J'en voulais à tout le monde. Je me sentais pas acceptée... depuis ma naissance.

"Des amies je connaissais pas ça. J'avais peur des femmes. Je trouvais les filles hypocrites, jalouses. J'étais mieux avec ma "gang" de gars, le plus tatoués et le plus "crottés" possible. Je me trouvais pas belle, je me regardais même pas.

"Dans le fond, j'étais hypocrite, manipulatrice, je me cachais. Aujourd'hui, je me regarde, je me découvre, je me trouve belle. Je me donne aussi le droit de regarder les autres, sans juger.

"Mes parents ne s'aimaient pas. C'était un mariage d'arrangement. J'étais une enfant battue, pas désirée. J'ai connu les familles d'accueil, j'ai été gardée par mes grands-parents. Je ne leur en veux pas. Je leur pardonne. Tous les liens sont coupés avec ma famille, même avec ma mère qui garde ma fille. J'espère un jour les revoir, mais j'irai pas leur faire du tort. Je vais attendre qu'ils soient prêts.

"Mon "chum", c'est pas un ange (Soupir). C'était mon "pus-

her". Quand il s'est fait pincer, j'ai essayé de modérer, de prendre juste de la boisson. Un soir j'étais sur le "crack", deux "overdoses". Quand je me suis vue à paranoïer, cachée dans le fond du garde-robe, j'ai paniqué. J'ai crié: Si je suis pour continuer de même, je veux mourir. J'y ai demandé à Lui en haut: "Fais quelque chose, je vais tout perdre!"

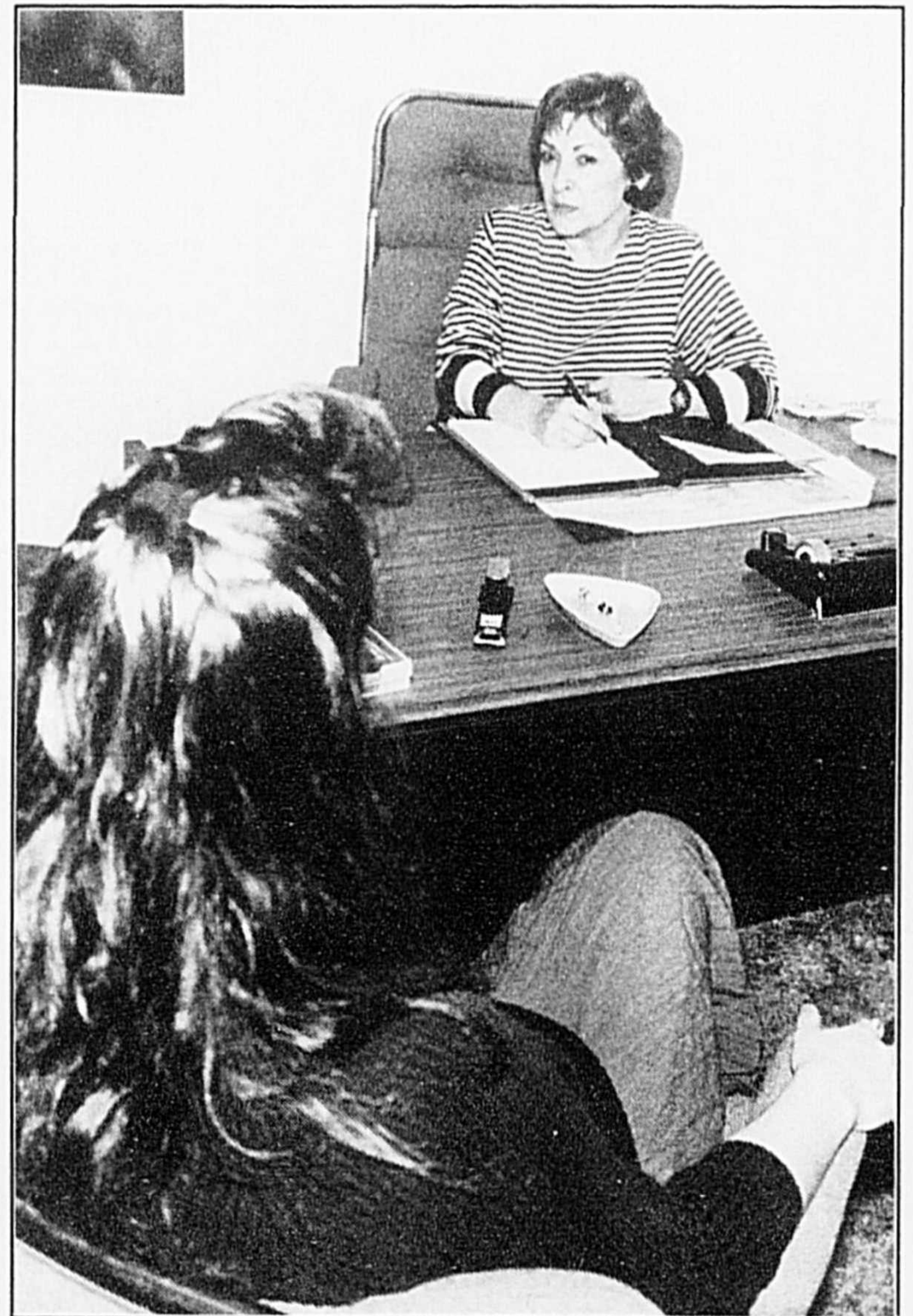
"Le lendemain, j'ai pris le bôtin et appelé "Télé-droque". J'ai parlé à quelqu'un. J'ai décidé de m'envenir à Saint-Hyacinthe. Puis j'ai appelé ici, j'ai parlé à Jocelyne (la responsable de l'Alcôve pour femmes). Elle m'a dit: "Donne-toi une chance".

"La veille de commencer la thérapie, j'étais très craintive. J'avais encore peur. Je suis rentrée ici avec mon masque d'agressivité. La première semaine a été super. La 2e, j'ai eu un gros "down", je me sentais coupable par rapport à mon fils.

"S'il y en a qui souffrent dehors, dites-leur qu'elles n'aient pas peur. Ici, à l'Alcôve, elles vont avoir de l'aide."

"Je me sens comme si j'étais revenue au monde. Je sais que je ne suis pas parfaite. Je fais des erreurs, je me reprends. J'ai eu mon gars avec moi, une journée complète, il y a deux semaines. J'étais contente qu'on me donne une chance de prouver ce que je peux faire. C'était bien. Comme je ne crie plus pour rien, il est lui aussi plus calme. Nous sommes allés souper en amoureux, tous les deux.

"Je me suis donnée deux ans pour le reprendre avec moi. En attendant, je travaille sur moi. Mon "chum" aussi fait sa thérapie. Celui-là, je l'attends. Un jour, j'ai



Anastasia F... (de dos sur la photo) a accepté de se confier à la représentante du COURRIER. "Ça m'a fait du bien d'en parler, conclut-elle. Et si ça peut en aider d'autres, tant mieux!" (Photo P.P.M.)

merais garder des enfants, devenir famille d'accueil, peut-être. C'est dans mes projets, mais je prends mon temps.

"Mon rêve? Je voudrais me marier, avec une belle robe et tout, l'été prochain peut-être!?"

Sommaire

- Âge d'or B-8
- Agriculture B-10
- Annonces classées B-12
- Art et culture B-27
- Horaire TV .. B-25 et B-26
- Loteries B-6
- Nécrologie B-23
- Recettes B-2



Nicole Venne,
technicienne en
pose d'ongles
Rés.: 792-2241
Salon: 778-8850



Noëlla Leroux,
propriétaire



LES COSMÉTIQUES
finelle

Line Ratté
Conseillère en
esthétique
Tél. rés.: 793-4316
Salon: 778-8850



De beaux ongles pour Noël
L'importance d'une
POSE D'ONGLES

où l'ongle naturel
ne s'abîme pas

Prenez
rendez-vous

**COIFFURE
ÉLÉGANCE
ELLE et LUI**

Soyez belle pour Noël avec un nouveau
look en coloration, permanente, coupe
MAQUILLAGE GRATUIT VENDREDI - SAMEDI

Tirage d'un panier de
Noël Valeur de 100\$

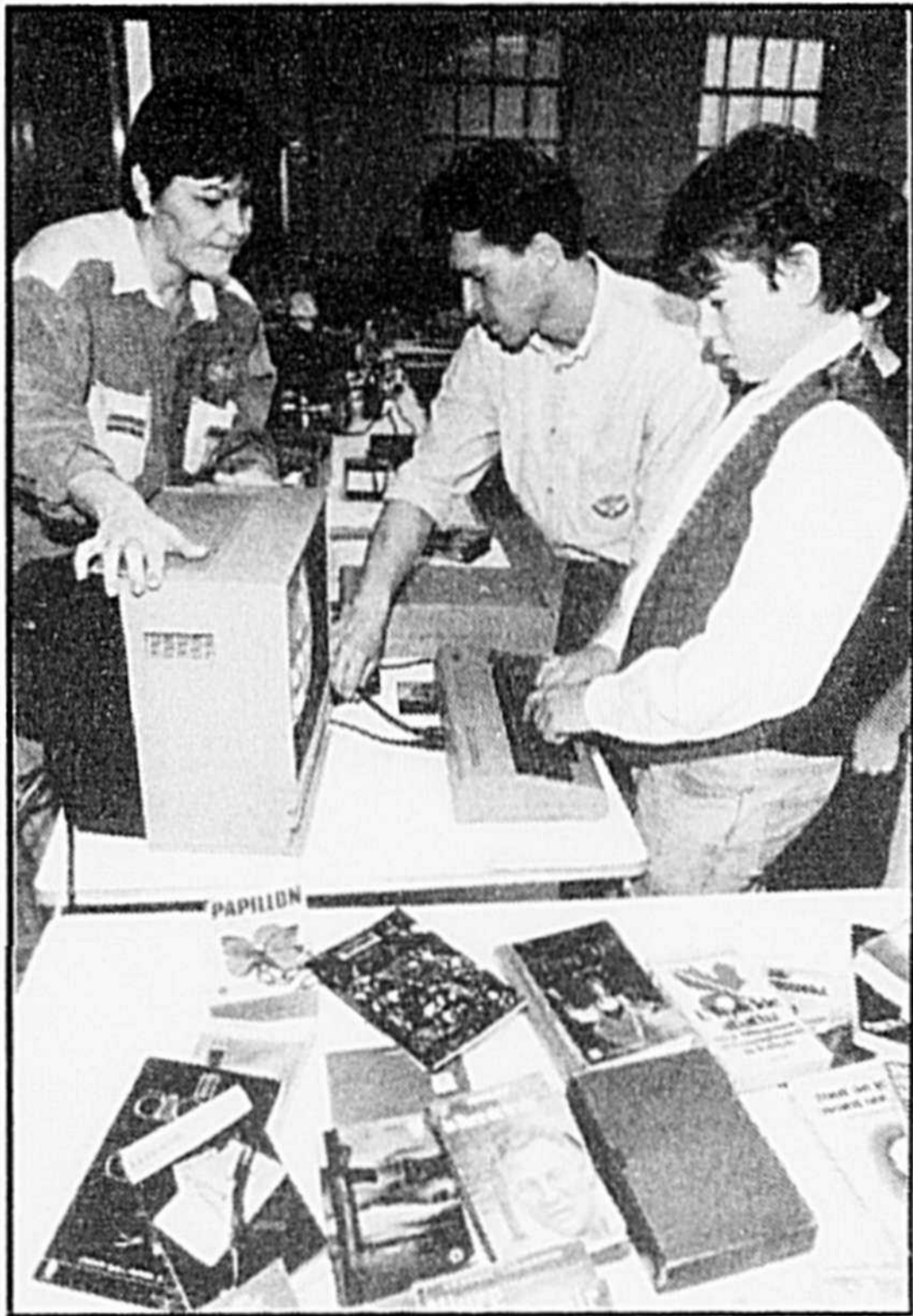
**POUR LES ENFANTS 1 BAS DE NOËL GÉANT
2750, boul. Laurier
Ste-Rosalie**

tél.: 778-8850

CHIC DES FÊTES

En ce mois de novembre Finelle célèbre la
beauté des fêtes avec une sélection
spéciale d'ensembles-cadeaux
Certificats-cadeaux disponibles
Escompte spécial de
10% sur tout achat
de produits

Des jeunes astronautes dynamiques!



Quarante-cinq élèves de l'École secondaire Saint-Joseph participeront à un camp de l'espace du 6 au 13 mars 1994 à Huntsville en Alabama. Cette semaine d'activités scientifiques permettra aux participants de vivre intensément l'entraînement que subissent les astronautes américains.

Pour financer ce projet, l'É.S.S.J. organisait, dernièrement, un super marché aux puces "jeunes astronautes". Les élèves et les responsables de l'orga-

nisation se disent très satisfaits de la réponse de la population. Ils désirent par la même occasion remercier toutes les personnes qui leur ont apporté du matériel et tous ceux qui ont pris part à l'activité. Ils mentionnent aussi que leur objectif de 1 000\$ a été largement dépassé.

L'École secondaire Saint-Joseph, école d'éducation internationale, est fière de cette réalisation qui a comme objectif d'aider les jeunes à vivre une expérience inoubliable.

La population maskoutaine a bien répondu à l'appel de l'É.S.S.J. qui organisait récemment un marché aux puces afin d'amasser des fonds en vue du camp de l'espace prévu en mars 1994.



Tout un contrat: 50 ans de mariage!

Mme Jeanne Beaulieu et M. Richard Paradis fêtaient leur cinquantième anniversaire de mariage par une célébration à la chapelle de l'église Notre-Dame-du-Rosaire, le 10 juillet 1993. C'est le Père Roger Lussier qui a officié la cérémonie, suivie d'une réception à l'Auberge des Seigneurs. Leurs 7 enfants et leurs conjoints et leurs 11 petits-enfants, ainsi que les frères et soeurs de deux jubilaires ont participé à cette réception. Jeanne a été institutrice et elle a travaillé au Pavillon Bois-Joli. Richard a été très actif dans le domaine de la construction, ayant été notamment surintendant lors de la construction du cinéma Le Paris, en 1953, à Saint-Hyacinthe. Celui-ci a aussi œuvré pour plusieurs entrepreneurs de Montréal, de Sorel, de Beloeil et de Saint-Bruno, avant de joindre le gouvernement provincial comme technicien au cours des 24 dernières années de sa carrière active. Les constructions de la Prison Tanguay, de l'ITA de Saint-Hyacinthe, de l'Édifice Parthenais à Montréal et de plusieurs autres, figurent avantageusement dans les bons souvenirs de M. Paradis qui est toujours actif à titre de marguillier à la paroisse Notre-Dame-du-Rosaire.

Lac Roxton: le projet se fera

(RL) - Une majorité des riverains du Lac Roxton à Roxton Pond ont approuvé le projet de nettoyage tel que présenté par le Comité d'environnement du Lac Roxton.

En effet, 62% des riverains (dont plusieurs sont des Maskoutains) ont accepté d'assumer une nouvelle taxe de secteur de

75\$ pour défrayer le projet. Cela faisait 25 ans que les gens occupant les abords du lac attendaient un tel projet. Les travaux proje-

tés sont évalués à quelque 160 000\$ et consistent à faire disparaître les rochers dangereux sur le lac ainsi que les îlots flottants. Des cor-

rections seront aussi apportées aux ruisseaux qui alimentent le lac. Quant aux trois îles permanentes, elles seront nettoyées et l'une d'elle sera aménagée comme un sanctuaire pour les oiseaux.

Disco pour les 12-18 à Saint-Thomas

Le 5 novembre dernier, le Club Optimiste de Saint-Thomas-d'Aquin organisait, pour les adolescents, une soirée disco "Son et lumières". Plusieurs jeunes sont venus s'amuser sainement durant toute la soirée. On a de plus fait le tirage de nombreuses paires de billets pour aller voir le club de hockey Le Laser.

Soulignons qu'aucune boisson alcoolisée n'a été tolérée et qu'une surveillance étroite a

été effectuée durant toute la soirée pour éviter toute infiltration. L'encadrement de tous ces jeunes s'est fait dans un climat d'amitié par une équipe d'adultes bénévoles qui ont gardé l'oeil ouvert pour que cette soirée soit une réussite.

À la demande des jeunes, d'autres soirées disco seront offertes les vendredis 19 novembre et 3 décembre prochains, à 20 h, au centre communautaire Aquinois. Prendre note

que la soirée du 19 novembre sera spéciale (soirée "Black Night", une tenue en blanc est de rigueur). Les mêmes règlements seront alors en vigueur: aucune boisson alcoolisée ne sera tolérée, aucune sortie extérieure durant la soirée. Le prix d'entrée est fixé à 5\$; un vestiaire gratuit sera obligatoire. Des rafraîchissements seront disponibles sur place.

Une invitation est lancée aux adultes à venir se joindre au

comité organisateur pour participer à la réalisation de ces soirées. Pour plus de renseignements, composer le 796-2341 ou le 796-1240.

Le Club Optimiste de Saint-Thomas-d'Aquin remercie les bénévoles suivants: Carmen Cloutier, Normand Brodeur, Linda Moreau, Michel Brodeur, Grégoire Rivard, Micheline Saint-Pierre, Pierrette Brodeur, Diane Bienvenue et Jean-Claude Cordeau.

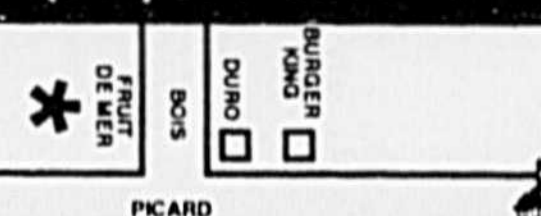
Spéciaux de fruits de mer

Filet de doré congelé, 12 onces et plus	500\$ lb
Filet de perchaude congelé	650\$ lb
Filet de turbot congelé	245\$ lb
Caisse d'huitres de choix 55 lbs	115\$ À la livre 2.50\$

Ouvert: Lundi au vendredi: 7 h à 17 h Samedi: 9 h à midi
Profitez des prix directement de l'usine

Les fruits de mer
IMPERIAL

5860, rue Bois, St-Hyacinthe
Tél.: (514) 773-8016



RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES



- Excellente nourriture (faite maison)
- Bien chauffée
- Toilette privée
- Infirmière sur place
- Sonnerie d'urgence jour et nuit
- Chambres privées ou occupation double.

1 chambre de disponible

BIENVENUE AUX VISITEURS sur rendez-vous

LE CHÂTEAU MASKA

Pour plus de renseignements, contacter:
Francine Gadbois
2400, rue St-Pierre, Saint-Hyacinthe

Tél.: 771-2400

Vente
20% à 50%
sur tout en bijouterie



Denise Goyette
Propriétaire

Chaînes, alliances, bagues, montres, etc.

BIJOUTERIE
Tanguay ENR
HORLOGER • BIJOUTIER



1645, Allée du Marché, centre-ville
Saint-Hyacinthe

Tél.: 774-9364

M. Gilles Bousquet est élu président de Prêts étudiants Richelieu-Yamaska

(TV) - À sa dernière assemblée générale annuelle, la Corporation du Prêt étudiant de Richelieu-Yamaska (PÉRY), a élu M. Gilles Bousquet, à la présidence de l'organisme.

Il est assisté de M. Jean-Guy Malo, vice-président; M. Lucien Pilon, trésorier; M. René Frenière, secrétaire; M. Rosaire Malo, M. Gilbert Dragon, M. Daniel Barrette, M. Raymond Sauvé et le dr Olivier Garon, administrateurs.

Les étudiants qui désirent obtenir les services de l'organisme PÉRY n'ont qu'à se présenter à leur Caisse

populaire, et demander des formules d'inscription; les demandes sont acceptées à l'année longue.

D'ailleurs, PÉRY lancera au cours du mois de novembre sa prochaine campagne annuelle de levée de fonds.

Même si les temps sont difficiles depuis quelques années, les administrateurs bénévoles souhaitent que la corporation reçoive un accueil favorable de ses souscripteurs habituels et éventuels.



Le Conseil d'administration de la corporation du Prêt étudiant de Richelieu-Yamaska est composé (première rangée, de gauche à droite) de M. Lucien Pilon, trésorier; M. Jean-Guy Malo, vice-président; M. Gilles Bousquet, président; et M. René Frenière, secrétaire; (deuxième rangée) M. Rosaire Malo, M. Gilbert Dragon, M. Daniel Barrette, M. Raymond Sauvé et le dr Olivier Garon, administrateurs. (Photo P.P.M.)



Ces chasseurs font mouche!

MM. Michel Loïselle, de Saint-Hyacinthe, Yves Roy, de Granby, André Hébert, Bernard Hade et Yvon Leroux, de Saint-Damase, et Michel Couture, de Saint-Pie, ne sont pas rentrés bredouilles de leur périple annuel au Témiscamingue. Ces chasseurs de notre coin de pays ont investi la région du Témiscamingue le 11 octobre et ils ont fait mouche 2 jours après leur arrivée. "Il y a 4 ans que nous chassons ensemble dans le Témiscamingue. Au cours de cette dernière excursion de chasse à l'original, nous avons abattu trois originaux, dont deux mâles avec des panaches de 50 pouces. C'est notre séjour le plus fructueux au Témiscamingue", confiait M. Michel Loïselle au retour.



La Moutonnerie Robichaud Enr.

CONFECTIONS EN PEAUX DE MOUTON ET DE CHÈVRE

- chapeaux
- Couvre-lits
- Housse d'autos
- Pantoufles
- Mitaines
- Tapis

133, rue Balzac, Granby

378-5306
Il est préférable de téléphoner avant de venir

Shaklee

DISTRIBUTEUR INDÉPENDANT

Soyez en forme avec Shaklee

Chef de file en compléments nutritifs

Produits nettoyants "biodégradable"

Basic

Soin de la peau, maquillage, etc...

Purificateur d'eau

SPÉCIAUX NOVEMBRE

VITAC-500 (180 c)

Zinc à la menthe multi-agrumes +

Pierrette Bazinet St-Thomas	Rita & Bernard Benoit Ste-Rosalie (Annexe)	Micheline Cyr St-Guilherme
796-2245	799-1555	(819) 396-2292

ET LES ENVIRONS

Les jours D'ÉCONOMIES

Épargnez jusqu'à **50%**

TOUS LES PANIERS À COUTURE

ÉPARGNEZ DE **33 1/3% À 50%**

ACCESSOIRES DE COUTURE

- Fil Gütermann • Tous les élastiques
- Tous les boutons • Tous les appliques
- Toutes les fermetures à glissières
- Toutes les dentelles & garnitures

Épargnez **33 1/3%**

SOIE LAVÉE AU SABLE

Magnifiques tissus pour vos tenues de soirées.

- Allure soie • Soie brute • Tissu métallique
- Velours • Georgette unie et imprimée.

PRIX SPÉCIAL À PARTIR DE: **5.99 m**

TISSU DE SOIRÉE

Magnifiques tissus pour vos tenues de soirées.

- Allure soie • Soie brute • Tissu métallique
- Velours • Georgette unie et imprimée.

PRIX SPÉCIAL À PARTIR DE: **5.99 m**

IMPRIMÉS DE NOËL

100% coton, 90 cm. Motifs de Noël. Idéal pour nappes, napperons, bas de Noël, emballages, etc.

PRIX SPÉCIAL: **2.99 m**

TOUS LES PATRONS

Vogue & Butterick **3 POUR 1***

*De valeur égale ou moindre.

TOUS LES CHALLIS

100% rayonne, 115 et 150cm. Prix cour. jusqu'à: 16,99m

PRIX SPÉCIAL À PARTIR DE: **4.99 m**

De rabais 50%

Magasinez chez BouClair et obtenez des milles Air Miles GRATUITS détails en magasin.

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE: Nos magasins sont maintenant ouverts à compter de 10h. du lundi au vendredi et le samedi à compter de 9h.

Ces articles ainsi que plusieurs autres sont en solde jusqu'au 20 novembre 1993

BouClair

2265, rue Casavant ouest
ST-HYACINTHE
771-4294

Les Matinées familiales présentent un opéra délirant

Créée par des artistes professionnels en 1984, la compagnie Les Productions Le Pipeau ne cesse d'innover dans le domaine des comédies musicales. C'est dans le cadre des Matinées familiales qu'ils nous présenteront leur dernière création «Clair de ville», le dimanche 21 novembre à 14 h, à l'auditorium de la Polyvalente Hyacinthe-Delorme (2700 av. T-D Bouchard).

Julie et Carlos, 10 ans, entreprennent une randonnée abracadabrante dans la métropole et vivent, en l'espace de quelques heures, la grande aventure de la ville et de la vie. Se déplaçant en autobus et en métro, ils feront des rencontres qui éveilleront toutes sortes

d'émotions en nos deux héros.

«Clair de ville» est une fantaisie lyrique; un opéra qui a pour but d'initier les jeunes au monde merveilleux de

la voix chantée. Le livret est signé Pierre Drolet et c'est sur la musique de Vincent Beaulne, que quatre chanteurs professionnels interpréteront cet

opéra.

Les Services récréatifs et communautaires donnent donc rendez-vous aux jeunes de 5 à 12 ans et leurs parents le dimanche 21 novem-

bre à 14 h à la PHD. Le coût d'entrée est fixé à 4\$ par personne (billets en vente à la porte seulement). Pour toute information, composer le 778-8333.

À Saint-Mathias

«Du Moyen-âge... à aujourd'hui»

Le Théâtre Aragon présente pour les amoureux de la poésie chantée «Du Moyen-âge... à aujourd'hui», le samedi 20 novembre, à 20 h 30, à Saint-Mathias.

Il s'agit d'une traversée, d'une anthologie de la poésie française, belge et québécoise, du

XIIe siècle à aujourd'hui.

On entendra du Rutebeuf, Villon, Ron-

sard, Apollinaire, Verlaine, Rimbaud, Vian, Aragon, Prévert, Milton, et autres.

Le prix du billet est de 15\$; pour réservation, on peut composer le 658-9189. Le Théâtre Aragon est situé au 288, Chemin des Patriotes, à Saint-Mathias-sur-Richelieu.

Les 2 et 3 décembre

Les étudiants de l'ITA dans «Appelez-moi Stéphane»

(TV) - Les étudiants de l'Institut de technologie agro-alimentaire (ITA Europe 95), de Saint-Hyacinthe, présentent «Appelez-moi Stéphane», une comédie dramatique écrite par Claude Meunier.

Dans une mise en scène de Sylvie Perrier, la pièce sera présentée les 2 et 3 décembre, à l'auditorium de l'Insti-

tut, à 19 h 30.

Les interprètes sont Nicole Larouche, Manon Masse, Josée Arale, Sylvain Noël,

Roch Vallière et Claude Fortier. L'admission est de 5\$ pour les étudiants (avec cartes) et 9\$ pour les adultes.

Les billets sont en vente au Hulk Gym, 925, rue Dieppe, au Libre-Service Shell, 3325, boulevard Laframboise; à la Station Shell, 15390, Saint-Louis; et à la réception de l'ITA, 3230, Sicotte.

Trois concerts classiques au Centre culturel de Beloeil

(TV) - Pour une première fois, les Productions de la Coulisse s'associent au Mail Montenach pour la présentation de trois spectacles de musique classique, au Centre culturel de Beloeil.

Les concerts Montenach pourront ravir les mélomanes et ceux désirant découvrir trois grandes disciplines de la musique.

Ces spectacles présenteront une première

sur scène à Beloeil, «Carmen», de Georges Bizet (le 20 novembre); l'ensemble «I Musici», de Montréal dans un concert de Noël (4 décembre); et Angèle Dubeau dans un récital

avec des oeuvres de Telemann (20 mars).

Les concerts sont vendus à l'unité ou en abonnement de trois spectacles, au coût de 53\$ au lieu de 69\$. Les

billets sont disponibles à la billetterie du Centre culturel de Beloeil, ou par téléphone, au 464-4772.

Cette offre d'abonnement souligne le dixième anniversaire des Productions de la Coulisse.



Les Productions Le Pipeau présenteront le dimanche 21 novembre, à la PHD, l'opéra pour enfant «Clair de Ville».

CAVALIER 1994

La voiture la plus vendue en Amérique

Le No 1
Qualité vs Prix



Modèles

VL
RS
Z34

- 2 portes coupé
- 4 portes berline
- 5 portes familiale
- 2 portes coupé
- 4 portes berline
- 2 portes cabriolet
- 2 portes coupé
- 2 portes cabriolet

Confort • Sécurité • Qualité • Économie

Achat ou location Consultez Guy Lincourt et ses professionnels de la vente.



CAVALIER 1994 2 PORTES EN PROMOTION CAVALIER Z 22

Incluant

- Verrouillage automatique des portes
- Moteur 4 gal 2.2 litres
- Servodirection - servofrein
- Pneus radiaux 4 saisons
- Aileron arrière
- Coffre à commande électrique

- Protège tissu "Scotchgard"
- Échappement en acier inoxydable
- Transmission manuelle 5 vitesses
- Freins anti-blocage aux 4 roues
- Roues stylisées en aluminium 14X6

SPÉCIAL 9994\$

En inventaire ou sur commande (transport & taxes en sus)

LA MAISON AU SERVICE RECONNU

3003, PICARD, SAINT-HYACINTHE (sortie 130, route 20)

774-5336

TOUT EN VENTE* CHEZ MAZDA EN NOVEMBRE

*VENTE RÉFÈRE ICI AUX RABAIS MINIMUMS CONSENTIS SUR LES MAZDA '93 SUIVANTES :



1 000\$

RABAIS MINIMUM DE 1000\$ SUR LES CAMIONNETTES MAZDA 93.** Cette offre n'engage pas Mazda à aider au déménagement de votre beau-frère.



1 500\$

RABAIS MINIMUM DE 1500\$ SUR LES 323.** Votre chameau ne peut pas être accepté en échange.



1 500\$

RABAIS MINIMUM DE 1500\$ SUR LES MX-6 MYSTÈRE.** Mazda décline toute responsabilité quant aux jalousies qu'elle va vous attirer.



2 000\$

RABAIS MINIMUM DE 2 000\$ SUR LES PROTEGÉ.** Attention: le véhicule réel est beaucoup plus grand que cette illustration.



2 000\$

RABAIS MINIMUM DE 2000\$ SUR LES 626 CRONOS.** N'est pas offerte en noir et blanc. Seulement en couleurs.



2 000\$

RABAIS MINIMUM DE 2000\$ SUR LES MINI-FOURGONNETTES MPV FORMAT FAMILIAL.** Ne s'applique qu'à la famille immédiate. Cousins germains non compris.



4 000\$

RABAIS MINIMUM DE 4 000\$ SUR LES LUXUEUSES 929 SERENIA.** Malheureusement, Mazda n'offre pas l'accessoire «garage de luxe».

**Les rabais minimums sur le prix de détail suggéré par le fabricant sont: 4000\$ sur les 929 Serenia; 2000\$ sur les Protegé, MPV, et 626 Cronos; 1500\$ sur les 323 et MX-6 Mystère; 1000\$ sur les camionnettes. Cette offre s'applique aux véhicules Mazda neufs 1993 vendus et livrés par un concessionnaire Mazda participant à partir du 4 novembre 1993 et pour un durée limitée. La participation du concessionnaire est de 50%. Ces rabais ne peuvent se combiner à une autre offre. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Le nombre et les modèles de véhicules peuvent varier selon le concessionnaire. Le concessionnaire vous donnera tous les détails.

mazda

Je me sens bien



St. Hyacinthe - Mazda Casavant - 3190 Cusson, 774-1345

La Mini RÉSULTATS

Tirage du: 93-11-12	Numéros	Lots	Numéros	Lots
	126390	50 000 \$	12639	1 000 \$
	26390	5 000 \$	1263	100 \$
	6390	250 \$	126	10 \$
	390	25 \$		
	90	5 \$		



1 lot de 33 333 \$ 410Z730

111 lots bonis de 500 \$ chacun (nos non décomposables)

108U468	362U771	173X525	559X834	300Z738
121U651	425U494	185X667	581X460	302Z565
122U493	433U795	192X002	586X324	311Z923
124U889	451U444	224X963	107Z010	326Z734
131U086	463U767	224X967	112Z186	331Z037
143U246	472U839	243X372	130Z318	333Z465
150U516	488U003	265X508	131Z284	351Z913
168U278	497U219	285X047	140Z490	356Z952
169U986	497U275	291X909	141Z244	368Z785
180U240	500U504	300X991	155Z376	393Z284
185U759	503U891	327X909	159Z827	427Z590
221U212	510U702	345X595	172Z128	431Z484
229U990	519U088	346X944	194Z875	434Z225
274U590	521U552	347X137	206Z208	441Z621
279U265	549U164	395X812	218Z058	443Z631
306U987	571U150	430X077	222Z904	446Z940
310U478	575U001	437X690	229Z080	455Z850
317U025	597U681	493X368	236Z337	479Z545
329U007	110X985	502X379	238Z042	489Z272
336U614	144X591	505X975	242Z101	521Z666
338U372	157X844	539X785	283Z047	569Z328
338U418	167X456	555X968	300Z334	583Z608
343U601				

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

112 autres lots bonis le vendredi 19 novembre

Selon un relevé de la Société de protection contre le feu

Le patrimoine forestier de la région n'a pas subi de perte!

(J.-M.F.) - Le feu a ravagé de nombreux hectares de forêts et nombre de résidences de la région de Los Angeles au cours des dernières semaines, mais il a été beaucoup moins dévastateur dans la vaste région maskoutaine. C'est ce qui ressort des plus récentes statistiques publiées par la Société de conservation du Sud du Québec (SCSQ).

"Le nombre d'incendies de forêt (74) combattus par la Société en 1993 est d'environ 25 % inférieur à la moyenne (99) des cinq années précédentes. On note une baisse significative à l'échelle provinciale. Ce phénomène s'explique en grande partie par les conditions météorologiques", dévoilait Mme Monique Lajoie, directrice de la prévention.

Deux feux ont été répertoriés dans la région, mais il n'y a eu aucun hectare de forêt consommée. Le premier est survenu à Saint-Paul d'Abbotsford, le 22 août. La source d'ignition a été un feu de cuisson d'un groupe qui se récréait. Ce feu a néanmoins engendré des coûts d'extinction par avion-citerne de 2 071,93\$.

Le second feu a éclaté à Saint-Simon, le 12 septembre. C'est l'allumette d'un résident qui

a été à l'origine de cet incendie qui a été circonscrit par un avion-citerne, au coût de 400\$.

"Sur le territoire protégé par la SCSQ la quantité de précipitations de pluie a été de 29 % supérieure à la moyenne des cinq années précédentes. Aucune interdiction de faire du feu à ciel ouvert en forêt ou à proximité n'a été imposée", soulignait Mme Lajoie.

Les activités des résidents ou des personnes séjournant en forêt pour des fins récréatives sont à l'ori-

gine de 86 % de ces incendies.

"D'ici la fin officielle de la saison de protection, le 15 novembre, plusieurs citoyens se rendront en forêt. Rappelons-nous que les feuilles sèches au sol constituent un combustible pouvant s'enflammer facilement et rapidement. Nous devons donc continuer d'être prudents", rappelait la

directrice.

À compter de janvier 1994, c'est la Société de protection des forêts contre le feu qui sera l'organisme répondant pour la protection des forêts.

Le centre provincial de cette société sera localisé à l'aéroport international Jean-Lesage, de Sainte-Foy.

"Merci à Dame Température et aux usagers de la forêt, soucieux de la conservation de notre patrimoine forestier", soutenait Mme Monique Lajoie en conclusion.

Shaklee **Rose Marchesseault**
DISTRIBUTEUR INDEPENDANT **Conseillère**

Vitamines
Suppléments nutritifs
Produits domestiques
Soin de la peau

Spéciaux novembre
Vitamines C-500
Pastilles de zinc à croquer
Multi-agrumes

Pour plus d'information, voir produits naturels dans les pages jaunes

774-8694

VOYAGE EN GROUPE "LA TUNISIE"

Du 2 au 20 mars '94. Hôtel "Kheops" 4***. Situé sur la plage Méditerranéenne. Vol Alitalia. 2 repas par jour. Transferts/ St-Hyacinthe/Mirabel/St-Hyacinthe. Taxes incluses. Tarif: 1 358\$ par personne/occ. double (si occ. simple ajouter 170\$).

Inf. réservations: Escapades 4 Saisons

Clémence Giard (514) 773-1654

PLACES LIMITÉES. RÉSERVEZ TÔT

Voyages Boislard, Poirier inc. PERMIS DU QUÉBEC



Être un ami ?

Vous savez à quel point l'amitié de quelqu'un est précieuse et qu'il est parfois difficile de trouver de vrais amis. Imaginez alors ce que cela peut représenter pour une personne vivant avec une déficience intellectuelle. Elle a souvent besoin d'un ami pour se sentir aimée, valorisée et devenir autonome. Vous pouvez devenir cet ami en partageant vos moments de loisirs.

Pour information: **774-8758**

Pommes nouvelles sont arrivées!

Lobo • McIntosh • Cortland
Spartan • Empire
Racette

Verger **CLAUDE BARRÉ**
Marché Centre Saint-Hyacinthe



Ouvert pour la récolte des pommes:

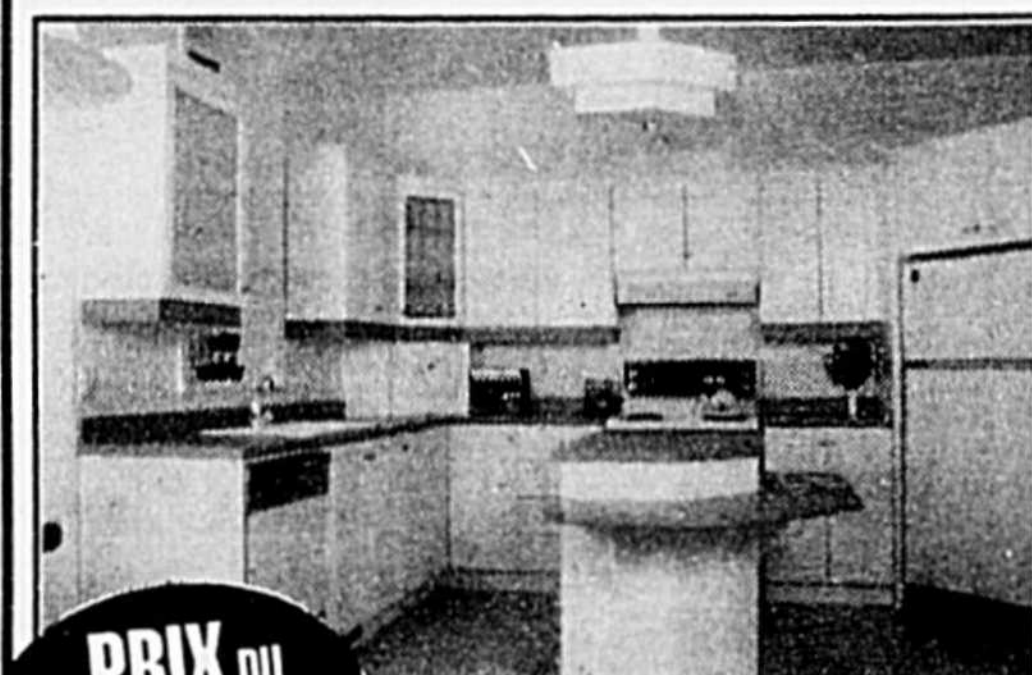
JEUDI - VENDREDI 9h00 à 17h30
SAMEDI 9h00 à 17h00

Venez nous voir pour de vraies bonnes pommes!

Directement du manufacturier

MULTI CONCEPT

Venez visiter notre salle de montre et constatez notre vaste choix



PRIX DU MANUFACTURIER

Spécialités: CUISINES & SALLES DE BAIN

- Armoires de cuisine
- Mobiliers de salle de bain
- Meubles sur mesure

ESTIMATION GRATUITE SUR PLACE

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi 9h00 à 17h00 ou sur rendez-vous

231 Boul. Laurier, (secteur Douville), St-Thomas d'Aquin

771-2495



Tirage du mercredi 93-11-10

6 27 33 41 47 48

Numéro complémentaire: 7

GAGNANTS LOTS

6/6 0 2 461 341,10 \$
5/6+ 3 246 134,10 \$
5/6 312 1 893,30 \$
4/6 15 117 74,90 \$
3/6 278 767 10,00 \$

Extra Tirage du mercredi 93-11-10

NUMÉROS LOT
483626 100 000,00 \$

Tirage du samedi 93-11-13

5 6 12 13 34 45

Numéro complémentaire: 22

GAGNANTS LOTS

6/6 1 5 764 305,30 \$
5/6+ 3 330 296,40 \$
5/6 386 2 053,60 \$
4/6 23 595 64,40 \$
3/6 455 063 10,00 \$

Extra Tirage du samedi 93-11-13

NUMÉROS LOT
914355 100 000,00 \$



Tirages du 93-10-06 au 93-11-12

Samedi	812	1847
Dimanche	114	9775
Lundi	710	8350
Mardi	915	9589
Mercredi	028	9262
Jeudi	010	5061
Vendredi	817	9242



Tirage du: 93-11-08

3 5 10 12 13
17 18 20 22 28
32 33 41 43 45
58 59 61 65 70

Tirage du: 93-11-09

1 12 14 17 20
21 24 25 27 28
29 34 38 46 47
51 52 58 61 65

Tirage du: 93-11-12

3 8 10 18 25
31 38 39 41 42
43 44 46 50 54
56 61 62 64 70



Tirage du 93-11-12

NUMÉROS LOTS

126390 50 000 \$
26390 5 000 \$
6390 250 \$
390 25 \$
90 5 \$



Tirage du 93-11-12

NUMÉROS DÉCOMPOSABLES

NUMÉROS LOTS
487488 250 000 \$
87488 2 500 \$
7488 250 \$
488 25 \$
88 10 \$

Tirage du samedi 93-11-13



17 22 26 27 35 37

Numéro complémentaire: 30

GAGNANTS LOTS

6/6 0 1 000 000,00 \$
5/6+ 1 25 476,10 \$
5/6 21 808,70 \$
4/6 1 254 63,20 \$
3/6 21 833 5,00 \$

MISE-TÔT 12 18 27 38

GAGNANTS LOT

91 549,40 \$



Tirage du 13-11-93

CATÉGORIES DE LOTS (pour chaque sélection)

1^{re} SÉLECTION



Atout

5 cartes + Atout 1 000 000 \$
5 cartes 50 000 \$

2^{de} SÉLECTION



Atout

4 cartes + Atout 1 000 \$
4 cartes 200 \$

3 cartes + Atout 20 \$
3 cartes 10 \$

2 cartes + Atout 2 \$ + mise gratuite

WOOLWORTH SOLDE DE FERMETURE

Rabais de

20%*

Dans toute* la succursale

1305 des Cascades O. St-Hyacinthe, centre-ville
Maintenant ouvert le dimanche de 12h00 à 16h00

* Certaines exceptions s'appliquent. Toutes les ventes finales.

Woolworth

Assomption

Le club du 3e âge Assomption invite ses membres et amis à une soirée de danse le samedi 20 novembre, à 20 h, au gymnase de l'école Assomption. L'orchestre Les Mélodiques s'occupera de la partie musicale et un buffet sera servi en fin de soirée. Les portes ouvriront à compter de 18 h 30.

Aux 4 Saisons

Le club de l'âge d'or Aux 4 Saisons tiendra

une partie de cartes le dimanche 28 novembre, de 13 h à 16 h, à la salle du centre communautaire polyvalent de l'église du Prévieux-Sang.

Le club organise de plus un souper des Fêtes le samedi 11 décembre prochain, à 17 h. Un buffet chaud sera servi avec vin. Le prix du billet est de 15\$ incluant la carte de membre pour 1994.

Bourg-Joli

Le club de l'âge d'or

Bourg-Joli, affilié à la Fédération du Québec, invite ses membres et amis à une soirée de danse qui aura lieu le samedi 20 novembre, à 20 h. La disco Guy Monty fera la musique. Des prix de présence seront tirés et un buffet terminera la soirée.

Les cartes de membres pour l'année 1994 sont maintenant disponibles. Il suffit de se présenter au local du club, n'importe quel jour de la semaine entre 13 h à 16 h 30 pour

s'en procurer une.

Marieville

Le club de l'âge d'or de Marieville tiendra sa soirée de danse le samedi 20 novembre, au centre récréatif sis au 400, rue Dr Poulin. L'orchestre Les Étinzelles sera présent à cette occasion. Du chant, des prix de présence et un goûter agrémenteront la soirée.

Maskoutain

Le club de l'âge d'or

Maskoutain invite ses membres et amis à une soirée de danse qui se tiendra au sous-sol de la Cathédrale le dimanche 21 novembre, à 20 h. M. René Boudreau s'occupera de la partie musicale.

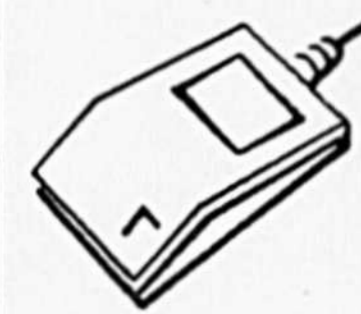
Rougemont

Le club de l'âge d'or de Rougemont invite ses membres et amis à sa soirée de danse qui aura lieu le samedi 27 novembre, à 20 h, à l'école Saint-Michel de Rougemont. L'orchestre

Les Étinzelles s'occupera de la partie musicale. De nombreux prix de présence seront tirés et un goûter clôturera la soirée.

Il est important de noter qu'il n'y aura pas de soirée en décembre; la prochaine soirée se tiendra le 22 janvier 1994. →

PRO ACTUEL
enr.



Ste-Madeleine
795-3152

Le souci du détail pour un service de haute qualité.

Professionnels - Entrepreneurs - Étudiants...

- Transcription de:
 - Curriculum vitae
 - Travaux de recherche
 - Rapports (impression sur laser)
 - Formation sur mesure en traitement de textes (Word Perfect 5.1)
 - Cours privé / sur rendez-vous
- Chantal Chagnon, propriétaire*

SUGGESTION

Du Chef

Le Croissant d'or

RESTAURANT

• **Spécial** •
du lundi au mercredi
de 16h00 à la Fermeture

- Pizza bobino
- Spaghetti
- Lasagne
- Mini brochette

Servi avec salade César & pain à l'ail

TOUJOURS EN VEDETTE

Pizza large 14 po. **5.95\$**

FESTIN FAMILIAL

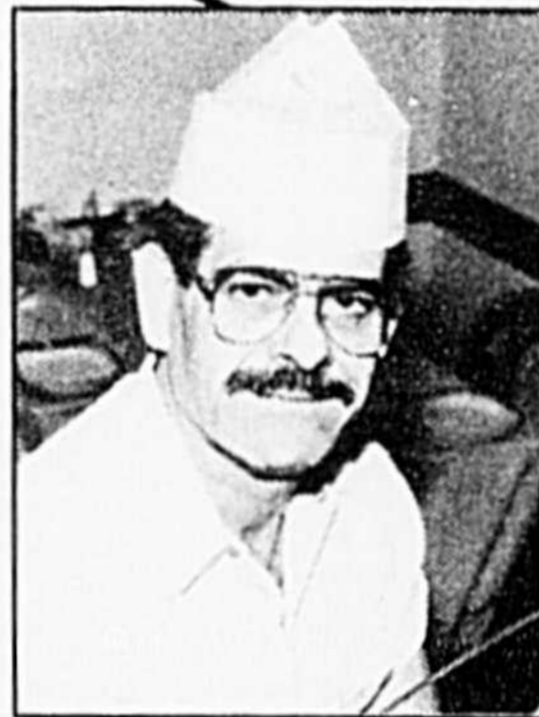
- Pizza large
- Panier de frites
- Rondelles d'oignons
- 1 pichet de PEPSI
- Dessert surprise pour enfants

Samedi et dimanche seulement

15.95\$ + tx

RÉSERVATIONS

773-6677 • 774-6677
2045 Boul. Laframboise - St-Hyacinthe



Restaurant CasaFlora

présente son

CHEF GRÉGORIO KONTARINIS

Au Québec depuis 15 ans, Chef Grégorio a acquis une solide expérience en Grèce et en Italie (Venise). Il a travaillé plusieurs années à bord de bateaux de croisière. Il est fier de nous présenter sa recette de:

SCALOPPINI DE VEAU JARDINIÈRE
(pour 5 personnes)

Ingrédients :

- 1 lb de filet de veau tranché très mince
- 1 lb d'asperges fraîches
- 1 lb de brocoli frais
- 1 lb d'artichaut frais
- 4 onces de vin blanc sec
- 1/2 litre sauce tomate
- Huile
- Beurre
- Farine

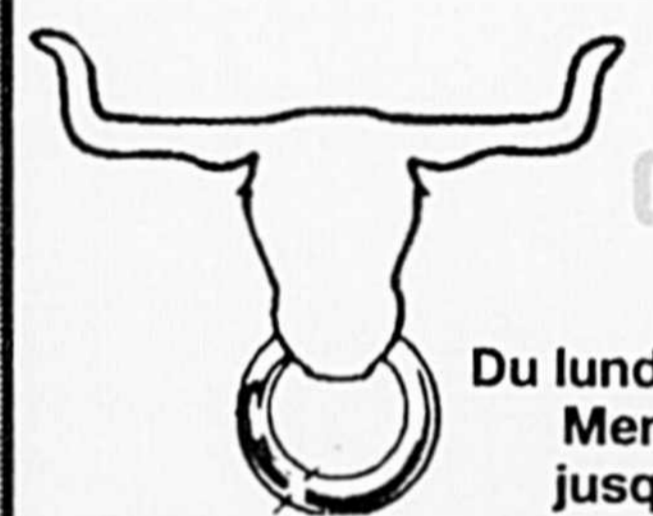
Couper en petits morceaux

Couper les légumes en petits morceaux et les faire bouillir 2 minutes. Trancher les filets de veau très mince et les enfariner. Chauffer l'huile ajouter les filets de veau et les cuire jusqu'à médium (2 à 3 min.). Chauffer le beurre dans un autre poêlon, remettre les filets de veau. Ajouter le vin, faire flamber. Ajouter la sauce tomate, brocoli, asperges et artichauts. Cuire 2 minutes, saler, poivrer. Servir avec des fettucini Alfredo. (Cette recette sert 5 personnes)

Bon Appétit

RESTAURANT

Collibri



FONDUE CHINOISE à volonté

Du lundi au vendredi
Menu du jour
jusqu'à 19h00

Tous les jours, choix varié de tables d'hôte

Salle de réunion pour toute occasion

OUVERT LE 25 DÉC. ET 1er JANV.

Déjeuner à partir de **1.99\$** dès 6h00

Laissez-vous charmer au son de notre claviériste chanteur

Pierre Beaudoin

Samedi et dimanche dès 18h00

Réservation **796-2157**
796-2332

157 principale St-Thomas d'Aquin



Restaurant CasaFlora

La place en or pour les gens qui aiment manger mieux

DÉJEUNERS 2.49\$ (sam-dim. et jours fériés: léger suppl)

GÂTEAU GRATUIT pour toutes vos occasions (sur réservation)

3275 boul. Laframboise 774-3541

SUPER SPÉCIAL DE NOVEMBRE

Brochette de poulet (servie avec riz et salade)

ou

Filet de sole frais (servi avec riz et salade)

5.95\$

TABLE D'HÔTE TOUS LES SOIRS

Réservez tôt pour les fêtes À partir de **6.95\$**
Licence complète

MIDI EXPRESS
Plus de 33 choix de menus
À partir de **4.25\$** jusqu'à 11h00
Lundi au vendredi après 16h00 1.00\$ de plus



Vaste stationnement à l'arrière du restaurant

Roxton Pond

M. Roger Bachand organise un après-midi de danse le dimanche 21 novembre, de 13 h 30 à 17 h, à la salle communautaire de Roxton Pond. L'orchestre Les Rythmiques s'occupera de la partie musicale et un buffet sera servi.

Saint-Barnabé Sud

Le club de l'âge d'or de Saint-Barnabé Sud invite ses membres et amis à une soirée de danse qui aura lieu le samedi 20 novembre, à 20 h, à la salle municipale. L'orchestre Fascination s'occupera de la partie musicale. Des prix de présence seront tirés et un goûter clôturera la soirée. Mentionnons également qu'un bingo aura lieu le jeudi 19 novembre, à 19 h 30, à la salle municipale.

Saint-Hyacinthe

Le club de l'âge d'or de Saint-Hyacinthe organise un voyage à Montréal le vendredi 19 novembre. Une visite au Biodôme, un souper à la brasserie et une soirée au Théâtre des Variétés avec Gilles

Latulippe et Suzanne Lapointe sont au programme. Pour plus d'informations, composer l'un des numéros suivants: 774-0658, 773-0082, 774-2853, 778-2079, 799-4448, 774-0353. Les cartes de membres 1994 sont en vente dès maintenant.

Saint-Joseph

Le club de l'âge d'or de Saint-Joseph organise une partie de cartes le dimanche 21 novembre, à 13 h 30. De nombreux prix de présence seront tirés et un goûter sera servi. Le tout se déroulera au local du club situé au 870, rue Saint-Pierre Ouest à Saint-Hyacinthe.

Le club invite par ailleurs ses membres à venir jouer aux cartes, à la pétanque et au billard dans l'après-midi du jeudi 25 novembre. À cette occasion, on soulignera la Sainte-Catherine. Le café et les liqueurs seront servis gratuitement. Le tout se tiendra à local habituel.

Saint-Liboire

Le club de l'âge d'or

de Saint-Liboire organise une soirée de danse le samedi 20 novembre, à 20 h, à la salle des Chevaliers de Colomb. L'orchestre Les Rythmiques sera présent à cette occasion. Un buffet sera servi en fin de soirée.

Le club tiendra son dîner de Noël le dimanche 5 décembre prochain. Le prix du billet est fixé à 6\$ pour les membres et à 12\$ pour les non-membres. Tous les membres du con-

seil ainsi que la présidente peuvent vendre des billets. Il est demandé de réserver avant le 25 novembre.

Saint-Sacrement

Le club de l'âge d'or Saint-Sacrement organise un souper de la Sainte-Catherine le dimanche 28 novembre, à 18 h, à la salle communautaire des Loisirs Saint-Sacrement située au 2420, rue Bourassa (angle Sainte-Catherine). Au

menu: brochettes de poulet; apporter votre vin. Après le souper, Me Monique Corbeil, notaire, prononcera une conférence sur le nouveau code civil du Québec. Pour plus d'information, composer le 774-7700 ou le 774-8087.

Sainte-Rosalie

Le club de l'âge d'or de Sainte-Rosalie organise une soirée de danse le vendredi 19 novembre, à 20 h. René

Boudreau viendra faire de la musique et un goûter sera servi en fin de soirée.

et à 40\$ pour les non-membres.

Upton

Le club de l'âge d'or d'Upton servira son dîner de Noël le dimanche 12 décembre, à midi. Les billets sont limités et il n'y aura pas de vente de billets à la porte. Le coût du billet est fixé à 8\$ pour les membres et à 12\$ pour les non-membres. Pour plus d'information et réservation, composer le 549-5303 ou le 549-4523.

Saint-Thomas

Le club de l'âge d'or de Saint-Thomas-d'Aquin organise un voyage au casino de Montréal le mardi 23 novembre prochain avec dîner au restaurant Hélène de Champlain et visite au cinéma Imax du Vieux Port de Montréal. Le coût de participation est fixé à 38\$ pour les mem-



INTEGRALE
Coiffure
ESTHETIQUE MASSAGE



1^{er} anniversaire
Gisèle et Nathalie
vous disent
MERCI

SPECIAL
10% de réduction
sur nos produits
Noël arrive ..
Pensez-y



HEURES D'OUVERTURE
Mardi merc. 9h00 à 17h00
Jeudi vend. 9h00 à 20h00
Samedi 8h30 à 15h00

15950, BOURDAGES SUD
SAINT-HYACINTHE J2T 3P8
TÉL.: 773-2274

Bloc aféas

La Providence

L'Aféas La Providence invite toutes les personnes intéressées à connaître le programme "Mon dossier santé", à assister, le mardi 16 novembre, à 19 h 30, à la salle d'accueil du centre communautaire polyvalent au sous-sol de l'église du Précieux-Sang, à une conférence de Mme Diane Picard, du CLSC. Mme Picard informera les participants de tous les avantages qu'il y a à bien remplir ce dossier concernant notre état de santé et de l'avoir avec soi chez le médecin, le pharmacien ou lors d'une hospitalisation. Mentionnons également que l'Aféas tiendra son souper des Fêtes le vendredi 26 novembre prochain, à 18 h, à la salle d'accueil du centre communautaire polyvalent. Pour réservation, composer le 773-9393 ou le 773-7254, en soirée.

Sacré-Coeur

La réunion mensuelle de l'Aféas Sacré-Coeur se tiendra le mercredi 17 novembre prochain, à 19 h 30, au local des Loisirs Sacré-

Coeur. Le thème de la rencontre sera: Du folklore à la chanson québécoise. Il y aura également démonstration de décorations de Noël par Mme Angella Pelletier.

Saint-Damase

L'Aféas Saint-Damase organise sa partie de cartes annuelle le samedi 20 novembre, à 20 h, à la salle des Chevaliers de Colomb située au 155, rue Saint-Étienne à Saint-Damase. Le prix d'entrée est fixé à 6\$. À gagner: une télévision couleur, deux prix de 100\$ et un prix de 50\$. Le gros lot: un panier de provisions.

Saint-Pie

La Foire des artisans de l'Aféas de Saint-Pie se tiendra les 19, 20 et 21 novembre, à la salle de l'école Sacré-Coeur. Les heures d'ouverture sont les suivantes: le vendredi, de 19 h à 21 h, le samedi, de 10 h à 22 h et le dimanche, de 9 h à 16 h. Dimanche, un déjeuner sera servi de 9 h à 13 h. Crêpes, galettes de sarrasin et pain doré sont au menu.



À TOUS



Nous amassons de la nourriture NON PÉRISSABLE afin de confectionner des paniers de Noël

Liste des aliments désirés:

- Biscuits soda
- Confiture
- Pâtes alimentaires
- Soupes en boîte
- Fruits en conserve
- Sauce à spaghetti
- Boîtes de conserve: Légumes (pois, carottes, haricots) Fèves au lard Prêt à manger
- Céréales
- Boîtes de chocolats
- Bonbons, chips, etc...

VOS DONNS SERONT ACCEPTÉS À LA CAISSE POPULAIRE DESSAULLES
2750, DESSAULLES
ET À L'ÉGLISE NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE

Paroisse Notre-Dame-du-Rosaire



La Caisse populaire Dessaulles

À la fine pointe de la nature

Le millepertuis pour voir la vie en rose

Populaire au Moyen-Âge, le millepertuis (*Hypericum perforatum*) était utilisé pour calmer les hypocondriaques (ceux qui s'inquiètent continuellement au sujet de leur santé) et pour soulager les prétendus possédés ou ceux qui étaient atteints de folie passagère, d'où son nom vernaculaire de chasse-diable. On a longtemps cru qu'il s'agissait là de croyances superstitieuses mais grâce à la science, nous savons aujourd'hui que le millepertuis est un antidépresseur efficace. Il modifie l'humeur et crée une légère euphorie, propice à la détente et au bien-être psychologique. Quelques expériences auprès des sidéens ont permis de constater que cette petite plante commune leur permettait d'aborder leurs difficultés et leur maladie avec une attitude plus positive.

Le principe actif du millepertuis est l'hypericine, une substance semblable à l'hématoporphyrine, un produit de synthèse obtenu par dégradation de l'hémoglobine et possédant des propriétés antidépressives. Mais, cette plante est beaucoup plus que son simple principe actif. Elle renferme notamment de la choline, une substance qui exerce une action stimulante sur le système nerveux parasympathique, de la quercétine, qui contribue à fortifier les vaisseaux sanguins, de la pectine, une substance mucilagineuse qui contribue à abaisser le taux de cholestérol sanguin et des tannins.

La meilleure façon de préparer le millepertuis est de la faire macérer dans de l'huile végétale vierge, qui prend dès lors une jolie teinte rosée. On peut ensuite préparer un extrait, présenté en capsules, pour en faciliter l'administration par voie interne.

Contrairement aux antidépresseurs de synthèse, les effets du millepertuis ne se manifestent qu'au bout d'un certain temps. Il faut donc accepter de laisser à la nature le temps d'agir. L'avantage, par contre, c'est que cette petite plante ne provoque aucun effet secondaire déplorable et n'entraîne ni accoutumance, ni dépendance. Une mise en garde cependant: On doit éviter de s'exposer longuement au soleil lorsque l'on prend du millepertuis car il augmente la sensibilité au soleil, ce qui peut entraîner des rougeurs et démangeaisons de type allergique.

Autres indications: Énurésie (pipi au lit), gastrites, ulcères gastriques et en voie externe, plaies, brûlures, ulcères de jambes.

Marché de Santé Naturiste
448 Ste-Anne, Saint-Hyacinthe
773-4243

Dame Nature enr.
536 Mondor, Saint-Hyacinthe
773-5225



La dixième édition de la journée agricole Desjardins

Plus de 1 000 producteurs tableteront sur la ruralité

Après avoir reçu de grands chefs de file du milieu agricole tels que MM. René Dumont, écologiste mondialement connu, Gaétan Lussier, ex-sous-ministre de l'agriculture du Canada, Pierre-Marc Johnson, ex-premier ministre du Québec et Guy Jacob, sous-ministre en titre au MAPAQ, pour traiter des grandes problématiques mondiales, les responsables de l'édition 1993 ont décidé de s'attarder sur le vécu actuel. Pleins feux sur les producteurs agricoles qui tableteront le lundi 29 novembre à l'Auberge des Seigneurs, dans le cadre de la dixième édition de la journée Desjardins.

Plus de 1 000 producteurs agricoles de la vaste région Richelieu-Yamaska réfléchiront alors sur la ruralité.

Jean-Marie Fontaine

"Desjardins favorise la prise en mains des partenaires intéressés et nous fournissons les outils. Ce sera la quatrième journée que je vivrai. Ces journées qui répondent aux besoins des agriculteurs, ont toujours été interactives. Cette dixième édition s'inscrit dans cette volonté d'associer les agriculteurs à la définition de la société dans laquelle ils pratiquent leur profession", confiait M. Michel Latour, premier vice-président et directeur général de la Fédération des caisses populaires Desjardins Richelieu-Yamaska.

"Les choses changent et tous ont entendu parler des négociations du GATT, dont l'entente sera possiblement conclue en décem-

bre. La réforme du développement régional et la cohabitation posent des défis à l'agriculture et mon rôle sera de discuter des pistes possibles avec les partenaires du milieu qui veulent travailler", révélait M. Yvon Pesant, géographe et conseiller en aménagement et en développement rural au bureau régional du MAPAQ.

"La ruralité est un sujet préoccupant de l'UPA même s'il n'y a pas de problèmes évidents dans notre région. Il n'en demeure pas moins qu'il y a des tensions dans le milieu et il faut se préoccuper de maintenir de bonnes relations dans le milieu rural", reprenait M. Jean-Gilles Frenière, directeur général de la Fédération de l'UPA de Saint-Hyacinthe.

Les éléments déclencheurs de la réflexion de cette journée sur la ruralité seront l'intervention de M. Yvon Pesant et une représen-

tation théâtrale, créée spécifiquement dans le cadre de la solidarité rurale Richelieu-Yamaska, organisée par la Fédération de l'UPA.

"Fable de rue-fable de champs" est interprétée par la troupe maskoutaine S'en vergogne. Elle cerne avec humour un aspect de la réalité rurale d'aujourd'hui et de demain. "Cette présentation qui traite des problématiques, précédera la période d'échanges où tous les participants seront mis à contribution puisqu'ils seront regroupés à des tables de dix et ils discuteront des quatre grandes préoccupations de l'actualité soit: l'économie en milieu rural, l'éducation et la culture, l'environnement et le milieu politique", dévoilait M. Claude Marchesseault, de la Fédération des caisses populaires.

C'est le sociologue Jacques Brodeur qui assurera l'animation et les discussions sur les quatre sujets qui seront débattus.

Pour sa part, M. Laurent Laplante, journaliste de renom, qui a été associé aux états généraux du monde rural, clôturera cette journée de réflexion.

Une dixième édition qui tombe pile puisque les producteurs de la

région réfléchiront sur le devenir de la ruralité, pendant que le monde agricole est en pleine période de mutation.

L'agriculture est un domaine

complexe et diversifié. "C'est une première et une opération majeure qui suscite encore plus d'intérêt que l'année dernière", estimait M. Marchesseault.



MM. Jean-Gilles Frenière, directeur général de la Fédération de l'UPA de Saint-Hyacinthe, Michel Latour, premier vice-président et directeur général de la Fédération des caisses pop Desjardins Richelieu-Yamaska remettant un chèque de 2 500\$ à Jean-Guy Lagacé, président de la Société d'agriculture de Saint-Hyacinthe comme commandite de la pièce "Fable de rue fable de champs", Yvon Pesant, géographe et conseiller en aménagement et en développement au bureau régional du MAPAQ, et Claude Marchesseault, de la Fédération des caisses pop, ont dévoilé les grandes lignes de la journée Desjardins qui se tiendra le lundi 29 novembre à l'Auberge des Seigneurs. (Photo P.P.M.)

Au tableau d'honneur de l'ITA

Prix et bourses d'excellence aux élèves et diplômés

(J.-M.F.) - Plusieurs prix et bourses d'excellence ont été attribués lors de la XXIXe remise des diplômes de l'histoire de l'Institut de technologie agro-alimentaire. Des 42 remises qui ont été partagées par de nombreux élèves et diplômés de l'institution de la rue Sicotte, 10 ont échu à de jeunes personnalités de la région, la 43e étant accordée au Centre d'aide à l'apprentissage.



Line Grandguillot et Dominic Viens, diplômés de technologie alimentaire en contrôle de la qualité et du développement, ont reçu chacun une bourse de 500\$ des mains de M. Donat Roy, des Fromages Saputo Ltée. (Photo ITA)

Des récipiendaires de la grande région maskoutaine, on retrouve Line Grandguillot et Dominic Viens, de Saint-Hyacinthe, diplômés du programme de technologie alimentaire en contrôle de la qualité et du développement, qui ont touché des prix de 500\$ des Fromages Saputo Ltée.

Marjolaine Chagnon, de Saint-Dominique, graduée du programme de Gestion et exploitation de l'entreprise agricole, a pour sa part décroché un prix de 250\$, de la Fondation d'aide à la formation agricole de Lotbinière.

Benoit Daviau, de Saint-Valérien, diplômé du programme de Gestion et exploitation de l'entreprise agricole, a touché un prix de 150\$ de la revue Affaires agricoles.

Josée Daviau, de Saint-Valé-

rien, diplômée du programme zootechnologie, a reçu un prix de 250\$, don de F. Ménard Inc.

Des bourses d'excellence ont été décernées entre autres à l'Aquinois, Steve Collard, élève de troisième année du programme Gestion et exploitation de l'entreprise agricole, qui a mérité une bourse de 500\$ du Groupe Estrie-Richelieu (prévention et sécurité).

Le Damasien, Francis Dion, qui parfait ses connaissances en deuxième année du programme de Gestion et exploitation de l'entreprise agricole, a touché une bourse de 250\$ du Salon de l'agriculteur.

Le Valois, Frédéric Côté, élève de deuxième année du programme de Gestion et exploitation de l'entreprise agricole, a reçu une bourse de 100\$ de la Société du crédit agricole.

La Maskoutaine, Madeleine Bourret, élève de troisième année du programme de technologie alimentaire en contrôle de la

qualité et du développement, a touché une bourse de 500\$ de la Fondation pour la recherche en nutrition et en alimentation. Le Damasien, Pascal Lussier, qui est dans la même classe, a reçu une bourse de 200\$ de l'Institut canadien des sciences et technologies alimentaires.

À souligner que 4 bourses, d'une valeur globale de 1 000\$, gracieuseté de Culinar, seront octroyées en janvier prochain.

Globalement, 14 prix, d'une valeur de 4 150\$ et 29 bourses, pour un montant de 8 920\$, ont été distribués au cours de cette cérémonie qui est passée à l'histoire puisque Mme Stéphanie Lemire, du programme de technologie alimentaire secteur de la production, a été désignée la 3 000e récipiendaire d'un diplôme de l'ITA. En plus de son parchemin, Stéphanie a quitté plus riche de 250\$, grâce au prix que lui a remis la section québécoise du Conseil des viandes du Canada

Données climatologiques de la Station météorologique de La Providence	Température (°C)				Pluie (mm)	Précipitation totale		Précipitation totale du mois	Jours de précipitation (0,2 mm ou cm et plus)	Précipitations acides (nombre de fois plus acides)	Accumulation totale de neige pour la saison	Ensoleillement (hrs)	Degrés - Jours de chauffe Base 18°C et -		
	Température moy	Température normale	Température Max.	Température minimum		Pluie (mm)	Neige (cm)						Total depuis 1er juillet	Normal depuis juillet	
Relevé pour la période du															
31 oct. au 6 nov.	2,2°	4,9°	10,5°	-5,7°	18,8	29,6	18,8 nov	29,0 nov	6	ph 4,7 à 3,5 8 à 100 fois	29,6	9,9	110,3°	448,3°	469,5°
7 au 13 nov.	2,1°	3,3°	8,7°	-5,2°	5,5	0,0	24,3	29,0	5	ph 3,3 100 fois	29,6	20,5	106,0°	554,3°	572,0°

Fascinante est la vie d'abeille

Le miel... le nectar des dieux!

(J.-M.F.) - Près de 200 élèves de l'école Roméo-Forbes de Saint-Hyacinthe ont joui d'une chance unique de se familiariser jeudi dernier avec la vie des abeilles et ce qu'elles apportent à la société. Cette initiative a été rendue possible grâce au Syndicat des apiculteurs de la région maskoutaine, en collaboration avec la direction générale Richelieu/Saint-Hyacinthe du MAPAQ.

C'est à un apiculteur, M. André Allard, qu'est revenue la tâche de renseigner les écoliers de Roméo-Forbes sur la fascinante vie des abeilles. À l'aide de matériel apicole, l'apiculteur a su captiver son jeune auditoire en expliquant le processus de production du miel, d'autant plus qu'il y avait une ruche vivante.

Outre l'apiculteur Allard, Mme Ariane

Fortier, diététiste de Saint-Hyacinthe, a renseigné les écoliers sur les qualités nutritives du miel. Une dégustation de miel crémeux a permis aux jeunes d'en apprécier la texture et le goût.

Cette promotion du miel battra son plein tout au long du mois de novembre, puisque douze écoles de la Montérégie figurent dans cette campagne

promotionnelle.

Outre Roméo-Forbes, les écoliers du Pavillon Saint-Louis à Saint-Louis et de Henri-Bachand à Saint-Liboire ont déjà été visités. Aujourd'hui (mardi), c'est à l'école aux 4 Vents à Saint-Jude que s'arrêteront les experts qui feront une escale à l'école de Saint-Hugues le mercredi 24 novembre et à l'école Saint-Pierre de Saint-Valé-

rien, le vendredi 25 novembre.

Quelque 1 900 écoliers seront sensibilisés au cours de cette tournée régionale.

Par ailleurs, Mme Mary Rede Lye, qui s'est vu confier tout récemment le rôle de coordonnatrice de la promotion pour le Conseil canadien du miel, soulignait via un communiqué qu'ils sont plus de 14 000 apiculteurs au Canada.

"Ce produit naturel jouit d'une remarquable histoire. Le miel est le nectar des dieux", écrit Mme Rede Lye.



Ces écoliers de Roméo-Forbes n'avaient sans doute jamais vu d'aussi près une ruche d'abeilles qui a vite fait de les captiver. (Photo P.P.M.)



M. André Allard, président du Syndicat des apiculteurs de la région de Saint-Hyacinthe, a su captiver l'attention des écoliers de Roméo-Forbes, lors d'une démonstration spéciale sur le miel. (Photo P.P.M.)

Cri du coeur chez des producteurs

Les dissidents se mobilisent

(J.-M.F.) - Relativement silencieux depuis l'hiver dernier, le Regroupement des producteurs agricoles part en croisade puisque la grogne s'installe chez des producteurs. Une manifestation des dissidents est prévue pour ce mercredi 17 novembre à Saint-Eugène-de-Grantham. Ceux-ci sont solidaires de MM. Tony et René Herman qui n'ont pas acquitté leurs frais d'adhésion à l'UPA, après que des jugements eurent été rendus contre eux le 14 juillet dernier.

Que la pointe de l'iceberg? Question qu'il est permis de se poser puisque Mme Johanne Fréchette et M. Serge Senneville, également de Saint-Eugène, ont aussi été condamnés à payer des sommes importantes.

Dans les faits, les Herman n'ont pas donné suite au bref de saisie exécutoire, émis contre eux, et puisque le huissier, ayant reçu le mandat, n'a pas réussi à les convaincre d'acquiescer la facture le 23 octobre dernier, il a saisi leurs biens qui seront vendus demain.

"Mon père et moi sommes associés dans une entreprise maraîchère familiale à Saint-Eugène, Cté Drummond. Voici dans quelle catastrophe je me trouve: Un huissier, agissant pour le compte de l'UPA, est venu me saisir du matériel agricole essentiel à la survie de mon entreprise", écrit Tony Herman dans une missive qu'il a faite parvenir au Regroupement des producteurs agricoles.

Herman fils poursuit en ces termes: "L'UPA se dit un organisme qui revendique, soit disant

les droits de l'agriculteur, me saisit pour une cotisation de trois années qui est, selon eux, obligatoire et non volontaire. Je m'aperçois qu'elle agit comme une dictature et non comme une démocratie".

Tony Herman explique sa situation financière. "Je suis un agriculteur qui vient à bout de faire ses paiements avec peine et misère et parfois avec un grand retard. Je ne peux me permettre de dépenser de l'argent pour des organismes, dont je ne reçois ni bien, ni ser-

vice. Même que pour me payer du 'fuel' pour me chauffer, je n'en trouve pas. Alors comment voulez-vous que je puisse en vivre si on me saisit mes biens essentiels pour mon travail. C'est pour cela que je vous demande si vous pouvez m'aider à m'en sortir", inter-cède-t-il.

La facture de Tony Herman se chiffrait à 1 148,85\$, plus les intérêts et les frais subséquents d'exécution le 23 octobre dernier.

"Nous nous rendons sur place", a précisé M. Maurice Lapalme, vice-président du Regroupement des producteurs agricoles.

Une autre facette de la ruralité avec laquelle, les intervenants n'ont toujours pas appris à composer.

Cours à l'intention des partenaires

La gestion de l'entreprise agricole

Les couples d'agriculteurs qui désirent acquérir des éléments indispensables à une co-exploitation efficace auront une chance unique, puisqu'un cours a été planifié à leur intention. Toutefois, la session de formation est également ouverte aux autres membres de la famille.

La perception face à une association d'affaires entre conjoints et membres d'une famille; la capacité de prendre des décisions; l'acceptation des désaccords; l'importance de développer des habiletés à dialoguer avec des personnes influençant l'entreprise, sont les thèmes qui seront abordés dans ce cours.

Ce cours, d'une durée de 15 heures, sera dispensé par le

formateur Gilles Perreault les mercredi, jeudi et vendredi 1er, 2 et 3 décembre, de 9 h 30 à 16 h 30, au local G-211, à l'ITA de Saint-Hyacinthe.

Les candidats doivent s'inscrire avant le 24 novembre 1993.

Les frais sont de 15\$ par personne, payables par chèque lors de la demande d'admission. Seules les demandes accompagnées d'un chèque seront considé-

rées. Prendre note qu'un chèque doit accompagner chaque demande, même si c'est la même personne qui assume tous les frais. Le chèque doit être daté de la date du début du cours et fait à l'ordre de l'ITA-SQDM.

Les droits d'inscription seront remboursés si la personne annule son admission par écrit ou par téléphone au plus tard deux semaines avant le début du cours.

Des renseignements complémentaires sont disponibles auprès de Mme Carole Gendron, poste 216, au 778-6504.

Rappel aux élèves

Pensez porc est une idée géniale!

Les élèves des écoles secondaires et collégiales qui désirent participer au concours "Le cochon d'or" doivent s'exécuter rapidement puisque la date limite pour inscrire leur message est le 30 novembre prochain.

"Leur défi: réaliser un message publicitaire d'une durée de 30 secondes avec toute leur créativité et une pincée d'humour, mettant ainsi en valeur la belle personnalité du porc du Québec", rappelait Mme Ève Bourdon.

Le meilleur auteur se verra offrir une bourse de 2 000\$ et il assistera à la réalisation de la vidéo dans les studios de Musique Plus. "D'autres prix seront attribués aux deuxième et troisième gagnants", soulignait

l'agente de promotion. La Fédération des producteurs de porc du Québec est fière de lancer ce nouveau concept publicitaire en collaboration avec

l'UPA de Saint-Hyacinthe.

Des renseignements additionnels sont disponibles auprès de Ève Bourdon au 774-9154. Faites vite!

très grande variété de

«Bearings»
pour agriculture

(514) 774-5369

2850 rue Dessaulles
Saint-Hyacinthe
Québec

Toujours à des prix très compétitifs!

GAËTAN BIENVENU AUTO L'ÉÉE

TRANSMISSIONS & DIFFÉRENTIELS
UNITES NEUVES • UNITES RECONDITIONNÉES • VENTE • ÉCHANGE • INSTALLATION

Retraités du CN

L'Association des retraités du CN de la Rive Sud, local de Saint-Hyacinthe, tient à aviser ses membres que l'assemblée du mois aura lieu le jeudi 18 novembre, à 13 h 30, au restaurant Café de la Gare situé au 1090, Laframboise à Saint-Hyacinthe.

Amis du Christ-Roi

L'Association des Amis du Christ-Roi fêtera la Sainte-Catherine le dimanche 21 novembre prochain. À cette occasion, un bingo et des jeux divers seront organisés. De plus, de la tire sera distribuée aux participants. Par ailleurs, l'Association organise un Noël anticipé le vendredi 10 décembre, à 17 h. Messe, musique et buffet sont au programme. Les billets sont déjà en vente au sous-sol de l'église Christ-Roi, au prix de 15\$, les mardi, jeudi et dimanche.

Anciens du Patro

L'Association des Anciens du Patro de Saint-Hyacinthe organise une soirée récréative le dimanche 21 novembre, à 19 h 30, à la salle communautaire des Loisirs Saint-Sacrement sise au 2420, rue Bourassa. Lors de cette soirée, les participants pourront jouer aux cartes, billard, palet, scrabble, parchésie, poches, etc. À noter qu'il n'y aura pas de prix de tables pour le jeu de cartes. Il y aura cependant tirage de plusieurs prix de présence et un léger goûter sera servi à la fin de la soirée. Le prix d'entrée est fixé à 2\$ pour les membres et à 3\$ pour les non-membres.

Nouvelle-Vie

Nouvelle-Vie, Association des familles monoparentales de Saint-Hyacinthe, tiendra sa prochaine rencontre le vendredi 19 novembre, à 19 h 30, au Centre culturel (800, rue Turcot). L'invitée à cette occasion sera Mme Suzanne Morin-Tellier, sexologue. Celle-ci entretiendra les participants sur différents aspects de la sexualité. L'admission est fixée à 2\$ pour les non-membres. Pour plus d'informations, contacter Monique au 799-3110. Cette association, subventionnée par Centraide Richelieu-Yamaska, regroupe des personnes seules qui

ont des enfants dans le but de favoriser la rencontre et l'entraide entre personnes ayant vécu des expériences similaires.

H.A.T.

Ceux qui vivent en fonction des autres et pour les autres, ceux qui restent accrochés dans des relations destructrices et malsaines et qui veulent que cette situation change, peuvent demander de l'aide au groupe de soutien "Ces hommes qui aiment trop". Le groupe se rencontre tous les mardis, à 19 h 30, au CLSC des Maskoutains sis au 2650, rue Morin à Saint-Hyacinthe. Pour de plus amples informations, contacter Serge au 771-6620 ou au 773-7092. Aucuns frais d'admission.

Grands-mères Caresses

Les nouvelles mamans qui aimeraient avoir la visite d'une personne d'expérience pendant quelques temps après leur accouchement peuvent s'adresser à Grands-mères Caresses. Cet organisme sans but lucratif, constitué de grands-mères, vise à apporter le soutien nécessaire, le réconfort et l'écoute aux jeunes mères qui ressentent souvent de la fatigue ou se sentent dépassées par l'arrivée d'un nouvel enfant. Pour plus de renseignements, contacter Carmen Roy au 773-1472 ou Thérèse Laplante au 774-6103.

Bazar Assomption

Un bazar se tiendra le samedi 20 novembre, de 9 h à 15 h, au sous-sol de l'église Assomption (entrée rue Bernard). La veille du bazar, de 9 h à 16 h, il sera encore temps d'apporter les choses que vous désirez vendre.

Pourquoi appeler à Tel-Aide

Se confier à nos proches n'est pas toujours possible, ni facile. Parfois nous ne le désirons pas non plus. Or, parler à quelqu'un de ce qui nous fait mal agit comme un baume sur notre blessure et nous amène à voir plus clair dans la situation difficile que nous vivons. De plus, nous laisser aller dans nos émotions peut être plus facile si nous nous adressons à une personne complètement à l'extérieur de notre entourage. C'est pour cela que Tel-Aide

existe: pour permettre à chacun de se décharger d'une contrariété et cela sans crainte de déranger ou d'embêter quelqu'un qu'on aime bien. Le numéro à composer est le 774-1889; un écoutant de Tel-Aide vous accompagnera dans votre réflexion.

Déjeuners

À Saint-Césaire, tous les dimanches, dès 9 h 30, sont organisés des déjeuners pour parler au Restaurant La Mansarde sis au 2025, Route 112 (direction Granby, 2 milles passés Rougemont). Aucuns frais d'entrée; les participants ne paient que leur repas. Ces déjeuners s'adressent à toutes les personnes seules qui désirent échanger et se faire de nouveaux amis. Spécial de Noël: danse suivie d'un réveillon. Musique sur place. Réservations obligatoires (469-3993 ou 469-4494). Cet événement se tiendra le 24 décembre, dès 21 h.

Familles d'accueil recherchées

Le Centre de protection de l'enfance et de la jeunesse de la Montérégie est en quête de familles d'accueil pour des jeunes de 10 à 17 ans qui vivent certaines difficultés d'ordre familial, social et/ou scolaire. Ces adolescents doivent pouvoir compter sur des personnes qui ont, de préférence, une expérience auprès des jeunes, qui sont capables d'établir un climat de confiance et qui ont une facilité de communication. Ce communiqué s'adresse aux adultes, aux couples avec ou sans enfant qui habitent à Saint-Hyacinthe ou dans les municipalités environnantes. Pour plus d'informations, contacter Johanne Carignan, au 773-8411; les frais d'appel de personne à personne sont acceptés.

Brunch des Fermières

Le Cercle de Fermières de Saint-Valérien invite la population à son prochain brunch qui sera servi le dimanche 21 novembre, de 10 h à 13 h, au centre communautaire situé face à l'église. Le prix d'entrée est fixé à 6\$ pour les adultes; à 3\$ pour les enfants de 6 à 12 ans; et ce sera gratuit pour les plus jeunes. Pour plus d'informations, composer le 549-2452.

Vente d'objets usagés

Une vente d'objets usagés se tiendra chez Les Protégés de La Providence le jeudi 25 novembre, de 9 h à 15 h, au sous-sol de l'église du Précieux-Sans située au 2515, rue Saint-Pierre Ouest. En vente: une variété d'articles, chaussures, manteaux de fourrure, vêtements d'hiver pour toute la famille; le tout à très bon prix.

Vente de gâteaux aux fruits

Les fameux gâteaux aux fruits des Lions de Saint-Hyacinthe sont maintenant disponibles. Pour placer vos commandes, contacter Nova Gagné au 773-4714, Michel Chagnon au 774-1630 ou Alvine Poirier au 771-2244.

Club de rencontre

Le Club de rencontre pour les gens seuls âgés de 25 à 55 ans organise une soirée de danse spéciale le samedi 20 novembre prochain, à 20 h 30, à la salle Chez Ti-Père. À cette occasion on fêtera le premier anniversaire du club. Les soirées de danse du club se tiennent par ailleurs tous les vendredis, de 20 h 30 à 1 h, à la salle des Loisirs Sacré-Coeur (site de l'Exposition régionale). Ces soirées ont pour but de faciliter la communica-

tion entre gens seuls. Pour plus d'information, composer le 774-1529.

Adultes du Christ-Roi

L'Association des Adultes du Christ-Roi organise les activités suivantes: le jeudi 25 novembre, magasinage au Carrefour Angrignon; le dimanche 28 novembre, bingo à 14 h; le dimanche 5, dîner de viandes sauvages à Montgomery Center; le dimanche 12, déjeuner de fèves au lard suivi d'un bingo; et le mardi 14, magasinage au Carrefour Laval. La direction de l'Association désire remercier tous les commanditaires qui leur ont permis de servir le souper du 25 octobre dernier. Pour informations, composer le 799-3538, le 773-2798, le 779-3204 ou le 774-4450.

Soirée du Club de motoneige

Un souper au porc et boeuf braisés avec soirée de danse est organisé par le Club de motoneige Les Montagnards le samedi 20 novembre prochain. Le souper sera servi à 18 h 30 à l'Érablière Au sous-bois de Saint-Grégoire. L'orchestre Évasion s'occupera de la partie musicale et des prix de présence seront tirés. Le coût d'entrée est fixé à 17\$. Pour réservation,

contacter Richard Chagnon, au 772-2517.

La Leche

C'est le jeudi 18 novembre qu'aura lieu la troisième réunion de La Leche. On y traitera des difficultés que l'on peut rencontrer en allaitant ainsi que des solutions possibles. Cette rencontre aura lieu au CLSC à 19 h. Pour plus d'informations et inscriptions, contacter Gisèle Lachance, au 796-3754 ou France Tousignant, au 799-1497.

Campagne de jouets

Le Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe organise encore cette année un Noël de partage en faveur des enfants (0-15 ans) de familles démunies. Ceux qui désireraient contribuer à cette activité par un don de jouets (neufs ou usagés) pourront le faire les lundis et mardis, de 9 h à 12 h et de 13 h à 15 h 30 et les mercredis, de 9 h à 15 h 30, à l'atelier de récupération situé au 16 465 rue Savoie à Saint-Joseph et/ou au 1 015, rue Girouard Ouest. Pour plus de renseignements, composer le 773-4966.

L'Étincelle

L'Étincelle est un service bénévole, à but non lucratif, qui permet à ses membres de faire

le point sur leur état d'être ou sur leurs espérances vécues. Les réunions visent le mieux-être de chacun grâce au partage de son vécu et ce, dans un climat de respect, d'entraide et de soutien. Les réunions se tiennent à tous les mardis, de 19 h 30 à 22 h 30, à la Maison Benoît Benoît sise au 1015, rue Girouard Ouest à Saint-Hyacinthe (entrée par la rue Robert).

Phobies-Zéro

Phobies-Zéro est un groupe de soutien et d'entraide pour les personnes phobiques, agoraphobes et leurs proches. Tous les jeudis, au CLSC des Maskoutains (2650, rue Morin), les participants se rencontrent pour en venir à briser la barrière du silence, pour apprendre à contrôler leurs peurs irraisonnées, pour comprendre ce qui se passe et plus encore. Une ligne d'écoute est également à la disposition des personnes phobiques 24 heures sur 24, 7 jours par semaine. Des thérapies de désensibilisation (ascenseur, route, métro, hôpitaux, centre d'achats), de la gymnastique respiratoire, des activités sociales sont également offertes. Le numéro à composer pour plus de renseignements est le (514) 922-8489.

Mots croisés

Problème #330

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

HORIZONTALEMENT

- Célèbre recluse canadienne. — Femelle du lièvre.
- Ombellifère vivace. — Dém. — Marque la preuve.
- Petit-fils d'Hellen. — Ville de France. — Deux.
- Non vêtues. — Pas grand.
- Gros canard. — Amener vers soi.
- Apôtre. — Poisson (pl.).
- Discontinue. — Pâtisserie.
- Vint de dehors. — Messieurs. — Prairie.
- Pron. pers. — Vêtement de tête.
- Critique d'art français. — Ordonnance.

- Fléuve d'Irlande. — Bière anglaise. — Patriarche.
- Pron. pers. — Polir avec la lime. — reçus.

VERTICALEMENT

- Que donne le mouton. — Mesure de longueur (pl.).
- Étranges. — Sombre.
- Action de bénir.
- Conj. — Ensement. — Article espagnol.
- Qui ressemble à la rose.
- Tête. — Notre-Seigneur. — Premier homme.
- Toque ronde et plate. — Entassé.
- Gamins de Paris. Opérer le mutage de.
- Liqueur épaisse.
- Prép. lat. — instrument qui permet de reproduire à distance la parole.
- Singe. — Préfixe. — A quel endroit.
- Grand lac. — Greffes.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
SOLUTION DU PROBLÈME PRÉCÉDENT	G	E	N	E	R	O	S	I	T	E	P	
	E	L	E	V	A	N	T	U	T	R		
	N	E	E	C	A	L	E	E		E		
	E	V	A	M	S	A	U	T	D			
	R	A	N	G	E	E	C	R	E	V	E	
	A	T	T	E	N	T	E	R	O	S		
	L	O	N	E	O	C	O	R	S	T		
	E	A	R	E	C	R	U	E	S	I		
	M	R	R	A	O	C	C	U	N			
	E	E	E	M	O	U	D	R	E	E		
	N	A	U	I	N	O	U	R	A			
	T	U	X	E	O	S	E	E	S			

AMEUBLEMENT 100 À VENDRE

\$\$\$ ACHETE ménage de maison, récent ou antique, de la cave au grenier, de tout ou presque. Guy au 796-1960.

\$\$\$\$ ATTENTION appelez Raymond au 799-4306. Achat pour ménage complet, succession, antiquités, cuisinières, réfrigérateurs, lessiveuses sècheuses, jouets, vaisselle, couvertures piquées, damiers.

AMEUBLEMENT complet aussi 4 1/2 à louer, balayeuse centrale, armoires mélamine, garde-manger, comptoir lunch, intercom, cours clôturé. 771-2509 ou 793-4294.

BIBLIOTHEQUE 3 sections, noire granité mélamine, vitrée, 1 an d'usage. 774-8007.

CUISINIERE + réfrigérateur Hot-point amande + mobilier de cuisine moderne, meuble et système de son JVC 200 watts; logement 4 1/2 pièces, pour le 1er décembre. 778-0122 (répondeur).

LIT SUPERPOSE, bleu royal, 225\$; 1 bibliothèque 3 sections, 240\$; 2 tables de salon en stratifié blanche, 125\$; 2 lampes pour le salon, noir, 40\$; petit meuble pour four micro-ondes, blanc, 50\$; air climatisé, 150\$; colonnes pour système de son, 140 watts par canal, 240\$. 799-1116.

MOBILIER CHAMBRE en mélamine blanche, 200\$; lampe en laiton 25\$; stores verticaux en tissu gris 50\$; porte-bûche et accessoires de foyer 20\$; 2 ensembles de karaté grandeur enfant 6 à 8 ans 5\$ chacune; radar d'auto 75\$; Cockatiel avec cage 40\$. 799-1634.

MOBILIER CHAMBRE style Early American, lit 54", bureau et table de chevet; aussi base pour t.v., brune. Le tout à bon prix. 773-0894.

MOBILIER CUISINE style colonial, table 70" long, avec 6 chaises, plus vaisselier, peint en mélamine gris pâle, prix 300\$ à négocier. 793-4173.

MOBILIER SALON causeuse 2 places, un fauteuil, recouvert de velours fleuri rose et brun, très propre. 774-5143.

MOBILIER SALON style provincial français antique, 2 morceaux, velours vieux rose, et draperie même couleur, table café et de coin à porte coulissante, lampe sur pied et de table laiton et noir, miroir 48 x 30 coins noirs - 2 chérubins noirs, 1500\$, transport si nécessaire. 774-6704.

ANTIQUITES 105 À VENDRE

AA

ACHAT ET VENTE D'ANTIQUITE

SYLVAIN GELINEAU encanteur, à la grosse grange bleue du 390 Principale ST-Thomas d'Aquin. Encan d'antiquités, 1er dimanche chaque mois, 11 hres AM et tous les mercredis 16 heures. 796-2886.

ACHAT ET VENTE D'ANTIQUITE

ADRIEN FLIBOTTE, au 366 Principale ST-Thomas d'Aquin. A noter Encan d'Antiquité à tous les jeudis à 16 hres et tous les premiers dimanches de chaque mois à 11 hres. Tél: 796-2179.

ACHAT-VENTE monnaies, anciens billets de banque, or, antiquités, armes, restauration professionnelle de meubles. La Mine d'Or Enr. 1769 Rang Charlotte St-Simon, sortie 147 autoroute 20, 798-2062.

ANTIQUITES Hélène Archambault, ouvert 5 jours. Fermé mercredi et jeudi. Achetons et vendons variété de meubles antiques. Vaste choix de meubles décapés, prêts à installer. Dépôt et cartes de crédit acceptés. Nous livrons gratuitement. Tél.: 772-5130, 991 Haut Petit Rang Saint-François, Saint-Pie, 3 milles de Sanair.

ATTENTION ATTENTION achète antiquités, meilleur prix en ville, armoire, vaisselier, jout à ressort, damier, annonce de bière, coupée de porcelaine, couteillerie en argent (sterling), radio Addisons, peinture à l'huile, succession. Paie argent comptant. Les Antiquités Camille Bluteau 771-9889.

ARTICLES MÉNAGERS 110 À VENDRE

ACHETONS cuisinières réfrigérateurs, payons jusqu'à 500\$, lessiveuses sècheuses payons jusqu'à 400\$, en bon état, blanc ou amande; achetons réfrigérateurs détecteurs, payons jusqu'à 100\$, lessiveuse sècheuse détecteurs payons jusqu'à 200\$. Ouvert tous les soirs. 1-346-3701.

APPAREILS MÉNAGERS d'occasion avec garantie, lessiveuses et sècheuses, réfrigérateurs et cuisinières, pièces et service à domicile. Malo & St-Onge - Meubles B.M. 774-4888 ou 778-1206.

CUISINIERE et réfrigérateur; mobilier cuisine; divan-lit; et autres articles. 774-7603.

LES AMEUBLEMENTS DU BOULEVARD, 3275 Boulevard Laurier, Ste-Rosalie. Réfrigérateur à partir de 97\$; cuisinière à partir de 75\$; lessiveuse à partir de 150\$; sècheuse à partir de 75\$; ensemble lessiveuse-sècheuse à partir de 300\$. Garantie 90 jours. Inf. 773-5239.

LESSIVEUSE Inglis blanche, 2 vitesses, 5 cycles; 3 bancs comptoir 24" chène moyen; patins Bauer peinture 3; bottes ski enfant peinture 3. 774-4917.

LESSIVEUSE sècheuse couleur or, prix 350\$; laveuse à tapis Electrolux 3 brosses, 100\$; vidéo tél-commande avec fil. 793-2667.

ARTICLES DE SPORTS MOTORISÉS 120 À VENDRE

3 ROUES HONDA Big Red 250 cc, comme neuf; 4 pneus Michelin XZ4, 4 saisons, P 215/70R15 M+S, 10,000 km. 774-4917.

IT 175 1983, bon état, moteur refait au début de l'été, peut vendre avec ou sans équipement, 1100\$. Eric au 584-2040 après 16 h 30.

MOTONEIGE EXT Artic Cat 1991, 7000 milles, avec recul, pousés et poignées chauffants, démarreur électrique, en très bon état A-1. 796-3240.

SKI DOO John Deere 78, 340 li- quide; Skiroule 76, plus cariole à ski doo, en bon état. 796-5912.

YAMAHA BLASTER 1992, avec 2 sets de pneus, très bon état, prix demandé 2500\$. 798-2823 le soir.

ARTICLES DE SPORTS 125 À VENDRE

CARABINE Remington 3006 semi automatique, avec télescope Bushnell 1x 4.5 neuve. Inf: 799-4382.

CHALOUPÉ aluminium, marque Lavy, 16' x 6', coffre et plancher propres. Pour inf. au 787-3787.

PATINS POUR homme, peinture 7, Aura 3000, à lame blanche, trop petit, prix 60\$. 773-5542.

PLANCHE A neige, de marque Lamar, modèle Ranquet, avec fixation, payé 800\$ l'an dernier, à vendre 550\$. Tél.: 774-6315.

SKIS ALPIN pour enfant, de 6 à 9 ans environ, skis Dynastar, bottes Nordica, bon état, 2 ensembles complets, pour 120\$ chacun. 774-9404 Christian.

TABLE DE Snooker, 6' x 12', de marque Brunswick, en chène blanc, très décorative, ardoise 2" d'épaisseur, prix 4900\$; Planché à voile Alpha, 110 L., très bon état, 375\$. Tél.: 774-3002.

MACHINERIES AGRICOLES 130 À VENDRE

Coiffure ÉLÉGANCE Elle et Lui
Avec ou sans rendez-vous
778-8850
2750, Boul. Laurier Ste-Rosalie JOH 1X0
(voisin du centre de rénovation A.L.)
Noëlla Leroux, prop.

À LOUER



- Bureau de prestige
- 2 886 pi.ca. au 800 Ste-Anne, 3e étage
- Ascenseur
- Stationnement
- Finition de luxe
- Joignez locataire actuel
- Duclos, Baril, architectes
- Centre pour l'entreprise CIBC
- Ministère de la Justice et Environnement

**Pour renseignements:
Pierre Solis 778-1212**

FENDEUSE A BOIS de haute performance, attache standard de 1"7/8, pour déplacement par automobile 4 x 4 ou vt. Inf: Les Industries P.C.G. Inc. J. Claude Gagné (418) 424-3836, Denis Gagné (514) 774-7474.

PLANTEUR A MAIS 8 rangs, John Deere. 799-5615, 799-5617.

ANIMAUX 140 À VENDRE

1 JUMENT Quator Horse, 4 ans, enregistré, entraîné pour le gymkhanas, très bon dressage. 799-3415 ou 799-1088.

2 CHEVAUX de trail, bon état, 1 Quarter Horse enregistré, 1 Morgan; aussi 2 selles équipées (western). Si intéressé appelez Stéphane ou Lucie au 771-1285.

CHATONS Himalayen Blue Point et Seal Point, mâles et femelles, enregistrés, vaccinés, superbes, prêts maintenant. 1-788-2633.

CHIEN Beagle 1 1/2 an, pure race, vacciné, 250\$ négociable. 778-3572.

CHIENNE Labrador noire, pure race, tatouée, 10 mois, 150\$. 787-1184 ou 787-2327.

CHIOTS LABRADOR, enregistrés, 3 noirs et 1 blond, âgés de 5 semaines; 3 chiots Rottweiler, enregistrés, âgés de 3 semaines; 4 Schnauzer nés, âgés de 1 mois. Venez choisir tout de suite. 792-3908.

CHIOTS Rotweiller croisés de Berger Allemand, âgés de 1 1/2 mois, 10\$ chacun. Si int. seulement au 772-5359.

LHASA APSO mâle de 6 mois, pure race, vacciné, déjà propre, 200\$. 772-6251.

MAGNIQUES CHIOTS Lhasa Apso de 8 semaines, enregistrés, tatoués, vaccinés, carnet santé du vétérinaire, adulte pèse environ 10 à 12 lbs, lignée champions exposition, prix très raisonnable. 798-2099.

PENSION POUR CHEVAUX manège intérieur et extérieur éclairés, sentiers en forêt, armoires de rangement, salle de séjour chauffée avec toilette. \$125.00/mois. Tél: 792-2108.

VOUS SOUFFREZ DE STRESS
mauvaise circulation, nervosité, mal de dos, cellulite, dépression, grande fatigue, etc. Vous avez besoin d'une grande détente.

CONSULTEZ:
UNE MASSOTHÉRAPEUTE DIPLÔMÉE

Spécialiste en
BOUGIE AURICULAIRE
(hygiène complète de l'oreille)

ALGOLOGIE

Rajeunissement
Cure santé aux algues
Bain d'algues
Épilation aux algues
Soin du Buste, cellulite, amincissement, vergeture, raffermissement, bien-être
Émet des reçus en massothérapie et algologie

Centre de relaxation santé
"Massage suédois"
Drainage lymphatique
Réflexologie
Pour rendez-vous:
771-2067

OUTILLAGE 145 À VENDRE

CHAUDIERE Volcano 1986, 25 h.p., haute et basse pression vapeur, alimentation: gaz naturel, prix 4500\$. Acton Vale 546-3832.

MACHINE A souder, de marque Hobart Beta-Mig-200, semi-automatique autre Hobart TR250, ACDC high et low; scie à ruban, de marque Forté, capacité 10" x 22" avec colan; press drill Universelle spindle internal borer no 3, moteur 1 force. 774-1819 après 17h.

PERCEUSE à colonne, moteur 1/2 h.p. Mandrin 1/2", haut 40", 200\$; divers coffres à outils, rouge, neufs, de 10\$ à 100\$. 799-4946.

RODE A SOUDER de marque Starweld, de première qualité, de tous les numéros et diamètres. 1015 Galt Sherbrooke, (819) 563-6347.

DIVERS 150 À VENDRE

"BAY WINDOW" fenêtre à manivelle, 9'5 x 56" haut; 2 lampes en céramique. 774-2083.

2 STORES VERTICAUX de 11', noir marbré blanc. 774-2083.

4 POELES BLANCS; poêle à bois antique à 3 couleurs, 6 pattes, 2 petits box stove; fournaise à bois; ronds et morceaux de poêle; toile pour fenêtre; stéréo; 2 petites fournaises à bois, blanches. 774-2100.

BARILS DE PLASTIQUE, acier, carton, différentes grandeurs, toute utilité; réservoir de plastique 220 gallons, chaudières de plastique, toutes grandeurs, toutes utilités, (propres). Tél.: 792-3386.

C.B. WALKIE TALKIE portatif, 40 canaux, marque Realistic, avec étui. Demandez Mario au 792-3221.

**MICHEL LATOUR
AUTO SCRAP ENR.**

- PIÈCES D'AUTO USAGÉES
- ACHATS DE VIEILLES AUTOS
- ACHAT FER ET MÉTAL

772-2359
1014 GRAND RANG ST-FRANÇOIS, ST-PIE JOH 1W0

VOUS PROJETEZ DES RÉNOVATIONS?

Pour tous genres de rénovations
À l'intérieur comme à l'extérieur

**Travaux garantis
Expérience et savoir-faire**

aussi: agrandissement
et construction neuve, etc

BEN-LAY CONSTRUCTION INC.
773-3827

**LABORATOIRE
M.P. LANGELIER**

orthèse du pied

Lundi: FERMÉ
Mardi, mercredi: 9h à 17h30
Jeudi, vendredi: 9h à 20h
Samedi: 9h à 16h

CHAUSSURES

Les professionnels de la conception et de la fabrication d'orthèses du pied pour rétablir le fonctionnement normal de la biomécanique du pied.

- Accessoires orthopédiques
- Chaussures orthopédiques
- Chaussures de confort

ÉDIFICE LANGELIER
675 boul. Laurier Beloeil, route 116
467-0762

**Succession - Succession
Saint-Denis**

Cottage sur rue Principale
Près du Richelieu
3 c. à c.
Grand garage attenant double
2 portes de garage commerciales
Libre
Faites une offre.
Taxes foncières: 571,00\$
Évaluation foncière: 61 500\$
Faites une offre.

Michel Gaudette 646-2626
Trans-Action Immeubles Lajemmerais Inc. Courtier

À VENDRE

FAITES UNE OFFRE

845 Ste-Anne
Duplex semi-commercial.
À LOUER
5 1/2 = 550\$
par mois
TRÈS BON PRIX

À VENDRE

2684 Nichols,
coin Choquettes.
4 logements,
idéal pour premier investissement ou pour propriétaire occupant.

Informations: Gilles Marcil, courtier
497-0822 ou paget sans frais 1-554-5003 et en donnant votre numéro de téléphone

STRATIBOIS inc.

- Armoire de cuisine
- Vanité et lingerie

772-5404
Claude Ledoux

INDEX DES RUBRIQUES

À VENDRE

- 100 Ameublement
- 105 Antiquités
- 110 Articles ménagers
- 120 Articles de sports motorisés
- 125 Articles de sports
- 130 Machineries agricoles
- 135 Pièces agricoles
- 140 Animaux
- 145 Outillage
- 150 Divers
- 155 Nourriture
- 160 Instruments de musique
- 170 Vêtements
- 175 Matériaux de construction
- 180 Bois de chauffage
- 185 Vente de garage
- 190 Vente de garage, promotion

PROPRIÉTÉS

- 200 De campagne
- 210 À revenus
- 220 Unifamiliales-ville
- 230 Unifamiliales-extérieur
- 240 Commerces
- 250 Condominiums
- 260 Maisons mobiles-roulottes
- 270 Fermes-terres
- 280 Terrains
- 290 Chalets

VÉHICULES

- 305 Automobiles A-E
- 310 Automobiles F-M
- 315 Automobiles N-Z
- 320 Automobiles-garages
- 340 Automobiles importées
- 380 Camions
- 390 Pièces camions-autos

À LOUER

- 400 Appartements 1 - 1 1/2
- 402 Appartements 2 - 2 1/2
- 404 Appartements 3 - 3 1/2
- 406 Appartements 4 - 4 1/2
- 408 Appartements 5 et plus
- 410 Chambres
- 420 Logements 1 - 1 1/2
- 422 Logements 2 - 2 1/2
- 424 Logements 3 - 3 1/2
- 426 Logements 4 - 4 1/2
- 428 Logements 5 et plus
- 430 Propriétés
- 440 Maisons de campagne
- 450 Bureaux-locaux
- 460 Chalets
- 470 Maisons mobiles-roulottes
- 480 Divers
- 490 Condominiums

SERVICES

- 500 On demande personne
- 510 On demande divers
- 550 Divers
- 570 Recherche divers
- 580 Services
- 590 Amitié/Rencontres

PRIÈRES

- 600 Faveurs
- 610 À l'Esprit-Saint
- 620 Autres
- 650 Remerciements

AVIS AU PUBLIC

- 700 Avis
- 720 Encans
- 730 Appel d'offres

ANNONCES CLASSÉES vendredi 16 heures (bureau)

- Annonces par téléphone acceptées sur cartes de crédit seulement
- À nos bureaux au 655, ave Ste-Anne, Saint-Hyacinthe, J2S 5G4

- Visa
- Master Card
- Comptant

Date exp. _____
Année Mois

Nom.....

Adresse.....

Code postal:.....Tél.:.....

RUBRIQUE NO: Texte en majuscules

TEXTE: _____

Facile et rapide

Pour un service plus rapide, préparez votre texte et passez au journal.



655, ave Ste-Anne, Saint-Hyacinthe, J2S 5G4
Tél.: **771-0677** Rive-sud: 875-1948
FAX: 773-3115

HEURE LIMITE

L'heure limite pour les annonces classées est le vendredi 16 heures. Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

AVIS AUX ANNONCEURS

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique. Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du

consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant". Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une annonce classée doit parvenir au bureau du journal avant 16 heures, le vendredi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

TARIFS

25 mots **6⁵⁰\$**

le mot additionnel **20¢** plus taxes (T.P.S. - T.V.Q.)

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES D'AVANCE



Les cartes de crédits sont acceptées par téléphones ou sur place. Il suffit de donner le numéro et la date d'expiration de votre carte de crédit.



DIVERS 150 À VENDRE

CABINE DE DOUCHE lavabo, neuils, jamais servis; articles de bébé, bassinet et presque tout, lit 39" pour enfant; "drill" marteau pour le béton. 793-4184 le matin ou le soir.

CASSETTE de Super Nintendo titre; Mortal Kombat, prix 50\$. 773-8174 après 17 hres.

ENSEMBLE COMPLET avec plan, de briques Légo, à 60% de réduction, également briques Légo en vrac à très bas prix. Matériaux divers de construction de trains électriques modèle HO, excellent prix pour l'ensemble, excellente occasion d'épargner pour Noël. S'adresser au 796-3410.

ENSEMBLE SKIS DE FOND avec combinaison; bottes de ski alpin Nordica; table de jardin en ciment avec banc et parasol; réfrigérateur d'eau; antiquités; mobylette; escabeau à 3 marches; divan-lit; Pontiac 6000 1987, familiale. 778-7749.

EQUIPEMENT DE nettoyage à sec pour vêtements. Equipement de charcuterie, trancheur rotatif, comptoir réfrigéré de 6", 8", 12", caisse enregistreuse. 1015 Galt Est Sherbrooke, (819) 563-6347.

ETAGERES VITREES éclairées, pour exposition, 16" p. x 43" l. x 90" h. Bureaux d'étudiant 24" x 48". Dactylos électriques. 1015 Galt Est Sherbrooke (819) 563-6347.

FOURNAISE à l'huile Atlas, 100,000 BTU, pour système air chaud, prix 150\$; réservoir à eau chaude électrique 60 gallons John Wood 100\$. Après 18 hres au 796-3856.

FOURNAISE à l'huile et électrique Dettson, modèle HEA 134, moteur de tan 3/4 2 vitesses, 1 relais 8405, ventilateur monté sur "ball bearing", 798-2169 demandez Yvon ou Normand.

GENERATRICE 4000 watts Homelite 8505 ferme; jack plancher 2 1/4 tonne, 125\$, essieux roulotte. Int. seul. 799-1343.

GENERATRICE sur PTO. 799-5615, 799-5617.

MINI-SOUFFLEUSE MTD 20" au gaz, prix demandé 275\$. Pour inf. 793-2280.

MOBILIER DE BUREAU, neuf, usagé et retait, LMB Supermarché du Mobilier de Bureau, 1280 Des Cascades, St-Hyacinthe, (514) 773-5102, (514) 874-9219 (Montréal).

ORDINATEUR MCINTOSH 512K, avec clavier, souris, traitement de texte, logiciel Works. Demandez Lucie au 792-3221.

ORDINATEUR TANDY 1000 SX, avec imprimante, logiciel et jeux, 2 lecteurs de disquette, en très bon état, à été utilisé que quelques fois, prix à discuter. 773-3010.

ORGUE GALANTI F20, 300\$, ordinateur Tandy 1000 complet 500\$, ordinateur IBM PC complet avec imprimante 650\$, voiturette de golf électrique avec chargeur, 650\$, fournaise murale au propane, 35,000 BTU, 125\$, répondeur téléphonique Code-A-Phone, pour commerce, 100\$, congélateur 9'cu, 150\$, dactylo électrique Facit 100\$. Int: 772-5953.

POELE A BOIS L'islet. 774-8260.

POELE A BOIS combustion lente 150\$, réfrigérateur, cuisinière amande, 425\$; lessiveuse sècheuse Inglis; lessiveuse esoreuse 100\$; cuisinière 18" largeur 75\$; frigidaire à coke 75\$; vidéo stéréo 150\$. 793-4229.

POELE A COMBUSTION lente neuils, soufflerie double, avec 15' de tuyauterie intérieure (serpentin), aussi poêle qui s'installe dans tout foyer existant (estimation gratuite). Int: 549-2856.

POELES COMBUSTION lente neuils, directement du fabricant, double portes de fonte paysager, prix du gros à partir de 295\$, soufflerie optionnelle, à St-Hubert le soir 445-9280, le jour St-Simon 798-2686.

SAPIN DE NOEL artificiel, 7' haut, n'a servi que 2 ans, prix 115\$. 799-3332.

SIEGE D'AUTO pour enfant "Eventlo", 7 ans, très propre, sert autant pour bébé naissant que pour jeune enfant (siège d'appoint). Tél.: 796-2091.

SKIS DYNASTAR 185 Olin 190 Blizzard 200, habit Nevica, bottes Lange; balayeuse Hoover; mobilier cuisine, salon; collection disques 33-45 l.; système son Pioneer; télévision 26". 796-3940.

SOUFFLEUSE A neige, 10 forces, 28", à été payé 1460\$, laisserais partir pour prix d'aubaine à 950\$, un hiver d'usage seulement; aussi réservoir à eau chaude, 60 gallons, 1 an d'usage, 100\$. 771-0926.

TRAIN ELECTRIQUE, achat-vente-échange, HO-N-Lionel, voitures, jouets anciens. Georges au 773-0651.

VIANDE pour congélateur, de première qualité, choix complet, satisfaction assurée, plan budgétaire, à partir de 25\$ par semaine, livraison gratuite. Int: 514-372-8245 ou 1-800-363-8367.

NOURRITURE 155 À VENDRE

PRODUITS CARMEN, nous avons dans notre gamme de produits, porc et poulet de grain, faisane, dinde et variétés de saucisses, aucun intermédiaire, à St-Barnabé Sud, à 10 minutes de St-Hyacinthe, 514-792-3821.

INTRUMENTS DE MUSIQUE 160 À VENDRE

BATTERIE Univox, 7 morceaux, très propre, prix 350\$. Après 17 hres au 792-6129.

GUITARE, de marque Tracer, rouge métallique, en bon état + caisse rigide, prix 280\$. Tél.: 773-1432 après 16 heures.

ORGUE Hammond 2 claviers, 7 tempo, 450\$; réfrigérateur d'appartement 33 x 20" 140\$; cuisinière portative 2 ronds avec four, 75\$. Appelez au 773-2817.

SYNTHETISEUR marque Korg Poly 800 programmable, 49 touches, avec caisse, demande 300\$. 792-3932.

VIOLON

Bon choix de violons, aussi réparation et achat de violons défectueux. 796-4342.

VÊTEMENTS 170 À VENDRE

1 MANTEAU chat sauvage, ce même manteau peut être porté 3/4 ou long, taille 9 ans. 796-5869.

MANTEAU DAME vison noir avec collet renard noir descendant devant, taille 10 ans, grandeur 5'3", très propre, presque pas porté, demande 1000\$. 774-3777.

MANTEAU FOURRURE brun avec chapeau, vison brun, peaux femelles allongées, taille 13-14 ans, très propre, prix à négocier, cause de vente décès. 799-3188 ou 796-2873.

MANTEAU FOURRURE en vison noir, pour homme, taille 38, prix à négocier. 774-7738.

MANTEAU chat sauvage pour homme, taille petite, 700\$; table de ping-pong 60\$; chaise à billes avec tabouret, les deux 70\$; mode 25\$, prix négociables. 772-6596.



ACHAT MACHINES À COUDRE INDUSTRIELLES PAYONS COMPTANT
INFO: 1-800-268-9362

SERVICE DE SECRÉTARIAT ET D'INFOGRAPHIE
- Traitement de texte (W.P. 5.1)
- Tableaux
- Fusions
- Cartes d'affaires
- Logos
- Dépliants publicitaires
- Menus et napperons de restaurants personnalisés
- Enveloppes, en-tête de lettres, formules d'affaires, chèques
SERVICE: • D'IMPRIMERIE • LIVRAISON • TÉLÉCOPIEUR
Huguette Bellemare 792-3636

SERVICE DE RÉ-ÉMAILLAGE
• Baignoires
• Douches
• Céramique
• Etc.
Garantie 5 ans
L'ÉMAILLEUR Granby (514) 771-3602

AGENCE DE RENCONTRE NOUVELLE UNION NOËL APPROCHE OFFREZ-VOUS LE PLUS BEAU DES CADEAUX
400 membres environ pour mieux vous servir
Depuis 15 ans nous respectons vos besoins
Spécial: 1 an à 50% aux dames de 18 à 45 ans
Valide jusqu'au 19 nov. 93
GRANBY 777-3330

Horoscope



BÉLIER

du 21 mars au 20 avril

Ce sera pour vous une journée de stabilisation et de réalisations concrètes. Nourri de vos expériences et même de vos erreurs passées, vous saurez traduire vos idées en pratique. Un voyage vous ferait du bien.

Chiffres chanceux: 9-15-27-33-36-41



TAUREAU

du 21 avril au 20 mai

Vous êtes à même de réaliser vos ambitions les plus chères. Cultivez vos talents cachés, mettez-les au service de votre carrière professionnelle. Les astres vous stimulent et vous soutiennent.

Chiffres chanceux: 5-16-24-30-31-45



GÉMEAUX

du 21 mai au 21 juin

Une lucidité accrue vous permettra de bien vous situer. Connaissant vos capacités et vos limites, vous saurez tirer parti des unes et accepter les autres. C'est en vous analysant que vous puiserez la force de combler vos aspirations.

Chiffres chanceux: 10-19-26-35-38-49



CANCER

du 22 juin au 22 juillet

Vous aurez intérêt à rester discret et à respecter les confidences que l'on pourra vous faire. Ne vous laissez pas non plus entraîner dans des spéculations hasardeuses. Un regain d'énergie vous habite.

Chiffres chanceux: 18-25-36-42-43-46



LION

du 23 juillet au 23 août

Les astres mettront de l'animation dans vos relations et vous promettent l'appui et le soutien d'amis très sûrs. Vous aurez le goût de participer aux activités de groupe et aux manifestations mondaines.

Chiffres chanceux: 6-17-29-31-38-48



VIERGE

du 24 août au 22 septembre

Vous aurez la possibilité de vous faire des relations utiles et de nouveaux amis. Vous recevrez de mauvaises nouvelles concernant la santé d'une personne que vous aimez bien. Prenez quand même le temps de penser à vous.

Chiffres chanceux: 3-15-22-36-37-41



BALANCE

du 23 septembre au 23 octobre

Il y aura une certaine confusion dont vous serez un peu responsable. Vous vous laisserez aller. Vous prendrez tout à cœur et pour un rien vous serez angoissé. Mais cela ne durera pas.

Chiffres chanceux: 11-14-23-30-32-44



SCORPION

du 24 octobre au 22 novembre

Vous n'aurez pas de véritable problème dans votre vie privée et vos contrariétés seront légères. Votre vie sera harmonieuse et équilibrée. Surveillez votre régime alimentaire de près.

Chiffres chanceux: 7-11-28-36-39-48



SAGITTAIRE

du 23 novembre au 21 décembre

Vous n'aurez pas une patience d'ange, aujourd'hui. Vous serez très intuitif et hyper-sensible. Vous éprouverez un grand changement et vous aurez sans doute une aventure amoureuse.

Chiffres chanceux: 4-15-19-27-32-44



CAPRICORNE

du 22 décembre au 20 janvier

Vous risquez d'être tiraillé entre la vie de famille et les impératifs professionnels. Vous aurez du mal à concilier les deux, vous vous énerverez et tout risque de mal aller, votre moral et votre humeur en particulier.

Chiffres chanceux: 6-17-23-24-31-46



VERSEAU

du 21 janvier au 19 février

Vous aurez une ambition démesurée. Pour le moment d'ailleurs, vous êtes servi par la chance même si les moyens que vous employez pour réussir ne sont pas toujours très orthodoxes.

Chiffres chanceux: 15-20-29-37-45-48



POISSONS

du 20 février au 20 mars

Vous entrez dans une période d'activité et d'optimisme qui sera agréablement ressentie par votre entourage familial. Vous jouirez d'un bonheur paisible et votre foyer sera un havre de grâce.

Chiffres chanceux: 12-28-33-35-43-49

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION 175 À VENDRE

ECONOMISEZ JUSQU'À 75% du #1 et nous payons le 7% TPS sur un achat de 1000\$ et +. Nouveau tuile de marbre; 1.99 pi., Porte acier 44.95, Tuile platond 2 x 4; 1.49, Prétini à partir; 4.49, Pin 14 pi.ca.; 4.99, Aspenite 1/2; 6.19, 7/16; 7.99, 5/8; 10.99, 2 x 3 x 8; .79, 2 x 4 x 8; 1.25, 2 x 6 x 8; 1.99, Plywood 1/2; 15.49, 5/8; 18.99, Bardeaux asphalte 20 ans; 4.99. Matériaux St-Hyacinthe 514-799-1970.

MATERIAUX 1ERE QUALITE au plus bas prix. Nous payons le 7% TPS sur un achat 1000\$ et +. Laine R12; 18.29, R20; 16.99, Styrofoam 1"; 3.59, 2"; 6.79, Fenêtre 2 x 4; 79.95, 2 x 3; 69.95, Porte patio 5'; 379.00, 6'; 419.00, Plancher bois franc sélect; 1.19, Chêne; 1.49, Erable sélect pré-verni; 2.99, Parquet; 1.49, Peinture 20 lts; 39.95, gris 4 lts; 9.90, Bain fibre de verre; 179.00, tuile céramique 6"; 12 ch, 12"; 1.09. Matériaux St-Hyacinthe 514-799-1970.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION usagés tel que bois, matériel électrique, plomberie, isolant, châssis, provenance d'un logement 60 x 20 à 2 étages. 799-5615, 799-5617.

BOIS DE CHAUFFAGE 180 À VENDRE

5 CORDES de bois sec mélangé plaine et bouleau, 25\$ la corde. 796-3240.

BOIS SEC 16" mélangé, sur place ou livré, aussi bois d'allumage. 793-4454.

PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE 200 À VENDRE

ST-OURS bord du Richelieu, 1 acre, grande maison ancestrale, résidentielle ou commerciale, construction remarquable, rénovation, solarium, loyers, beaux arbres, \$137.000. Tél: 785-3169.

STE-HELENE, maison de 4 pièces avec 2 chambres, remise, terrain de 6300 pi.ca. paysager, prix 33000\$. David Chassé, Immo-bec courtier, 514-796-2557.

PROPRIÉTÉS À REVENUS 210 À VENDRE

4 LOGIS DE 5 1/2, situé au 2005 Bernier, extérieur relait au complet, rapporte 17,512\$ par année, 128,000\$. Tél.: 795-3572 après 18 heures.

A VENDRE PAR PROPRIÉTAIRE 7 logis très bien situés, sur la rue Bourdages à St-Hyacinthe, toujours loués à 100%, locataires très stables, rapporte 28,320\$ par année, très très bonne investissement, prix demandé; 5.8 fois les revenus, faites vite ils sont rares. 771-7339 ou 771-8483.

A VENDRE par le propriétaire, 8 logis en très bon état, situé à St-Hyacinthe, toujours loués, très bons locataires, rapporte 30,300\$, prix; 6.4 fois les revenus. Tél: 771-7339 ou 771-8483

ATTENTION: personne à la campagne, si vous voulez demeurer en ville, tout en investissant sur une propriété à revenu, fini pour propriétaire occupant. Et bien la voici... magnifique 4 logis de 5 1/2 en briques, secteur de choix, près des magasins intérieurs, plancher de bois franc, salle de jeux au sous-sol, remise extérieure, patio et de plus un revenu de 17100\$ par an. 774-3256.

PAR LE PROPRIÉTAIRE 8 logis de 4 1/2 pièces chacun, dans un secteur recherché, construction récente. Demandez Patrick au 771-5689.

PAR LE PROPRIÉTAIRE, propriété à revenus, 6 logis, très luxueux, présentement en construction, situé à St-Thomas d'Aquin. Pour de plus amples informations tél.: au 773-7735.

PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES-VILLE 220 À VENDRE

BUNGALOW 24 x 44, terrain 90 x 115, plancher bois, 3 c.c., taxes municipales et scolaires 940\$, construction 1985. 771-2661.

COTTAGE à St-Joseph, 24 x 28, avec garage, 3 c.c., 2 s. bain, grandes pièces éclairées, près d'une école, terrain 36 x 104. 773-6562.

MAGNIFIQUE MAISON résidentielle, 15 pièces, située sur double terrain. Solarium, sous-sol fini, double arbi d'auto, loyer, plus multiples extras inclus avec la maison. 771-0383.

MAISON à louer ou à vendre, revenu au sous-sol, 4 1/2 sur 1er plancher libre immédiatement, grand terrain, endroit paisible, 3985 rue Longueuil secteur Douville. 771-9315.

PAR LE PROPRIÉTAIRE secteur Bourg-Joli, construction 1988 de qualité supérieure, avec revenu, beaucoup d'extras, garage, piscine hors terre, grand patio. Inf: 773-7902.

PAR LE PROPRIÉTAIRE, secteur St-Joseph, près d'une école, semi-détaché, grand 5 1/2, 3 c.c., grand patio, piscine hors-terre. Tél.: 774-2152.

SECTEUR BOURG-JOLI, rez-de-chaussé: 2 chambres, salon, salle à diner sur bois franc, véranda, sous-sol: 2 chambres, salle familiale avec poêle à bois, salle de bain, chauffage air chaud. 774-3191.

PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES EXTERIEUR 230 À VENDRE

BUNGALOW québécois, 30 x 42, garage, 3 c.c., combustion lente, plancher bois franc, alarme., construction 10 ans, terrain 125 x 150, piscine hors terre, campagne St-Dominique, 98,000\$. 771-7527 après 17 hres.

MAISON A VENDRE ou à louer, village St-Liboire, libre immédiatement. Tél.: 819-751-0477.

PAR LE PROPRIÉTAIRE, situé à St-Thomas d'Aquin, 3 chambres à coucher, sous-sol semi-fini, terrain 110 x 70 avec piscine et grand patio, prix 85,000\$ négociable. Agent s'abstenir. 796-2711 après 17 heures.

SAINT-DOMINIQUE petit bungalow, 5 1/2 pièces à 7 minutes du centre-ville, terrain 65 x 150 bien paysager, avec garage, taxes minimales, beaucoup d'extras, agent s'abstenir. Tél.: 771-1421.

STE-ROSALIE bungalow tout brique, 28 x 38, 3 c.c., sous-sol semi fini, garage, grand terrain paysager, taxes minimales, prix 7...\$. Agent s'abstenir. 799-1159.

COMMERCES 240 À VENDRE

DEPANNEUR LICENCIÉ service vidéo, nettoyage, machine à tapis, machine à slush, gazoline. 788-2759 entre 17 et 20 hres.

CONDOMINIUMS 250 À VENDRE

CENTRE-VILLE Allée du Marché, condo, 2 chambres à coucher, près de tous les services, service d'entretien. Tél: 773-8358.

MAISONS-MOBILES ROULOTTES 260 À VENDRE

MAISON MOBILE Prince 1988, pour déménager, 16' x 54', fenêtre en baie (bay window). Tél: 793-2765

TERRAINS 280 À VENDRE

LIQUIDATION, grand terrain 15,238 pi.ca., avec service aqueduc et égout, résidentiel rue en cul-de-sac, évaluation municipale 15800\$, prix demandé 12200\$, St-Pie, 772-2966.

STE-ROSALIE 4360 Boul. Laurier, terrain commercial 28,800 pi. ca. avec ou sans bâtiment existant. Inf: 794-2829.

TERRAIN rue Poitou St-Hyacinthe Annexe, terrain #211-40, 8387 pi.ca., prix 32,000\$ négociable. Si intéressé communiquez au (514) 549-4001 ou 549-4225 (bur.)

AUTOMOBILES A-E 305 À VENDRE

CHEVROLET SPRINT 1990, bleu royal, 2 portes, intérieur gris, 3 cylindres, 5 vitesses, bien équipé, AM FM cassette, très propre, posée garantie, prix 3800\$, prendrais échange. 819-392-2837.

ESCORT 87, injection, auto., blanc, très propre, 750\$. 792-2236.

AUTOMOBILES F-M 310 À VENDRE

FORD ESCORT 1986, 158,000 km, bon état mécanique A-1, prix 1000\$. 774-7589 demandez Mario.

FORD ESCORT LX, 1984, carrosserie très propre, tête de moteur fendu; Ford Escort, 1986, moteur et tête A-1, à vendre pour pièces. Denis 773-1271.

FORD MUSTANG LX 1989, gris pâle, 4 cylindres, automatique, bien équipé, un seul propriétaire, en très bon état, possède garantie, bon prix, prendrais échange. 819-392-2837.

FORD MUSTANG LX 1991, noir, 4 cylindres, 5 vitesses, tout équipé, air climatisé, mags de compagnie, 63,000 km, possède garantie, très propre, prendrais échange. 819-392-2837.

À VENDRE

PAR LE PROPRIÉTAIRE



SITUÉE AU 195 RUE DUFALT, secteur Douville. Bungalow neuf, prêt à habiter. Cuisine mélamine, salle à diner, salon, 2 chambres à coucher, salle de bain. Isolation et gyproc au sous-sol, fenêtres à battant en P.V.C. Terrain 544 m 2, éligible au rabais de taxes municipales 100% les 2 premières années et 50% la 3e année. VISITES SUR RENDEZ-VOUS Les Constructions Maurice Messier Inc. 773-7237

FISSURE DE BÉTON SOUDÉE À L'ÉPOXY

MONSIEUR FISSURE

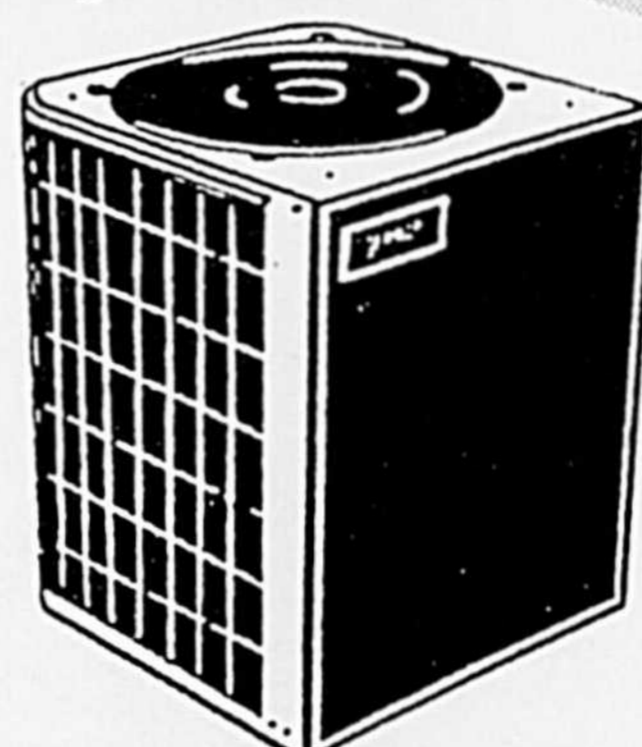
35 ans d'expérience cumulée

RIVE-SUD 656-8356

Les subventions de la Bi-Énergie Nouvelle se terminent le 23 décembre 1993

LENNOX

Chauffage / Climatisation



BI-ÉNERGIE

NOUVEAU SERVICE

Nettoyage complet de vos conduits de ventilation fait par nos spécialistes

• Chauffage • Ventilation • Climatisation • Thermopompes

VENTILATION MASKA

RESIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL



CMMTQ

ESTIMATION GRATUITE

774-6543

680 DES SEIGNEURS EST SAINT-HYACINTHE

(Près de la rue St-Louis) Accrédité Hydro-Québec

AUTOMOBILES F-M

310 À VENDRE

FORD PROBE LX, 1990, boîte manuelle 5 vitesses, blanc, avec intérieur rouge, 45,000 km, impeccable, 1 an et 7 mois de garantie. 774-3002.

AUTOMOBILES N-Z

315 À VENDRE

OLDSMOBILE FIRENZA, 1985, automatique, 4 cylindres, 116,000 km, pneus d'été et d'hiver, prix 1200\$. 796-5907 le soir.

PLYMOUTH Laser turbo 1990, toit ouvrant, disque laser, air climatisé, équipement complet, 75,000 km, excellent état, aubaine 9500\$. Michel au 771-4929.

AUTOMOBILES GARAGES

320 À VENDRE

ANNEXE AUTO SERVICE. Dodge Spirit 92; Saturn SLI 1992; Pontiac Firefly 91; Hyundai Excel 1991; Honda Civic DX 90; Mustang LX 43,000 km, 1988; Toyota Camry LE 1986. 773-1244.

AUTOS LUSSIER PHANEUF

INC 23 Principale Saint-Damase, 797-3956. Mazda Protégé DX, 1993, 4 portes, 5 vitesses, 9000 km, couleur blanc; Geo Tracker LSI, 1992, convertible, couleur blanc, 16000 km, aut.; GMC Safari 1991, 5 passagers; Ford Taurus 91, V-6, air climatisé, 34,000 km; Chevrolet Corsica LT 91, 4 portes, V-6, 3.1 automatique; Toyota Tercel DX, 1991, 4 portes, automatique, air climatisé; BMW 318i, 1991, 4 portes, tout équipé, 29,000 km; Chevrolet Cavalier, 1990, 4 portes, automatique, air climatisé; Dodge Shadow 90, 5 portes, automatique, tout équipé; Volkswagen Jetta 90, 4 portes, diesel, 5 vitesses; Suzuki GTI 89, 3 portes, 5 vitesses, très propre; Chevrolet Pick-Up 1500, 1989, modèle Silverado, tout équipé, 2 tons de bleu; Mercury Topaz L, 1988, 4 portes, automatique, couleur blanc; Ford Mustang LX 88, 3 portes, automatique, très propre; Cavalier familiale 1987; Pontiac 6000 LE 87, 4 portes, 2 tons, avec air climatisé; Chevrolet Cavalier GL 1986, 3 portes, 5 vitesses; Honda Civic 86, 3 portes, automatique; Buick Century Limited 1985, tout équipé, V-6; Chrysler Le Baron GTS 85, 5 portes, automatique; Ford Escort L wagon 1984, automatique; Nissan Micra GL 1984, 3 portes; Ford Escort L 1984, 3 portes, 2 tons, 4 vitesses; Buick Century, 1984, 4 portes, V-6, 13955; Tercel, 1981, 3 portes, 5 vitesses, 5955\$. Tél: 797-3956.

GARAGE RENE LEGAULT ENR

793-2768. Grand-Am 1986, 4 portes, V-6, automatique; Dodge Aries 1983, automatique; Mercedes 1970, diesel, modèle 220, 4 vitesses. Au 785, 9e rang, Saint-Dominique.

REJEAN DESLANDES automobiles Inc.

17745 Saint-Louis Saint-Hyacinthe, 774-1011. Oldsmobile Cutlass Suprême, 1993, V-6, 4 portes, entièrement équipé, balance de garantie GM; Pontiac Grand-Am SE, 1993, V-6, 4 portes, entièrement équipé, balance de garantie GM; Oldsmobile Achieva SL, 1993, V-6, 4 portes, entièrement équipé, balance de garantie GM; Dodge Shadow, 1993, 4 portes, air climatisé, balance de garantie Chrysler juin 2000; extrêmement propre; Buick Century 92, V-6, 4 portes, entièrement équipé, balance garantie GM; Buick Park Avenue 1992, V-6, 4 portes, bas millage, entièrement équipé; Buick Régali Ltd, 1992, V-6, automatique, entièrement équipé, balance garantie GM; Chevrolet Corsica 1992, V-6 aut., 4 portes, 20,000 km; Chevrolet Cavalier 92, manuel, 2 portes, 20,000 km; GMC Sonoma 91, V-6, 4.1, automatique, overdrive, boîte longue, balance garantie GM; Chrysler Dynasty LE 91, V-6, 4 portes, entièrement équipé, balance garantie Chrysler; Pontiac Sunbird LE 91, 2 portes, automatique, air climatisé; Chevrolet Lumina 91, V-6, 4 portes, entièrement équipé, balance garantie GM; Ford Tempo 90, automatique, 4 portes, air climatisé, bas millage; Dodge Spirit 89, air climatisé, balance garantie Chrysler. Nos véhicules ont été inspectés et ont une garantie financement sur place.

AUTOMOBILES IMPORTÉES

340 À VENDRE

HONDA CIVIC 84, 140,000 km, en très bon état mécanique, automatique, radio cassette AM FM stéréo, 1400\$. Demandez Sylvie Aubineau (773-1105), cause démantèlement, (soir et matin 778-2364).

HONDA CIVIC LX, 4 portes,

1990, tout équipé, rouge, 60,000 km, prix demandé 10200\$. Tél: 799-1116.

HONDA Prélude 1988, 148,000

km, prix demandé 5500\$. 791-2555.

PARTICULIER: Volkswagen Rab-

bit, 1983, 2 portes, 4 cylindres, diesel, 4 vitesses, radio am-fm stéréo cassette, peinture originale, pas de rouille, en bon état, bas millage. 796-5777.

PONY HYUNDAI, 1986, 5

vitesses, 129,000 km, bon état, demandé 1200\$. Demandez Daniel au 771-2402.

PRELUDE SI, 1988, blanc, 5

vitesses, pneus d'hiver, 110,000 km, très bon état, 7200\$. Tél: 796-4614.

RENAULT 5 1985, toit ouvrant,

radio cassette, 150,000 km, état mécanique parfait, beaucoup de pièces neuves, 950\$. 1-788-2633.

SUZUKI SWIFT GS, 1992, blanc,

5 vitesses, radio am-fm stéréo cassette, vitres teintées, garantie jusqu'en mai 1995. Demandez Mario au 792-3221.

TOYOTA CRESSIDA 1981, pour

pièces ou sur la route, prix 400\$; pneus Michelin d'hiver 185-70-13, montés sur roues GM 100\$, plus deux roues GM 15" 30\$. 795-6216 après 17 hres.

CAMIONS

380 À VENDRE

1979 CAMION GMC 10 roues, pompe, moteur 427 gaz, très bon état, inspecté R.A.A.Q., prêt à travailler, 5000\$. Tél.: 514-774-9802 jour.

CAMION CHEVROLET C 30

1985, moteur diesel, boîte de 14' en aluminium. Camion Ford pick up COF 1987, 1015 Glat Est Sherbrooke, (819) 563-6347.

CAMION F-350, 1991, moteur 7.3

diesel, avec boîte fermée de 12 x 8 avec "roiler door". 773-1117.

CAMION INTERNATIONAL

1968, 6 roues, pompe, 3 tonnes. 514-293-3528.

CAMION PICK-UP Dodge Ram,

1985, au gaz, 6 cylindres, 3/4 de tonne, avec boîte en fibre-glace, très propre. Tél.: 792-2095.

CHARRUE Dodge 4 x 6,

1975, moteur 318 au gaz, avec pelle Tenco 11' et aile côté 10', contrats dans St-Hyacinthe, prix raisonnable. 799-4070.

CHEV. BEAUVILLE 88, tout équi-

pé, 8 passagers, 110,000 km, propre, 8500\$. 792-2316 après 17 hres.

CHEVROLET LUMINA 1990, 7

passagers, tout équipé. 773-1337.

CHEVROLET S-10, 1986, 4.3, V-

6, très propre, mécanique A-1, 89,850 km, faut voir. 796-3414.

DODGE DAKOTA Club Super LE

1990, 72,000 km, très propre, 10,800\$. 796-4705.

FORD PICK-UP F-150, 1987, 4 x

4, 94,000 km, bon état, 6650\$ négociable. Tél.: 795-6572 après 18 heures.

PICK-UP GMC, 1978, moteur 305

p.c., bonne mécanique. Après 18 heures au 772-2835.

PLYMOUTH Voyager 1987, 2.6

litres, auto., volant ajustable, a/c, 5 passagers, 4800\$. 799-1343.

PIÈCES CAMIONS-AUTOS

390 À VENDRE

4 MAGS de Z-28 avec pneus Yo-

kohama 215-65 R 15 neufs, 425\$; 4 pneus d'hiver P 155-80 R 13, 20\$ ch. Michel au 771-4568.

MOTEUR GM 5.7 l. (350), 4 barils,

90,000 km, avec transmission automatique 3 vitesses, avec "shift kit", radiateur, alternateur, pompe servodirection (power steering), fan, excellent état, 400\$. 799-1518.

ACHAT ET VENTE D'AUTOS USAGÉES

Voir page A-32
L'AUTO-VENTES
la nouvelle section de voitures d'occasion pour particuliers et garages.

APPARTEMENTS 1-1/2

400 À LOUER

1 1/2 MEUBLE, chauffé, ascenseur, conciergerie, 230\$, 1840 St-Antoine. 774-1470.

1 1/2 MEUBLE, très propre, au rez-de-chaussée, grand stationnement, endroit tranquille, toutes taxes comprises, 240\$ par mois, situé coin Brunette et St-Thomas, secteur St-Joseph. Pour info. après 17h 796-2296.

APP. 1 1/2, 2 1/2 pièces, meublés

ou semi meublés, chauffés, éclairés, salle de bain privée, buanderie, stationnement pour auto, situés près de l'hôpital. S'adresser au 2805 Bourdages Nord. Tél.: 773-0107.

AU GRAND CHATEAU vous

choisissez la sécurité et il ne vous reste que le téléphone à payer. App. 1 1/2 et 2 1/2 pièces, avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurants sur place, etc. Pour de plus amples renseignements, tél.: 773-5766.

FACE A L'HOPITAL 1090 Gau-

thier, 1 1/2, 3 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, service de buanderie et de conciergerie, stationnement etc.. Tél: 771-7507 ou 773-8240.

RUE DES CASCADES, 1 1/2

meublé, chauffé, éclairé, buanderie, service d'entretien. 773-8358.

ST-THOMAS D'AQUIN grand 1

1/2, tout compris, avec porte patio et balcon privé, buanderie sur place, stationnement privé, endroit très tranquille, propriétaire occupant l'immeuble, au 143 Luc. 796-1426 après 18 hres.

APPARTEMENTS 2-2 1/2

402 À LOUER

2 1/2 CENTRE-VILLE 530 Du-

clos, 275\$, meublé, chauffé, éclairé, toutes taxes incluses, buanderie sur place gratuite. S'adresser au 774-0589.

2 1/2 CENTRE-VILLE Le Manu

rue Saint-Antoine, à 2 pas du Groupe Commerce et de la Banque Nationale, loft, meublé semi meublé ou non, construction très récente, porte patio, balcon, terrasse paysager, buanderie, intercom, ascenseur, service d'entretien. Tél: 773-8358.

2 1/2 MEUBLE, buanderie dans

l'immeuble. Endroit tranquille, stationnement et espace de rangement, rue Bouchard (face à la Polyvalente), libre immédiatement, 260\$ par mois. 796-2333.

PROPRIÉTÉS À VENDRE

6 SEMI-DÉTACHÉS, 5 1/2 pi., 2 étages, construction env. 5 ans, rues Théroix et Dieppe, St-Hyac. Possibilité financement à 100%, 75,000.00\$.

BUNGALOW 1973, 5625 Joncaire, St-Hyacinthe. R.C. 6 1/2 pièces; S.S. 6 1/2 pièces. Possibilité financement à 100%, 105 000.00\$

Téléphone: (514) 799-3205 ou 771-5689

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE

Dans le village de Sainte-Madeleine



Offrez-vous un superbe 5 1/2, dans un joli triplex construction 93. Pour renseignements

CONSTRUCTIONS MORIER & FRÈRES INC. 100, De l'Aube - Sainte-Madeleine Monique ou André Tél.: 795-3243 ou 771-9603

RE/MAX IMPACT

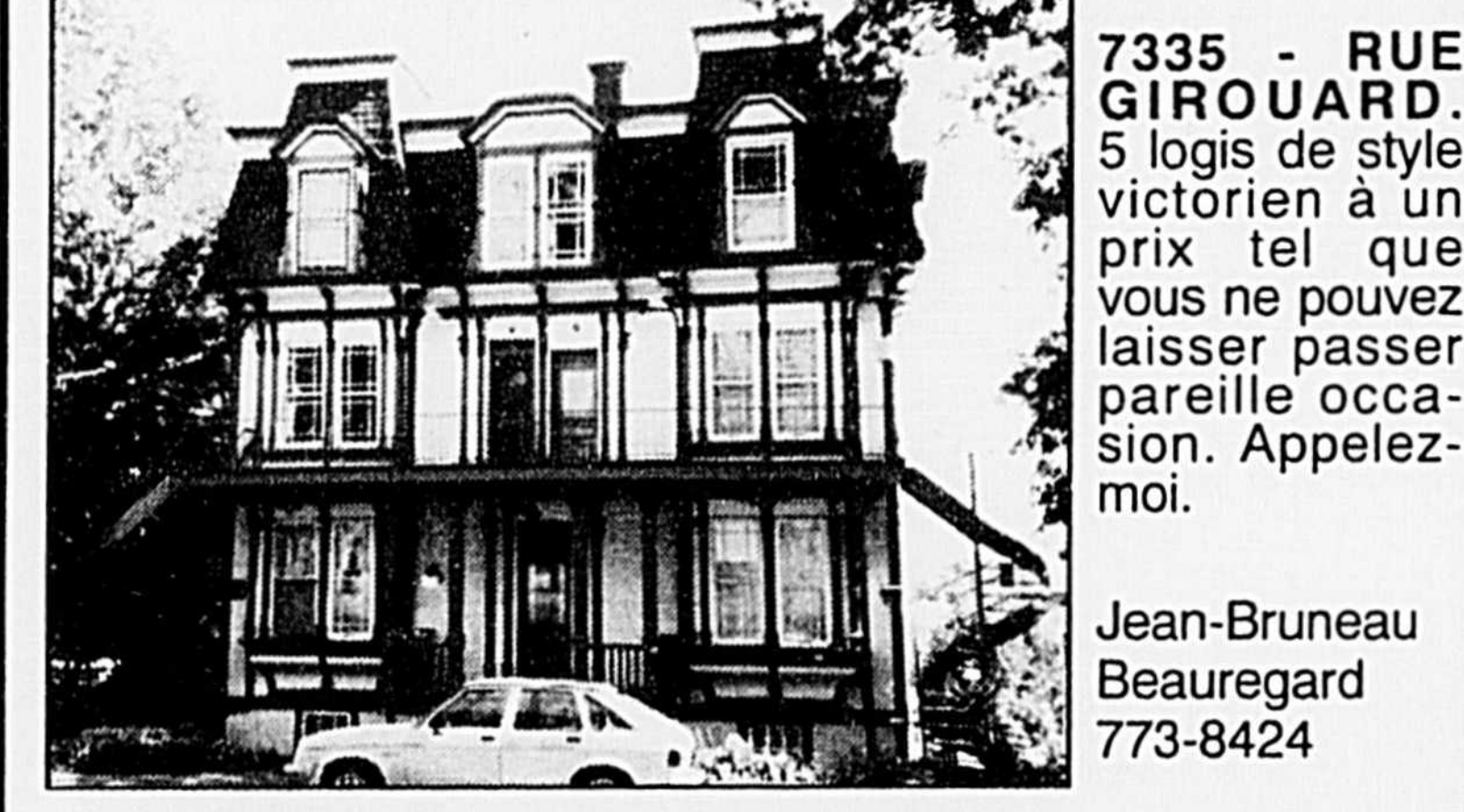
1275 BLANCHETTE, ST-HYACINTHE (voisin de l'hôpital) 771-7707



RE 1216 - 3 chambres à coucher, thermo-pompe, foyer, idéal pour professionnel. Inf.: Bruno Parenteau * 796-3848 Pour une visite n'hésitez pas à m'appeler

trans-action 773-8424

Inf.: Jean-Bruno Beauregard Nouveau sur le marché



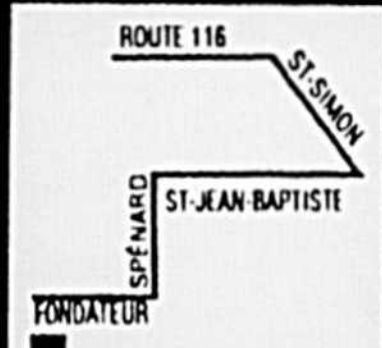
7335 - RUE GIROUARD. 5 logis de style victorien à un prix tel que vous ne pouvez laisser passer pareille occasion. Appelez-moi. Jean-Bruneau Beauregard 773-8424

À SAINTE-MADELEINE

Sortie 120, autoroute 20



INCLUANT: Plan de garantie, contrat de notaire, fenêtres à manivelle en PVC à l'avant et coulissantes recouvertes de vinyle à l'arrière, planchers parqueterie, salle de bains céramique, salle de lavage avec prélat, rampe et escalier en bois franc, porte intérieure en masonite avec motifs, armoires mélamine, infrastructures de rues, asphalte et bordure payées à 100%. Terrains pour triplex, jumelé, collage. Terrains à Otterburn Park Modèle à partir de 72 000\$ taxes en sus Prendre rendez-vous pour visite



MAISON RÉSIDENIELLE ET JUMELÉE À 2 MINUTES DE MARCHÉ DE L'ÉCOLE À 5 MINUTES DE L'AUTOROUTE AU CENTRE DU VILLAGE

Constructions Morier & Frères Inc. 100, De l'Aube, Sainte-Madeleine Monique ou André Tél.: 795-3243 ou 771-9603

trans-action

CARMEN PERRAULT 773-8424

#7277 - UN BIJOU À PRIX DÉFIANT TOUTE CONCURRENCE



Const. 87 tout brique, avec garage, 3 chambres au même niveau + 1 au sous-sol, aires ouvertes, planchers lattes de chêne, sous-sol fini, terrain 32,292 pi. ca. très beau boisé à l'arrière, grand patio avec piscine, taxes totales 938\$ / an. 10 min. de la ville. Inf.: Carmen Perrault.

#7274 - 3 KM DE LA RTE 20



STE-HÉLÈNE, 2e Rang: Superbe terrain 57,200 pi. ca. Beaucoup d'arbres matures, grande maison de 5 chambres, grand garage isolé. Taxes 598\$ / an. Poss. de garder petits animaux. Inf.: Carmen Perrault.

#7303 - ATTENTION INVESTISSEURS



8 logis, const. 85 (8 X 5 1/2) tous loués, impeccable. Près de l'école et des services. Totalise un surplus de 12,000\$ de la 1ère année si hypothéqué à 100%, ou un retour sur capital investi de 19.3% si 25% de comptant. Situé à Douville. Inf: Carmen Perrault.

APPARTEMENTS 2-2 1/2 402 À LOUER

2 1/2 MEUBLE, éclairé, chauffé, frais repeint, prélatris neufs, près de tous les services, Cégep, centre-ville, autobus, 315\$ par mois. 799-3107.

2 1/2 près de l'hôpital, meublé, chauffé, éclairé, stationnement privé, service de buanderie, très propre, avec ou sans bail, concierge sur place. 773-4000 ou 799-5856.

2 1/2-1 1/2 appartements, meublés, chauffés, éclairés, bail au mois, buanderie sur place, immeuble très calme, près du centre-ville, au 825 Laframboise, super propre, pas cher. Tél.: 799-3086 après 16h.

APP. 2 1/2 libre immédiatement, semi meublé ou meublé. 774-0849.

GRAND 2 1/2 Bourg-Joli, chauffé, éclairé, meublé, chambre fermée, salon, cuisine. Tél.: 773-5786.

SUPER 2 1/2 moderne, situé au bord de l'eau, secteur La Providence, semi-meublé, libre immédiatement. Laisser message 778-9759.

TRES GRAND 2 1/2 pièces, meublé, 230\$/mois, chambre fermée, tapis, buanderie, stationnement, aussi grand 3 1/2 pièces meublé, secteur St-Joseph. Tél. 773-0214.

APPARTEMENTS 3-3 1/2 404 À LOUER

2505 DUMESNIL coin Bourassa, 3 1/2 et 4 1/2, meublé, chambre fermée, endroit tranquille. Service de buanderie et stationnement, déneigement, taxes, ordures ménagères inclus. 773-8069.

3 1/2 (1 mois gratuit), sur bail de 12 mois, situé à Douville, stationnement 2 voitures, endroit tranquille et propre, service de buanderie. 773-0399.

3 1/2 MEUBLE, stationnement, taxes, ordures et déneigement inclus, situé au centre-ville, 300\$ par mois. Tél.: 774-6541 ou après 19h au 773-0620.

3 1/2 meublé ou semi meublé, au 1050 Gauthier, près de l'hôpital et centre d'achat, chauffage et électricité inclus, stationnement pour un auto, service de buanderie, 355\$/mois. 796-5060 ou 771-2292.

3 1/2 meublé à neuf, frais peints, 1 espace de stationnement, déneigement et taxe inclus, service de buanderie, rangement au sous-sol, libre 1er décembre, rue Brouillette St-Joseph, 310\$/mois électricité compris. 774-3383 ou 469-4894.

350\$/MOIS rue Des Gouverneurs près du centre d'achat, endroit tranquille, immeuble très propre de 6 logis, meublé, four micro-ondes et verticaux compris, service de buanderie, inclut: conciergerie, ordures, stationnement, cour fermée, déneigement, corde à linge, taxes. Libre immédiatement. Pour visiter 796-5993.

APP. NOVA secteur Bourg-Joli, 3 1/2, meublé ou semi, moderne, décoré à neuf, porte patio, verticaux, stationnement pour 2 autos. 771-4252, 773-0193, 773-7851.

APPARTEMENTS 3 1/2 et 2 1/2, meublé moderne, endroit paisible, avec service de lessiveuse sècheuse. Tél.: 773-6339 ou 774-1689.

CENTRE-VILLE, 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, 365\$. Robert ou François 773-6647 ou 464-5710.

GRAND 3 1/2 meublé au complet si désiré, très propre, près hôpital et centre d'achat, au 2920 Laval, secteur résidentiel et tranquille, libre immédiatement, 340\$/mois. S'adresser sur place ou téléphonez au 773-6034.

GRAND 3 1/2 meublé ou semi meublé, très propre, porte patio, stores verticaux, espace de rangement, stationnement avec prise, au 17055 St-Louis, à partir de 305\$/mois. 774-4923.

GRAND 3 1/2, meublé, au second plancher, endroit tranquille, grand stationnement, toutes taxes comprises, buanderie gratuite, libre immédiatement, 360\$ par mois, situé au 1176 Brunette. Pour inf. 796-2296.

STE-ROSALIE 3 1/2 à sous-louer, 300\$/mois, semi meublé, chauffé, éclairé taxes incluses, stationnement privé, installation lessiveuse-sècheuse, libre immédiatement. Visite sur appel, 799-5003 demandez Karine ou Patrick.

CHAMBRES 410 À LOUER

CHAMBRE MEUBLEE + câble et beaucoup d'extras, à La Providence, 50\$ par semaine. Tél.: 774-2420.

CHAMBRE avec entrée privée, cuisinière, réfrigérateur, lessiveuse, sècheuse, câble, ainsi qu'un stationnement sont disponibles, 45\$/semaine. 773-5793.

CHAMBRE dans Bourg-Joli, endroit tranquille, usage de la cuisine et du boudoir, câble, télévision à la disposition, aussi lessiveuse et sècheuse, stationnement. Tél.: 773-9926.

CHAMBRE, SITUÉE rue Girouard, 3e plancher, tapis, bien éclairé, cuisinière et réfrigérateur inclus. 165\$ par mois. Tél.: 796-2610.

CHAMBRE, tapis, réfrigérateur dans la chambre, à 5 minutes du centre-ville et I.T.A., prix 190\$/mois. Pour inf. au 774-4949 ou 771-8538, 2465 Sicotte appt. #10.

CHAMBRES dans maison privée, site résidentiel près du centre-ville, rue Girouard St-Hyacinthe. Dans chambre: lavabo, cuisinière four, frigo, accès: micro-ondes, câble et lav.-séch. Disponible: stationnement, terrasse, et table, grande galerie, disponible immédiatement. 773-0737.

MAISON DES CASCADES au 1230 Des Cascades, chambres doubles et chambres simples. Endroit très tranquille et propre. Service de conciergerie. Tél.: 774-5519, 773-9915, 771-5689 après 13 heures.

TU CHERCHES ESPACE facilité, tu es responsable, autonome et respectueux des autres, chambre privée, cuisine et salon à partager. Faut voir. 773-0209.

LOGEMENTS 2-2 1/2 422 À LOUER

2 1/2 ET 1 1/2 situé au 2065 Girouard Ouest, chauffage, électricité, cuisinière et réfrigérateur inclus. Pour inf. au 773-6590.

2 1/2 au 1142 St-Dominique, taxes, ordures, déneigement payés, installation lessiveuse sècheuse, libre pour le 1er septembre, 275\$/mois. 774-1316.

ST-JEAN-BAPTISTE 2 1/2, meublé, 250\$, 3 1/2 semi-meublé, 290\$, 4 1/2, 360\$: non chauffé, eau chaude fournie, stationnement, repeints à neuf, libres immédiatement. 1-653-3860.

LOGEMENTS 3-3 1/2 424 À LOUER

1 MOIS GRATUIT grand 3 1/2, meublé ou non, près du Groupe Commerce, logement propre et très tranquille, enlèvement des ordures, déneigement et stationnement inclus. 796-5890 après 17 hres.

1 MOIS GRATUIT, 3 1/2, situé au 1200 Gauthier, appt. #6, près de l'hôpital, installation lessiveuse-sècheuse, libre le 1er juillet, ordures ménagères, taxes comprises, stationnement pour auto. 771-4401.

1-3 1/2 Bois-Joli, meublé, semi meublé ou non, buanderie, porte patio, balcon, espace de rangement, stationnement, service d'entretien. 773-8358.

1-3 1/2 RUE MARIE-RIVIER à deux pas du centre d'achats, construction récente, plancher ciment, meublé, semi meublé ou non, intercom, secteur paisible, buanderie, porte patio, balcon, espace de rangement, stationnement, service d'entretien. Tél.: 773-8358.

3 1/2 A SOUS-LOUER secteur La Providence, près de l'école primaire, 292\$/mois. Tél.: 774-5297 après 18 heures.

3 1/2 A Ste-Rosalie, secteur résidentiel, paisible, 1er plancher, grand espace de rangement au sous-sol, terrain, corde à linge, prise lessiveuse-sècheuse, incluant: eau, taxes, vidanges, chauffage, éclairage et stationnement, 315\$/mois. 799-5211.

3 1/2 ALLEE DU MARCHÉ centre-ville à deux pas du Marché Centre, construction récente, meublé ou non, porte patio, service de buanderie ou installation lessiveuse sècheuse, plate-forme de bronzage, service d'entretien. Tél.: 773-8358.

3 1/2 AVEC pièce en surplus, secteur La Providence, près de tous les services, 350\$ par mois, taxes, déneigement, ordures et stationnement compris. Tél.: 773-4697.

3 1/2 CHAUFFE, refait à neuf. Inf. François ou Robert 773-6647 ou 464-5710.

3 1/2 SITUÉ au 1135 St-Joseph, demi sous-sol, meublé ou non meublé, libre immédiatement, très propre, excellent pour personne âgée ou personne seule. 774-3489 après 17 hres.

3 1/2 au 1233 Sylva-Clapin, 2e étage, semi meublé ou non, chauffage électrique, installation lessiveuse sècheuse, stationnement pour auto. Pour visiter au 772-2210.

3 1/2 tout neuf, à 2 min. à pied du Cégep, libre immédiatement, 345\$/mois. 771-2859.

3 1/2 à sous-louer au 2220 Bourdages Nord coin Papineau, cuisinière, réfrigérateur, stores horizontaux, stationnement inclus, non chauffé, spécial 250\$ ou à négocier. 771-4858 après 17 hres 30 ou frais virés au 374-4061.

3 1/2, meublé ou non, au 2ième plancher, chambre fermée, galerie et porte patio, espace de rangement, stationnement et buanderie dans l'immeuble, 2975 Choquette, libre immédiatement. 796-2333.

A ST-HILAIRE 3 1/2 spacieux, inclus: balcon et p. patio, entrée less-séch. et lave-vaisselle, stationnement avec prise, etc.. Tranquille et de bonne classe. Aussi 4 1/2 mêmes services. Spécial, 1-467-4437 ou 1-584-3158.

GRAND 3 1/2 situé près de Ste-Rosalie, à 5 minutes de la ville, endroit tranquille, 2 stationnements, libre immédiatement. Tél.: 772-2619.

LOGEMENT 3 1/2 pièces, frais peints, 350\$ toutes taxes incluses, stationnement, près hôpital, centre d'achat, libre immédiatement. 787-2565.

À VENDRE

PAR LE PROPRIÉTAIRE



AUBAINE 1 Au 2255 Palardy, Secteur Douville. 3 c.c. à l'étage, sous-sol fini, piscine creusée, foyer, très bien paysager, taxes minimales. Faut voir. Inf.: 778-8861 ou 778-1144 poste 263.

À VENDRE

PAR LE PROPRIÉTAIRE

DOUVILLE



Maison tout brique sur terrain paysagé de 150 X 185 pi., beaucoup d'arbres matures. 4 c.c. + salon, salle à manger aire ouverte, foyer, planchers chêne, sous-sol fini, garage chauffé. À vendre au prix de l'évaluation.

773-7347 début après-midi

trans-action
MULTI-SERVICES INC. courtier
TRANS-ACTION
SERVICES IMMOBILIÈRES
773-8424

PRÉPAREZ VOTRE
PRINTEMPS
APPELEZ-MOI
773-8424



TRANS-ACTION AURÈLE BEAUREGARD

TERRAIN À VENDRE Prêt à bâtir

Bordure de la Transcanadienne

120,000 p. c. = \$1.00 L.P.

Route 116 Ste-Rosalie

73,601 p.c. boisé = \$1.00 L.P.

Grand rang St-François

26,840 p.c. - \$1.27 L.P.

St-Bernard de Michauville

20,000 p.c. boisé - .38¢ L.P.

Domaine Bousquet St-Pie

60,000 p.c. - 37¢ L.P.

Village St-Pie

8600 p.c. - 1.74\$ L.P.

Drummondville

2 millions de p.c. 50¢ L.P.

À vendre ou échanger

PRIX RÉDUIT 82,720\$
VISITE LIBRE DIMANCHE
14h00 à 16h00
695 Desbiens - Ste-Madeleine



Aurèle Beauregard
Agent Immobilier



2 c.c. planchers bois, intérieur très moderne, travaux de rues payés.
773-8424

Inf.: Aurèle Beauregard
Trans-Action Multi Services Inc.
Voyez votre agent de confiance

CLSC des Maskoutains

Semaine de prévention de la toxicomanie "Réflexion pour un parent"

Être parent, en 1993, de jeunes vivant dans notre "société de surconsommation en récession...", ce n'est pas facile du tout! Nous voulons bien sûr faire pour le mieux, c'est-à-dire permettre aux jeunes un développement le plus harmonieux possible.

Les familles d'aujourd'hui, pour une grande majorité, ont un ou deux enfants désirés, attendus, et pour lesquels nous avons plein d'attentes souvent non dites, tout en ayant de moins en moins de temps à leur consacrer. Nous devons accorder une bonne partie de notre temps à répondre aux sacro-saints besoins essentiels qui grugent les finances familiales. Une maison, une et même deux voitures, les vêtements, les assurances, l'alimentation, l'énergie, valent leur pesant d'or!

Ailleurs, il existe aussi l'enfant, cette priorité occasionnellement secondaire presque par nécessité... un peu malgré nous. Depuis le succès de cet être dans sa lutte pour sa naissance, il en mène une autre tout aussi importante, soit celle de son adaptation à la vie en société.

Que ce soit en prévention de la toxicomanie comme pour l'ensemble de son développement, l'enfant a besoin de guides. Les premiers humains agissant à ce titre sont ses parents. Il suivra ces exemples dans le but très précis d'être accepté dans cette vie et de pouvoir suivre son rythme. Le mode de vie du parent à ce moment est celui qui est directement proposé à l'enfant qui apprend.

Tout au long de son existence, de la conception à l'âge adulte, l'enfant ou le jeune utilise différentes façons de "crier" à d'autres ses besoins pour s'adapter, que ce soit par un cri, des pleurs, une fugue, de la violence, la toxicomanie, une attitude "je m'en foutisme"; il y a là un message. Ces cris doivent être apaisés, compris. Il y a un besoin qui est ainsi exprimé. Les cris sont un signe de malaise et quand on a compris le besoin derrière ces cris, nous avons les pistes pour les faire cesser. Alors reviendront le plaisir de vivre ainsi que celui de grandir et d'évoluer.

Voilà donc ce que je nomme la "lutte sociale de survie de l'enfant"; cet être doit grandir et s'adapter le mieux possible. Le parent est alors le guide premier vers ce cheminement avec le modèle qu'il représente pour l'enfant, ses goûts, sa direction. Tout cela restera longtemps gravé

dans la mémoire des apprentissages répétés jour après jour de nos enfants que nous désirons finalement aimer de notre mieux.

Voilà quelques pistes de réflexion qui ont sans doute contribué au choix du thème pour la Semaine de prévention de la toxicomanie: "Quand je serai grand, je ferai comme toi".

Richard Gingras,
éducateur en prévention de la toxicomanie
Comm. scol. Saint-Hyacinthe-Val-Monts

Entre parents

La prochaine rencontre mensuelle aura lieu le mercredi 17 novembre, de 19 h à 21 h 30, au CLSC et portera sur "l'éveil de la sexualité chez l'enfant". Ce thème peut en effet susciter plusieurs questions chez les parents. Que doit-on dire à l'enfant au sujet de la sexualité et à quel âge? Comment doit-on réagir quand l'enfant adopte certains comportements dits "sexuels"? On se sent parfois mal à l'aise face à la découverte de la sexualité par notre enfant. Venez en discuter entre parents!

Allaitement

Une soirée d'information sur l'allaitement se tiendra au CLSC le lundi 29 novembre, à 19 heures. Pour information, composez le 778-CLSC (2572).

À votre écoute!

Grâce à cette chronique, le CLSC vous informe depuis déjà quelques années sur différents sujets touchant la santé physique et psychologique, la prévention, les soins, etc. À votre tour maintenant de nous faire part de vos préoccupations!

Nous vous inviterons donc chaque mois à nous poser des questions sur des thèmes que nous annoncerons d'avance. Un genre de "courrier du cœur", mais qui abordera bien d'autres sujets que le cœur! En répondant à vos questions, nous tenterons de clarifier certaines de vos interrogations, de vous donner des outils, des pistes de solution.

Nous commencerons donc l'Année internationale de la famille, en 1994, en traitant des "Relations parents-enfants et adolescents". Nous attendons avec enthousiasme vos questions sur ce sujet d'ici le 30 novembre! Vous pourrez lire à partir de janvier les réponses aux lettres qui auront été choisies en fonction de leur intérêt général.

Adressez vos questions à l'attention de Monique Deslongchamps, CLSC des Maskoutains, 2650, rue Morin, Saint-Hyacinthe, J2S 8H1.

mardi 16

- 19 h 30, Rencontre mensuelle du Conseil des commissaires de la Commission scolaire Saint-Hyacinthe-Val-Monts, au 2255, avenue Sainte-Anne

mercredi 17

- 19h, Assemblée publique du Conseil d'administration du Centre hospitalier Honoré-Mercier, au local 330, 3e étage du Pavillon Sud du C.H.H.-M.

- 19 h 30, Conférence Clin d'oeil portant sur la chiropratique avec les docteurs en chiropratie Daniel Saint-Germain et Éric Boisseau, à la salle des conférences de la Bibliothèque T.-A.-Saint-Germain

- 20h, Conférence de Louise Nadeau, Ph.D., sur le thème "Les femmes et la toxicomanie", au profit de la Maison L'Alcôve pour femmes, à l'auditorium de l'I.T.A.

jeudi 18

- 9 h 30, Conférence sur l'église de La Présentation donnée par Maurice Bricault, à l'église de La Présentation

samedi 20

- 19 h 30, Finale locale du concours "Cégeps en spectacle", à la salle Léon-Ringuet du Cégep de Saint-Hyacinthe

- 20 h, Match inter-cité de la L.A.I.T. (Ligue amateur d'improvisation théâtrale), au Centre culturel

dimanche 21

- de 9 h 30 à 16 h, Journée des Patriotes, à Saint-Charles et Saint-Denis

- 20 h, Spectacle de Sylvie Lamontagne, à l'auditorium de l'ITA de Saint-Hyacinthe

mardi 23

- 19 h 30, Réunion du Comité exécutif de la Commission scolaire Saint-Hyacinthe-Val-Monts, au 2255, avenue Sainte-Anne

- 20 h, Réunion publique de la Régie de gestion des déchets, à la MRC des Maskoutains (2200, avenue Pratte)

mercredi 24

- 19 h 30, Réunion publique du Conseil d'administration de l'Hôtel-Dieu, à la salle Aline-Letendre de l'Hôtel-Dieu

- 20 h, Séance ordinaire de la MRC des Maskoutains, au 2200, avenue Pratte

vendredi 26

- 20 h, Soirée bénéfique au profit du Camp spatial de l'École secondaire Saint-Joseph mettant en vedette Pierre Légaré, à l'I.T.A.

samedi 27

- 20 h, Match de la L.A.I.T. opposant les Oranges aux Blancs, au Centre culturel

mardi 30

- 19h, Réunion publique du Conseil d'administration du CLSC des Maskoutains, à la salle La Présentation du CLSC

Activités continues

- Jusqu'au 19 novembre, Exposition des oeuvres de trois artistes graveurs, à la Bibliothèque T.-A.-Saint-Germain

- Les 20 et 21 novembre, Le Pavillon des Pionniers ouvre ses portes au public. L'Association des éleveurs de lapins du Québec y clôturera sa saison.

- Jusqu'au 21 novembre, Exposition des oeuvres de l'artiste peintre maskoutain Nelson Dupré, à la Galerie d'art Robin Martin (2560, rue Ledoux)

- Du 22 novembre au 4 décembre, Exposition des oeuvres de l'artiste peintre Thérèse Ouellet-Ross, à la Bibliothèque T.-A.-Saint-Germain

- Jusqu'au 5 décembre, Liliana Berezowsky présente ses sculptures, au Centre d'exposition Expression (495, rue Saint-Simon)

- Jusqu'au 12 décembre, Exposition des oeuvres de Claude Forand, orfèvre et de créations québécoises exclusives portant sur le thème "L'art de la table", au Centre Expression

LOGEMENTS 3-3 1/2

424 À LOUER

LOGEMENT NEUF 3 1/2 à Ste-Hélène, 325\$ chauffé, éclairé, libre 15 novembre. 791-2602 ou 791-2935 demandez Simon.

LOGEMENTS 3 1/2 pièces, situés secteurs Bourg-Joli et La Providence, immeubles tranquilles, propres, installations lessiveuse-sècheuse, rangements au sous-sol, plusieurs commodités et services inclus. 774-4928.

LOGIS 3 1/2 pièces, meublé ou non meublé, au 1175 St-Joseph #2, au 2e étage, libre 1er décembre. Jour au 773-9281, après 17 h au 774-3077.

RUE SACRE-COEUR très beau 3 1/2 neuf, chauffé, éclairé, installation lessiveuse sècheuse, stores verticaux, entrée privée, stationnement, déneigement, service sanitaire, taxe d'eau, sécuritaire, idéal pour couple ou personne seule, 400\$/mois. Pour visiter 773-4994.

STE-ROSALIE grand 3 1/2 au 1er étage, entièrement repeint, ventilation de plafond pour économie de chauffage (électrique), près de tous les services, libre immédiatement. 325\$/mois. 799-3908.

TRES BEAU 3 1/2 planchers bois franc, très bien éclairé, secteur tranquille, près de tous les services. 771-9517.

LOGEMENTS 4-4 1/2

426 À LOUER

1 MOIS GRATUIT 1185-1187 BOULLE, 4 1/2 près du Cégep et de l'I.T.A. dans un 3 logis, chauffage électrique, entrée pour lessiveuse-sècheuse, libre immédiatement, cuisinière et réfrigérateur inclus. Tél.: 771-8204 de 9 hres à 17 hres ou 773-2320 soir.

1 MOIS GRATUIT 2365-2375 Ste-Catherine coin Nelson, demi sous-sol, frais peint, tapis, prélat, porte patio, intercom, paisible, sécuritaire, taxes, déneigement, stationnement asphalté inclus. 773-0394.

1 MOIS GRATUIT 4 1/2 au 1er étage, sur la rue Robert, libre immédiatement. 360\$. 771-2402.

1 MOIS GRATUIT 4 1/2 au 2660 Decelles, au 2955 et 2965 Duménil, frais peints, 2 stationnements si désiré, taxe d'eau, ordures, déneigement inclus. 773-7938 ou 793-4672.

1 MOIS GRATUIT 4 1/2 au 2e, endroit paisible, ensoleillé, planchers neufs, bail prolongé 406\$, silté au 2630 Turcot près Choquette, libre immédiatement. Int: même adresse. 774-3740.

1 MOIS GRATUIT grand 4 1/2 insonorisé, moderne, construction neuve, près de tous les services. Pour int: Isabelle au 799-1434.

1 MOIS GRATUIT store de porte patio gratuit, 4 1/2, 3105/3175 Ste-Catherine, près des condos, secteur tranquille, grands, modernes, planchers béton insonorisé, salle de rangement, logement idéal, semi-meublé ou non. Tél.: 773-5771, 771-9691.

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, situé au 16135 St-Augustin, La Providence, 1er plancher, très propre, taxes comprises, stationnement, près de tous les services, libre immédiatement. 795-3251.

1 MOIS GRATUIT, Douville 4 1/2, situé rue Jalobert, immeuble récent, très bien insonorisé, endroit tranquille, taxe d'eau, ordures et déneigement compris. 774-6944.

1 MOIS GRATUIT, grand 4 1/2, secteur Douville, construction récente, peinture tournée, 465\$/mois. 771-7357 ou à frais virés 891-2624.

1 MOIS GRATUIT, logement 4 1/2, très bien situé à Douville, près de tous les services, service d'ordures et déneigement inclus, intercom, très bien insonorisé, libre immédiatement, 405\$. Si int. 771-2110.

1-4 1/2 BOIS-JOLI rue Des Gouverneurs, meublé, semi-meublé, ou non, foyer, buanderie, porte-patio, balcon, espace de rangement, stationnement avec prise, plate-forme de bronzage, service d'entretien. 773-8358.

1-4 1/2 2760 et 2730 Desaulniers, immeuble tranquille, comptoir lunch, inst. lessiveuse-sècheuse, intercom, taxes, ordures, stationnement, déneigement inclus. Pour visiter s'adresser à 3530 rue Sicotte.

1-4 1/2 ANNEXE, rue Yamaska, duplex, secteur résidentiel, idéal pour qui aime tranquillité, ensoleillé, frais peint, installation lessiveuse-sècheuse, balcon, stationnement, libre immédiatement. 773-1879 ou 774-4787 sur rendez-vous et avec références.

1-4 1/2 Marie-Rivier, secteur Bois-Joli, construction récente, insonorisé, plancher de béton, intercom, espace de rangement, installation lave-vaisselle, stationnement avec prise, service d'entretien. 773-8358.

1-4 1/2 pièces, au 2800 Desaulniers (Bourg-Joli), au 2e plancher d'un immeuble de 4 logements, endroit paisible, frais repeint, libre immédiatement, 410\$/mois. 773-3484.

1-4 1/2 très propre, frais peint, secteur paisible à Douville, immeuble de 4 logis, installation lessiveuse sècheuse, chauffage électrique, porte patio, terrain paysager, service d'entretien. 773-8358.

1-4 1/2, RUE Girouard Est, immeuble de 6 logis, possibilité meublé ou semi-meublé, espace de rangement, intercom, plancher de ciment, comptoir lunch, armoires mélaminées, service d'entretien. 773-8358.

1249 BOULLE 4 1/2 près du Cégep, nouvelle construction, immeuble de 3 logis, porte patio, balcon 6' x 10', entrée lessiveuse sècheuse, lave-vaisselle, entrée privée, possibilité 2 stationnement, service d'entretien. 773-8358.

2 MOIS GRATUIT 4 1/2 au 12970 Henri Ste-Rosalie, construction récente, bien insonorisé, intercom, aspirateur central, 2 stationnements, rangement int. et ext., déneigement et taxes compris, 445\$. 796-4038, 799-5018.

3255 MARIE-RIVIER, secteur Bois-Joli, 4 1/2, construction récente, insonorisé, plancher béton, système d'intercom, armoires mélamine, inst. lave-vaisselle, espace de rangement intérieur, stationnement avec prise, près de tous les services, libre immédiatement. 774-7697 ou 794-2542.

4 1/2 2e étage, rue Ste-Anne Ste-Madeleine, 375\$, libre immédiatement. 584-3777.

4 1/2 ET 3 1/2 semi sous-sol, au 2980 Des Gouverneurs, déneigement, services sanitaires inclus, 4 1/2 à 375\$ et 3 1/2 semi-meublé à 350\$. Tél.: 797-3995.

4 1/2 ET 5 1/2 disponible immédiatement. Au 298 Principale, St-Thomas d'Aquin. Tél.: 771-9315.

4 1/2 NEUF, balayeuse centrale, armoires mélamine, garde-manger, comptoir lunch, intercom, cours clôturé, aussi meubles à vendre. 771-2509 ou 793-4294.

4 1/2 RUE PRATTE, Clé du Bonheur Phase I, pour 50 ans et +, secteur paisible, salle communautaire, ascenseur, jeux extérieur et intérieur, installation lessiveuse-sècheuse et lave-vaisselle, service d'entretien. 773-8358.

4 1/2 au 50 St-Joseph Ste-Madeleine, 385\$/mois, libre immédiatement. 771-0503, 773-3793, 1-343-0996.

4 1/2 centre-ville Allée du Marché et Le Manut, entrée lessiveuse sècheuse et lave-vaisselle, intercom, service d'entretien. 773-8358.

4 1/2 près du centre-ville rue Bourdages Nord, 2e étage, propre, libre immédiatement, 325\$/mois. Après 19 hres au 773-0620.

4 1/2 semi meublé, planchers béton, système d'intercom, rangement intérieur, balayeuse centrale, à partir de 430\$/mois. 771-5689.

4 1/2 très grand, frais peint, armoires mélamine-chêne, stationnement, près église, centre-ville, 345\$. 774-0525.

4 1/2 à Ste-Rosalie, planchers béton, système d'intercom, rangement intérieur, remise extérieure inclus, secteur de choix. 771-5689.

4 1/2, SITUÉ au 505 Villeneuve Est, immeuble de 2 logements, taxe d'eau, ordures ménagères inclus, 340\$. Tél.: 774-7953.

4 1/2, meublé, disponible immédiatement, avec garage, plancher et peinture neufs. 1 mois gratuit. 1-819-396-3120.

630 RUE PRINCE près du centre d'achat, secteur de choix, très beau 4 1/2, buanderie sur place, stationnement avec prise, cabanon extérieur pour bicyclettes, espace de rangement intérieur. 793-4298.

A QUI LA CHANCE, très grand 4 1/2 condo, avec verrière, dans un secteur de choix. Tél.: 774-4860.

A SOUS-LOUER 1 mois gratuit, 4 1/2 dans immeuble tranquille, dans un haut, Impasse Ste-Catherine, semi meublé ou non, 430\$/mois jusqu'à la fin du bail. Si int. 771-2702.

A SOUS-LOUER, 1 mois gratuit, grand 4 1/2, face au galerie de St-Hyacinthe, relait à neuf, entrée lessiveuse-sècheuse, prise extérieure, cabanon, 385\$ par mois. 778-8836.

A ST-JOSEPH 4 1/2 rénové, à partir de 355\$/mois. 771-9517.

A ST-PIE 4 1/2 pièces, au 1er étage, dans un 4 logis, grande galerie, remise, 285\$/mois, pas d'animaux, libre immédiatement. Int. 777-4744.

AU PRIX DE 1988 + rénovations. Face à l'épicerie. Autobus à la porte. Rue Sicotte près de Choquette. Remise. Facilité de stationnement. Disponible maintenant. 773-5935.

CHAUFFAGE GRATUIT Otterburn Park, 4 1/2 moderne, 1er étage, 495\$/mois, incluant chauffage, cuisinière, réfrigérateur, lessiveuse-sècheuse, libre immédiatement, divorcés bienvenue, nous faisons plus pour vous plaire. Bail 6 mois disponible. 1-446-0865 et 584-3807.

GRAND 4 1/2, semi-meublé, plancher de bois franc, installation lessiveuse-sècheuse, grande place de rangement au sous-sol, libre immédiatement. Tél.: 546-7409 ou 773-9944 ou 778-1630.

GRAND LOGEMENT 4 1/2 chauffé, taxe d'eau, service d'ordures, installation lessiveuse sècheuse, situé au 588 Concorde N. au 2e en haut magasin Robert et Fils, balcon rue Calixa Lavallée, libre immédiatement, 435\$/mois. 774-4787, 773-7897.

Chambres à louer au Centre-Ville

Service de buanderie, de conciergerie et de téléphone

Appelez: 773-9915
771-9517

À LOUER

5 1/2 pièces, centre-ville 315\$/mois
5 1/2 pièces, Bourg-Joli 370\$/mois

Bureau Centre-ville
Idéal pour professionnels
300\$/mois
Demandez Marc-Éric
467-2060

Le secret de la réussite ... un bon site

À LOUER LOCAUX COMMERCIAUX

PLACE CASAVANT Locaux au rez-de-chaussé 720 à 1374' car. et plus, bureaux au 2e étage 340' car. à 1225' car. plus chauffés, éclairés, avec facilité d'accès et vaste stationnement.

PROMENADES BOIS-JOLI 2300 à 4500' car. Rue Cusson, voisin de Valdi, Vieux Duluth et de la Cage aux Sports.

CENTRE-VILLE Magnifique local, visibilité et vitrines exceptionnelles, 1 000 pi.ca., près du restaurant Plus, également espaces à bureaux 470 à 1 000 pi.ca.

DOUVILLE Boul. Laurier coin Coulonges, local 3000 pi.ca., voisin Par-T-Golf

Nous sommes en mesure de bien vous conseiller.



770 Ouest, boul Casavant, Saint-Hyacinthe

LOCATION 773-8358

LA TRANQUILITE de la rue Bernier, petit 4 1/2, bas duplex, très propre, libre, 255\$ pas chauffé. Pour visiter Clément Breton 773-0077.

LIBRE 1ER JANVIER 4 1/2, 325\$ mois, 1 chambre, 1 cuisine, 1 salle à diner, salon, 2 balcons, corde à linge, près de l'Hôtel Dieu, au 1148 St-Dominique. Taxes ordures, déneigement inclus. 774-1316.

LOGEMENT 4 1/2 pièces, disponible immédiatement, Route 116 St-Thomas d'Aquin, 2e étage. Int: 773-7293.

LOGEMENT 4 1/2 récent, 2 stationnements, prise extérieure, corde à linge, espace de rangement, libre pour le 15 décembre, situé au 354 Principale St-Thomas d'Aquin. 796-5759.

LOGEMENT 4 1/2, très propre, secteur St-Joseph, 1 stationnement, libre immédiatement, 360\$/mois, taxes et ordures inclus. Tél.: 799-1901.

LOGEMENT MODERNE 4 1/2 au 2565 Choquette, libre immédiatement. 773-1370.

PLACE JOLIBOURG: 4 1/2, secteur Bourg-Joli, finition luxueuse. Int; jour 773-8821, soir 773-1122, 773-7308.

RUE LAVAL A Saint-Hyacinthe, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Près de tous les services. Foyer, bain tourbillon, stationnement, grand balcon. Service super efficace. Tél.: 778-3023.

SECTEUR DOUVILLE, grand 4 1/2, libre immédiatement, très bien situé, 2 balcons privés avec porte patio, très bien insonorisé, comprend tous les services, 415\$, 1 mois gratuit. Pour int. 773-8065, 773-0405, 773-3334.

ST-THOMAS D'AQUIN 4 1/2 bien éclairé, repeint à neuf, endroit tranquille, 405\$/mois. 771-9517.

STE-ROSALIE 4 1/2, à prix de sous-location de novembre à juin, secteur paisible, 2 stationnements, idéal pour personne seule ou couple, frais peint, transport en commun à proximité. 774-2174 ou 799-4616.

LOGEMENTS 5 ET PLUS 428 À LOUER

1 GRAND 5 1/2, libre immédiatement, dans le quartier Douville, installation lave-vaisselle, intercom, stationnement pour 2 autos, situé près de l'école et du terrain de jeux. 796-5066.

5 1/2 Bois-Joli, installation lessiveuse sècheuse, porte patio, balcon, stationnement, service d'entretien. 773-8358.

5 1/2 La Providence, installation lessiveuse sècheuse, libre immédiatement, 325\$/mois. 793-2765.

5 1/2 PIÈCES, seulement 2 chambres à coucher, situé au 2405 rue Girouard Ouest, libre immédiatement. 774-4453.

A VOIR! SUPERBE logement 5 1/2 sur 2 étages avec foyer, situé à St-Ours sur le bord de la rivière Richelieu, site exceptionnel. Libre immédiatement. Pour int. au 785-3407.

CENTRE-VILLE, 5 1/2 refait à neuf, 335\$. Robert ou François 773-6647 ou 467-1833.

GRAND 5 1/2 libre coin Brunette et St-Louis, plancher de bois, chauffage électrique, remise au sous-sol, 1 stationnement. Pour visiter Clément Breton 773-0077.

GRAND 5 1/2, 3ième étage, espace de rangement, corde à linge, très propre, toute taxe incluse ainsi que le déneigement, libre immédiatement. 778-9765 ou 774-4503.

GRAND 5 1/2, demi sous-sol, très éclairé, près des services, libre le 1er décembre, sur la rue Pratte, 360\$/par mois. 773-6813 après 17 heures.

GRAND 6 1/2 sur 2 étages, maison victorienne rue Girouard, 450\$/mois, libre immédiatement. 1-932-9708 ou 774-1330.

GRAND LOGEMENT 7 pièces, chauffé, éclairé, climatisé, balayeuse centrale, déneigement, ordures, grand patio extérieur, coin Bachand et Choquette. Int: 796-1320.

LOGEMENT 5 1/2 1695 Morison, 3 chambres fermées, chauffage électrique, installation lessiveuse-sècheuse, plancher bois franc, stationnement et taxes inclus. 772-2210.

LOGEMENT 5 1/2 plancher bois franc au complet, libre immédiatement, 325\$/mois. 773-1912.

LOGEMENT 5 1/2, au 3060 rue Nichols, libre immédiatement, 335\$ par mois. 774-4453.

REDUIT A 495\$ et plus balance du mois gratuit, choix sur tous les étages, 5 1/2 récent, très propre, super isolé et insonorisé, coin Raymond Papineau, intercom, parqueterie, plancher béton, inclus taxes, ordures déneigement, peinture fournie; autre à St-Pie. 799-1900.

RUE PRINCE, beau 5 1/2 ensoleillé, très propre, endroit tranquille, idéal pour couple, près du centre d'achat, prix 450\$. Visite sur appel seulement au 774-7620.

SPECIAL-REDUCTION de 100\$ par mois jusqu'à la fin du bail 30 juin 94, grand 5 1/2 rue Raymond, 1er étage, balcon, insonorisé, 3 c.c., salle de lavage fermée, inclus: stationnement, déneigement, conciergerie, intercom, près de tous les services, libre 1er décembre. 771-2149.

ST-HYACINTHE 6 1/2, près de services, repeint à neuf, comme neuf, 450\$/mois, 1 mois gratuit. Pour int: 1-251-9999.

TRES BEAU 5 1/2 au 5080 Jacques-Cartier, presque neuf, libre; 1 beau 5 1/2, au 2975 Pratte #7, libre; 4 1/2 au 15850 St-Luc, 1 perle, pas cher, libre. Appelez-moi ça vaut la peine, 772-2322.

TRES GRAND 5 1/2 libre immédiatement, dans le secteur Douville, installation de lave-vaisselle, intercom, stationnement, situé près de l'école et terrain de jeux. Tél.: 772-2619.

LES ÉLECTROS SYLVAIN INC.

réfrigérateurs à partir de 85\$; cuisinières à partir de 70\$; lessiveuses à partir de 145\$; sècheuses à partir de 70\$; ensemble de lessiveuse-sècheuse à partir de 295\$. Garantie 90 jours. Service à domicile 19\$.

MAINTENANT AU 650, boul. Laurier, Sainte-Madeleine Tél: 774-1826 ou 795-3299

CENTRE-VILLE

530 DUCLOS

2 1/2 MEUBLÉ

275\$

MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ

774-0589

À Louer LOCAUX COMMERCIAUX JUSQU'À 7 600 PI.CA.

- Édifice neuf
- Stationnement privé
- Air climatisé
- Service de réceptionniste

Situé rue Concorde Nord et Robert

Pour informations: 773-7897

M. Antonio Robert

OU

774-4787</

PROPRIÉTÉS 430 À LOUER

FLORIDE, maison privée, quartier résidentielle très sécuritaire, 2 chambres, salle de bain privée, piscine, tennis, golf, 10 minutes de la mer, 200\$ U.S. par semaine. Tél.: 305-480-2723 Suzanne.

MAISON à Ste-Hélène, 650\$ chauffé, éclairé, libre immédiatement. 791-2602 ou 791-2933 demandez Simon.

MAISONS DE CAMPAGNE 440 À LOUER

PETITE MAISON, à La Présentation, 2 chambres, cuisinière et réfrigérateur fournis, chauffage électrique, tranquille, couple ou personne seule, 325\$ par mois. 773-4494.

BUREAUX-LOCAUX 450 À LOUER

25 X 30 chauffage électrique, entièrement rénové, inclus: déneigement et ordures, prix 400\$, libre immédiatement. Int: Aurèle Beau-regard 773-8424.

BRUT 85, air climatisé, pompe à chaleur, au 2ième étage au dessus de la Société des Alcools, 1906 Des Cascades, abondamment éclairé, grande voûte notariale à l'épreuve du feu, vitrine face au Parc d'Assurance Commerce. 778-3355.

CENTRE D'AFFAIRES Des-saules, 1180 Dessales angle Ste-Marie St-Hyacinthe, bureaux à frais partagés, à compter de 175\$/mois (chauffé, éclairé etc.), service complet disponible sur place, salle de conférence, vaste stationnement, près du Palais de justice, des banques. Int: Paul au 774-5731.

CENTRE D'AFFAIRES Ste-Anne, situé au 2330 Ste-Anne, Bureaux à frais partagés à partir de \$180 par mois. Services complets disponibles sur place. Tél: 774-4928.

ENTREPOT à La Présentation, 20 x 28, 100\$/mois. 773-4494.

ESPACE de 2800 pi.car., hauteur de 12 pieds, idéal pour entrepôt ou petite entreprise, porte de garage, prix \$650.00 par mois. Tél: 773-1337.

LOCAL 15 x 25, 2 grandes vitrines, air climatisé, situé sur rue Principale à St-Damase. Demandez Renée ou Michel au 797-2324.

ST-HYACINTHE au 2780 Raymond, bureau pour professionnel de la santé, entièrement rénové, libre. Tél: 467-4456.

CHALET 460 À LOUER

CHALET 4 saisons, 3 1/2 pièces, sur 2 étages, chauffage et électricité inclus, sur bord de rivière, à 5 km de St-Hyacinthe. Communiquez soir au 772-5557.

MAISONS-MOBILES ROULOTTES 470 À LOUER

2 MAISONS à louer et à vendre à Miami, dans un parc avec piscine, jeux etc... 90% canadiens et très sécuritaire, très propre. Loué: 300\$ U.S./semaine, vendre: 7500\$ U.S. Pour + d'int. Sylvie 772-5837.

MAISON MOBILE 4 1/2, 2 chambres à coucher, 5055 Boul. Laurier Ste-Rosalie, libre 1er décembre. Tél: 1-653-1131 ou 1-498-3010.

DIVERS 480 À LOUER

ENTREPOSAGE: pour auto, bateau, moto etc... au mois ou à la saison, situé à Ste-Rosalie. Tél.: 799-4797 après 15 heures.

ENTREPOT au 103 Geoffroy, St-Thomas D'Aquin, 25 x 35 isolé, système de chauffage à l'huile, 10' haut., toilette, évier, eau chaude, 250\$ par mois, libre immédiatement. 796-2113 ou 928-0464.

ON DEMANDE PERSONNES 500 SERVICES

SSATTENTION ETUDIANTSS Vends un super débilé de bon chocolat et fais-toi le meilleur profit au Québec. Campagnes de levée de fonds disponibles. Livraison rapide. Promotion spéciale quantité limitée. 1-800-561-2395.

AVON. Augmenter votre revenu, fixez vos propres objectifs, gagner des prix, profitez de rabais. Pour inf. 774-4545.

BESOIN D'UNE gardienne, du lundi au vendredi, secteur La Providence, le soir de 15h à 23h45. Le jour au 774-0691.

COMPAGNIE établie depuis 5 ans à Montréal ouvre une succursale à St-Hyacinthe. On recherche couturières à domicile sur surjeteuse pour coton ouaté, ouvrage garantie à l'année. Demandez Richard ou Lise au 774-8826.

CUISINIÈRE demandée, résidence de personne âgée, avec expérience, fiable, sérieuse. Après 18 heures au 773-5867.

DEBORDANT DE VITALITÉ apprenez à gagner de l'argent, de bons gains vous attendent en travaillant à temps plein ou partiel, mes conseils vous aideront à gagner un revenu régulier. Pour un rendez-vous composez le 774-4246.

LES COSMETIQUES Fille, belle, besoin de personne souriante, pour enseigner les soins de la peau et le maquillage, avec ou sans expérience, temps partiel ou temps plein, possibilité de 10\$ et plus l'heure. Pour entrevue Denise Huet 446-6046 ou Thérèse Rainville 446-4207.

NOUVELLE ENTREPRISE en télémarketing, cherche postes à combler; représentants sur la route, vendeurs, livreurs et téléphonistes. 773-2434.

OPPORTUNITÉ d'affaires dans système de sécurité. Tél.: (514) 598-7982 César.

PETIT OUVRAGE pour jeunes de 7 à 14 ans, pour vendre différents items dans ton voisinage, livraison à domicile. Commissions et en plus un radio baladeur AM FM si mérite. 796-4245.

RECHERCHE ADOLESCENT pour pelleté 2 galeries, lors de tempête. J'habite Concorde Sud près de Brunette. Tél.: 773-8966.

RECHERCHE GARDIENNE chez-moi, pour 2 enfants (28 mois et 6 mois), horaire variable, effectuer tâches ménagères, reçu d'impôt demandé. 799-3392.

REPRESENTANT pour les assurances générales, commerciales et industrielles, région St-Hyacinthe, détenteur d'un permis de courtier d'assurance associé, souhaite développer un portefeuille important rapidement. Apprécie l'organisation impeccable et supporte son effort, désire être connu comme meilleur de sa région, recherche l'absolu satisfaction de son client avant tout, prêt à s'engager à un plan d'action ambitieux et à rendre compte. Jeanne Tremblay au 1-653-9938.

REPRESENTANTES demandées, pour démonstration à domicile de vêtements de coton ouaté, profit intéressant. Demandez Johanne au 464-6007.

REPRESENTANTS(TES) demandés(es), avec le sentiment profond de rendre service, tout en gagnant de l'argent. Pour inf. tél.: 514-797-3773 demandez Yolande.

TEMPS PLEIN-PARTIEL Compagnie établie depuis 19 ans, ouvre nouveaux postes de distribution dans votre secteur. Expérience non requise. Possibilité de revenu 600\$, 900\$ et plus semaine. Investissement, 25 ans et plus. Pour rendez-vous; (514) 449-4011, 1-800-561-1518.

TRAVAIL A DOMICILE sérieux, légal, réaliste. Découpages de journaux. Créez votre emploi. Information sur programme: Envoyez enveloppe pré-adressée: Québec/Emploi, 25 Dutremblay #419 Boucherville, J4B 7L6.

TRAVAIL PRATIQUE

Gagnez 1000\$ en scellant 1000 enveloppes de votre domicile. Programme légal facile. Envoyez enveloppe no. 10 pré-adressée et pré-atfranchise. Travail Pratique, B.P. 1206 Sorel, Qué. J3P 7L5

TRAVAILLEURS de 25 ans et plus désirant commerce autonome à temps partiel, sans laisser emploi, sans investissement. Prendre rendez-vous avec Réjeanne G. Brodeur au (514) 773-2952 ou 773-8790.

VOUS ETES SANS TRAVAIL? La vente de spectacle vous intéresse? Possibilité de devenir gérant d'artiste. Faunaaction Enr. 797-3973.

DIVERS 550 SERVICES

VOYAGES: 20 novembre: souper spectacle, Baron Fou. 27 novembre: Théâtre Variétés. 8 décembre: Poule aux oeufs d'Or, magasinage. 27 décembre: Ice Show-Forum. Réservation: 799-4415.

RECHERCHE DIVERS 570 SERVICES

CO-LOCATAIRE recherché, pour partager un grand logement, (secteur St-Sacrement). Si tu es sérieuse, propre et honnête... Pierre au 774-5776 après 18 heures.

SERVICES 580 SERVICES

AMOUREUX DU NORD Agent de rencontre, inscription gratuite dames, toutes tendances, financement possible. 6620-5 Cachée, St-Damien, J0K 2E0. Fax (514) 835-1840, tél: (514) 835-3820.

CHAUFFEUR semi-retraite, avec expérience, pour vos déplacements, avec votre véhicule locale ou longue distance, avec référence. 799-1855.

FEMME DE MENAGE offre ses services pour travaux hebdomadaires dans maisons privées, références sur demande, salaire: 8,50\$/l'heure. 774-9942 après 18 hres.

GARDERAIS CHEZ-MOI enfants à partir de la naissance. Secteur St-Joseph, près de l'école Roméo-Forbes, beaucoup d'expérience. Tél.: 774-3358.

GARDERAIS des enfants à la maison, j'ai une fille de 2 ans et 5 ans, je demeure sur la rue Sansoucy à St-Pie. 772-6169.

À LOUER avec options BELOEIL CONDO, MARINA 2 CHAMBRES PISCINE CREUSÉE INT. Accès terrasse, garage, sécurité absolue. GINETTE TOUSIGNANT F.R.I. 467-8777 TOUSIGNANT AUCLAIR & ASS. ctr.

GARDERIE en milieu familial chaleureux, tout pour plaire à vos petits bout choux, à la journée ou à la semaine. Domaine Bousquet St-Pie 772-2803.

MENUISIER D'EXPERIENCE fera tous genres de travaux, patio, remise, revêtement d'aluminium, peinture, portes et fenêtres, etc... Au contrat ou à l'heure, estimation gratuite. 771-2118.

MENUISIER EBENISTE 12 ans d'expérience, spécialité escalier et rampe, style européen ou américain, fait aussi tous genres de travaux avec bois. 1-549-5094 soir.

NOUS RAMASSONS gratuitement meubles, appareils ménagers, vaisselles, linges, outils, la même journée que l'appel, fait aussi petit déménagement. 773-5239.

PLANIGERCO INC. Rénovations générales. Licence R.B.Q. Membre de APCHQ. Plans disponibles si requis. Sinistre et feu, résidentiel commercial ou industriel. Fax: (514) 447-4108.

PROMOTION POUR la période des fêtes, clairvoyante par le tarot, 25 ans d'expérience. Sur rendez-vous seulement, Cécile 464-6944.

SERVICE DE DECAPAGE réparation et finition de meubles antiques ou récents, piano, armoires de cuisine. Estimation gratuite, Entreprise R.G. Enr. 772-2339 jour ou soir.

TON AVENIR T'INTERESSE, tu veux tout savoir sur l'amour, l'argent, santé. Très bon prix. Appelle-moi, Lise au 771-4436.

TRAITEMENT DE TEXTE, j'offre mes services pour tous genres de travaux sur ordinateur. Pour inf. au 774-3762.

AMITIÉ/RENCONTRES 590 SERVICES

DIRECTEUR D'ENTREPRISE 45 ans, belle apparence, à l'aise financièrement, recherche très jolie femme entre 24 et 37 ans, poids selon grandeur, possédant auto, très discrète, but sérieux et amical. S.V.P. pour plus de renseignements veuillez appeler au 1-819-396-2852, demandez André.

QUARANTAINE dynamique, autonome, aime cinéma, restaurants, théâtre, vélo, marche. Désire rencontrer homme 40-50 ans, 5'8 minimum, (chauve s'abstenir), avec mêmes affinités. But: amitié, amour, relation stable. Ecrire à: Dossier #2, C.P. 340 St-Hyacinthe, J2S 7B6.

ENCANS 720 AVIS AU PUBLIC

ENCAN Le samedi 27 novembre 1993, à 12 h 30 précises, pour

RESTAURANT Croissant D'OR

SALLE À LOUER
(Capacité 60 pers.)
2045, boul. Laframboise
Saint-Hyacinthe

1 salle à votre disposition
Pour noces - showers - parties, etc.
773-6677 • 774-6677
Demandez Lyne Larocque

Marché-CENTRE

Espace intérieur à louer
- 1 local de 337 pi. ca.
395\$/mois

Chauffé - Climatisé

Idéal pour produits alimentaires spécialisés:
Exemple: Bonbons, etc...

Pour informations supplémentaires:
Marie-Josée Trahan
778-7730

700, avenue de l'Hôtel-de-Ville
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5B2
Tél.: (514) 773-2507, Téléc.: (514) 773-1579

JEAN-CLAUDE HEBERT 1366, chemin Adamsville (entre Adamsville et Granby)

Bromont 2, cté Shefford SERA VENDU: 66 têtes d'animaux à boeuf Charolais et Simmental, comprenant: 38 vaches dont 9 avec veaux; 19 veaux âgés de 6 à 12 mois; taureau Simmental pur-sang âgé de 21 mois, très bon reproducteur. *Les vaches sont saillies par le taureau Simmental et dues pour novembre, décembre, janvier et février. *Ceci est un excellent troupeau. Ces animaux sont vaccinés triangle 9 et la rage.

MACHINERIES: tracteur International 3588 - 2 + 2 diesel, DT-466, 160 HP, moteur reconditionné à neuf 2 sorties hydraulique, 1 000 tours, 2 pneus à riz neuf 18.4 x 38, cab/air et radio; presse à foin New-Holland 269; faucheuse-conditionneuse New-Holland 479 à doigt court et cylindre; faneur à foin Deutz #500, 13' - 4 toopies sur P.T.O.; râteau de côté New-Holland 56 avec dents de caoutchouc; moulin à faucher New-Holland 450-7' att. 3 pts; herse à roulettes John-Deere 20' x 40' semi-porté avec cylindre; vibroculteur Inter Vibra-Shank 4500-13' semi-porté avec cylindre; cultivateur Allied 10' att 3 pts; épandeur à engrais chimique att. 3 pts; 2 mangeoires à balle ronde; cage à animaux avec porte auto; 800 balles rondes, 300-2e coupe trèfle et mil enrobé, 500-1ère coupe trèfle et mil bonne qualité.

ÉQUIPEMENT DE SUCRERIES: pipeline inst. 900 entailles; 300 chaudières galvanisées 2 1/2 galls; feu 4' x 13' avec panne de finition 1' x 4'; poêle à finir 2 panes; 3 réservoirs (pipeline) 100, 200 et 350 galls app.

AUSSI À VENDRE: tracteur Ford 8210-4X4, diesel, "low monitor", servodirection, barrage de roues, 3 sorties hydraulique, pneus 18.4 x 38 et 14.9 x 28 et roues doubles, cab/air et radio; semoir à maïs John-Deere 7000-4 rangs avec gros moniteur; casseuse à maïs New-Idea 327-2 rangs; voiture cap. 10 tonnes avec boîte à grain Valac; arroseuse Technoma cap. 160 galls 24' jet; remorque avec boîte domp. 25'; rouleau de fer; râteau côté Ferguson; chauffelette à l'huile Master-Heather 360,000 BTU (cochon); soussoleuse neuve Inter no 10, 3 dents.

Pour informations: 514/534-2157.

CAUSE DE L'ENCAN: transfert dans l'élevage porcin.

CONDITION: comptant ou prêt de banque.

POUR INFORMATIONS ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur

ENCANS JULES CÔTE INC. encanteur

1274, rue Sud COWANSVILLE, QUE.
Téls: 514/266-0670 ou 263-4480
Cell.: 514/594-1019 ou Fax: 514/263-8448

ENCAN

Attention! si vous désirez vendre votre roulant de ferme ou de ménage de maison ou liquidation de tout genre par encan ou privé, estimation gratuite, taux variant selon le volume de votre encan, réservez votre date tôt, au plaisir de vous rencontrer.

POUR INFORMATIONS: NORMAND BOUCHER encanteur licencié SAINT-JUDE cté Saint-Hyacinthe Tél.: (514) 792-2095

ENCAN

Robert Labossière, encanteur depuis 15 ans. Pour tout genre d'encan. Spécialité: maison privée. Attention! J'achète aussi meubles seconds (propres).

Pour informations: ANDRÉ FONTAINE encanteur Tél.: (514) 546-2076

POUR INFORMATIONS: ROBERT LABOSSIÈRE encanteur, SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU

Téls: 787-3198 ou 787-3250

SUPER ENCAN DE NOËL

Samedi 20 novembre 1993 à 13 h00 pour:

FERME WATBY - INC. 770, Route 139 Nord St-Théodore, Qc

À l'occasion de l'encan de chevaux et équipements, une foule de jouets (camions, poupées, jouets électroniques, etc...) et beaucoup d'autres suggestions-cadeaux seront vendus au prix des manufacturiers.

Condition: Comptant - Visa - Master Card - Paiement direct Cantine sur les lieux

Pour informations: ANDRÉ FONTAINE encanteur Tél.: (514) 546-2076

ENCAN

À votre disposition pour vendre privé: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.

Consultez: MARC GRAVELINE encanteur Saint-Barnabé Sud 514-792-6284

À LOUER

Très beaux bureaux 800 pi. ca. à 2000 pi. ca. Chauffés - éclairés - climatisés Grand stationnement

Enseigne extérieure sur une des rues les plus achalandées 2320 Ste-Anne

Libre immédiatement

Jean Colbert
773-8212

À LOUER

ESPACE DE BUREAU

1650 pi. car. au 2775 Bourdages Nord

Au rez-de-chaussée

Idéal pour médecins, dentistes, notaires, avocats, etc..

Stationnement privé

Loyer bien en dessous de la moyenne

Inf.: 774-6417

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 À LOUER

modernes et spacieux

Très bien éclairés avec espaces de rangement intérieurs

Pour un logement à votre image dans un secteur de votre choix.

- Douville
- St-Joseph
- Ste-Rosalie
- Bourg-Joli
- Planchers de béton
- Système d'intercom
- Balayeuse centrale
- Bain podium
- Salle de lavage

Jour: 771-9915
Soir: 771-9517

ENCANS 720 AVIS AU PUBLIC

ENCAN

Le jeudi

25 novembre 1993,
à 10 h 00 "précises", pour
FERME JANIK ENR.
(Jean-Paul & Monique
Jutras, props)
310 rg St-Patrice
Ste-Brigitte des Saulls
(cté Nicolet)

Att.: en cas de grosse tempête,
remis au samedi 27 novembre.
SEFA VENDU: un très bon
troupeau de 132 têtes d'animaux
Holstein incluant 7 pur-sang ou
à pourcentage et 16 N.I.P.
provenant d'insémination
artificielle depuis 25 ans et
vaccinées I.B.R., B.V.D. et
Triangle 9. Ce troupeau
comprend 73 bonnes jeunes
vaches, 19 à leur 1ère lactation,
24 fraîches vélées, 6 devant
mettre bas en décembre, 6 en
janvier, février, les autres en
tout temps de l'année; 18 taures
gestantes dont 3 dues en
décembre, 6 en janvier, février;
19 taures non-saillies et 22
génisses d'élevage dont 11
agées de 6 à 12 mois et les
autres de moins de 6 mois. *Ce
troupeau est sous contrôle laitier
P.A.T.L.O. avec une moyenne
de 7 333 kg à 4.31% gras, 3.21%
prot. et toutes ces femelles
proviennent ou ont été
inséminées à des taureaux
éprouvés, reconnus du C.I.A.Q.

MACHINERIE: 3 tracteurs J.D.
diesel dont un no 4230 avec
cabine à air forcé, pneus 18.4 x
38, chargeur frontal J.D. 158,
muni de benne à gravier et de
fourche; un no 2140 avec toit
sécuritaire, pneus 18.4 x 30 et
un no 510; moissonneuse-
batteuse N.H. no 1400 avec
moteur diesel (défectueux),
hydrostatique, cabine, barre de
faux de 13 1/2 pds, nez à mais
4 rgs; paire de roues doubles
18.4 x 30; 3 paires de pneus,
18.4 x 30 et 34, 16.9 x 26, et un
pneu 18.4 x 38; charrue Overum
Sweeden à déclencheur à
cylindre à 5 raies ajustables,
modèle semi-porté; charrue à
déclencheur Inter à 3 raies att. 3

pts; herse à disques M.F. 520,
56 disques, dentelés à l'avant,
modèle semi-porté à roues
doubles à extension; herse à
pâturage 14 pds; milleuse Seed-
Easy; semeuse M.F. 33 à 15
disques sur pneus; faucheuse-
conditionneuse à disques J.D.
no 1360; faneur à foin Vicon
RS-510 T, 4 toupies, 17 1/2 pds;
râteau de côté N.H. 258 avec
dents de caoutchouc; bonne
presse à foin N.H. 315 avec
tension hydraulique et lance-
balles N.H. 70; voiture Normand
à 6 roues tandem sur pneus 11-
L-15, 8 x 24, avec panier en
métal; voiture sur châssis de
camion à roues doubles, 8 x 27,
et panier en métal; voiture
Lépine 8 x 24 avec plate-forme
en métal troué et panier en
métal; 2 convoyeurs Lessard
au plafond de la grange de 50 et
100 pds; 2 monte-balles dont un
Lessard 48 pds sur roues et
l'autre 24 pds; 2 séchoirs à foin
avec moteur 5 HP, un Dynavent
et un Lussier; fourragère N.H.
892 avec nez à mais 2 rgs N.H.
822 et ramasseur d'andain; 4
boîtes à ensilage Dion à 3
batteurs dont 2 avec toit sur
voiture à 4 roues dont 2 Dion sur
pneus de 20 pces, une autre sur
pneus Métro et une sur châssis
de camion à roues doubles;
souffleur à ensilage N.H. 28;
convoyeur à ensilage Lépine de
25 pds sur roues; mélangeur
R.T.M. Rovibec avec moteur au
gaz 8 HP; 2 chariots à ensilage
Rovibec et Wic; bonne rouleuse
et souffleur à mais humide Wic

sur roues et prise de force; 3
débouleurs de silo dont un Patz
RD-800 de 20 pds avec moteur
Général 5 HP et 2 Patz 98-B à
grandes roues dont un 20 pds et
l'autre ajustable de 16 à 20 pds;
2 mangeoires à ensilage Lépine
8 x 24 en métal sur pneus;
râteliers à foin en métal sur
pneus; citerne à purin Sarrazin
3000 gals tandem sur pneu
ballons; pompe à lagune
Sarrazin sur roues; 2 bennes à
moulée avec vis et moteur de
10 tonnes, un Victoria et un Côté;
hache-paille Rovibec; lève-
vache Lépine; tableau de régie;
2 tondeuses à animaux
Aesculap; et quelques autres
articles trop longs à énumérer.
ÉQUIPEMENT DE LAITERIE &
RECOLTE: réservoir en vrac
Zero 1 000 gals en acier
inoxydable, 2 agitateurs et unité
double, récupérateur d'énergie
Mueller; réservoir à eau chaude
Cascades 40; lactoduc Surge
avec tuyauterie en acier
inoxydable 2 pces, ligne à air
ABS 2 pces, pulsation double
alternative, installation pour 72
vaches, et 6 unités de traite;
sera vendu séparément
Compresseur Surge no 2300,
avec moteur 8 HP et
récupérateur d'huile; 5 balances
de contrôle Surge true-test 102;
chaudière de trapeuse; chariot
sanitaire; 9 000 balles de foin
dont 2 000 balles de 2e coupe,
2 000 balles de paille; ensilage
de foin dans deux silos de 20
pds diamètre soit 45 pds de 2e
et 3e coupe et 35 pds de 1ère

coupe. Cantine sur les lieux.
*N.B.: Vu l'ampleur de cette
vente, soyez présents pour
l'heure précise.

CAUSE DE L'ENCAN: abandon
de l'industrie laitière.

TERMES: comptant ou prêt de
banque.

POUR INFORMATIONS
s'adresser au
propriétaire:
tél.: (819) 336-4451
ou à l'encanteur

**DANIEL
PAUL-HUS**
encanteur bilingue
635, rue Papineau
SAINT-HYACINTHE,
QUÉ.
J2S 7J5
Tél.: (514) 773-5660

ENCAN

Si vous désirez vendre votre
troupeau, roulant de ferme ou
ménage de maison par encan
ou privé, je suis à votre
disposition. Estimation gratuite.

POUR INFORMATIONS:

**ENCAN MAURICE
RAINVILLE INC.**
Encanteur licencié

L'Environnement



CITVR

Conseil Inter municipal de Transport
de la Vallée du Richelieu

AVIS PUBLIC

EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ PAR LE
SOUSSIGNÉ, SECRÉTAIRE-TRÉSORIER DU
CONSEIL INTERMUNICIPAL DE TRANSPORT
DE LA VALLÉE DU RICHELIEU, QUE :

lors de sa séance ordinaire du 6 octobre 1993, le
Conseil a résolu d'annuler un des deux arrêts du
circuit 200 sur le boulevard Lafayette à Longueuil.

Par conséquent, un seul arrêt sera dorénavant
effectué sur ce boulevard, soit face au 224 boulevard
Lafayette.

Cette décision prendra effet lundi le 22 novembre
1993.

DONNÉ À BELOEIL CE NEUVIÈME JOUR DU
MOIS DE NOVEMBRE 1993.

Pierre Bélanger
Secrétaire-trésorier

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie "CON-
FECTION C.J.M.R. (1986) INC." deman-
dera à l'inspecteur général des institu-
tions financières la permission de se
dissoudre.

Victoriaville, ce 1er jour de novembre
1993.

Me Pierre Béliste
Procureur de la compagnie

1375, Des Seigneurs
SAINT-HYACINTHE EST
QUÉ.
J2S 7A9
Tél.: (514) 771-2240
ou 773-6665
Frais d'appels acceptés

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES

BMM.35046.A
pour 14 h, heure de Montréal
le mardi 7 décembre 1993
Divers endroits au Québec

INSTALLATION D'ANTENNES ET RACCORDEMENT TÉLÉPHONIQUE POUR LA TÉLÉCOMMANDE BI-ÉNERGIE

Admissibilité :
Principale place d'affaires au Québec

Garantie de soumission :
10 % du montant total de la soumission
(Soumission partielle acceptable)

Prix du document :
25 \$ (taxes incluses)

Le document d'appel d'offres peut être consulté ou obtenu du
lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30 à l'endroit suivant:

HYDRO-QUÉBEC
VICE-PRÉSIDENT APPROVISIONNEMENT ET SERVICES
Direction Approvisionnement de l'exploitation
Service Achats, Contrats et Surplus d'actif
140, boul. Crémazie, ouest, 10e étage
Montréal (Québec) H2P 1C3

Pour renseignements : (514) 658-2830

Le montant du document d'appel d'offres est NON
REMBOURSABLE et doit être payé sous forme de chèque ou
de mandat à l'ordre d'Hydro-Québec.

La garantie de soumission devra être sous forme de chèque
visé, de cautionnement fourni par une compagnie d'assurance
ou de lettre de crédit irrévocable ou d'obligations au porteur.

Seules les personnes physiques ou morales qui ont obtenu le
document d'appel d'offres directement du bureau mentionné
plus haut sont admises à soumissionner.

L'intéressé à soumissionner doit fournir son numéro de téléphone
de télex et/ou de télécopieur lors de sa demande du document
d'appel d'offres.

Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter toute soumission.

Le chef de service,
Achats, Contrats et Surplus d'actif
René Cantin, ing.

Carrières et professions

AVIS Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de
leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule
insertion erronée.

AVIS AUX PARENTS ET AUX ÉLÈVES DU PRIMAIRE

- Service d'aide de devoirs et
de leçons
- Cours de français et de
mathématiques pour élèves
ayant des difficultés
- À votre domicile

Bacc. en adaptation scolaire
INFORMATIONS
792-6409

Lussier Centre du Camion Ltée est à la recherche d'un :
MÉCANICIEN

Le travail consiste à enlever et/ou installer les composantes de
moteur diesel et faire la mise en marche.

Exigences:

- DEP en mécanique de véhicules lourds ou équivalent
- 5 ans d'expérience
- Connaissance de plusieurs marques de moteur
- Doit posséder ses outils

L'horaire de travail est du lundi au jeudi de 7h30 à 17h30 et le
vendredi de 7h30 à 16h30.

Les personnes intéressées doivent communiquer avec Nicole
Lussier au 649-1265.

pour promotion rapide

Apprenez le Wordperfect, Windows Lotus, Bedford,
Dbase, Dynacom ou Dos en 8 heures / 80\$
Venez pratiquer ou faire vos travaux sur nos ordinateurs
à 2\$/l'heure.

Faisons aussi travaux pour professionnels, curriculum
vitae, (service 24 heures), 3S la feuille, travaux d'étudiants
ainsi que la tenue des livres pour petites entreprises.

YVES CARRIER 778-9828
BUREAUTIQUE ou 773-1568

OPPORTUNITÉ DE CARRIÈRE SERVICE À LA CLIENTÈLE INTERNATIONALE

Salaire 19,400\$

Entreprise manufacturière en pleine
expansion recherche trois personnes
dotées d'une bonne communication,
ayant un intérêt marqué pour le sport et
maîtrisant les deux langues parlées et
écrites (contact Amérique du Nord et
Europe). Milieu non-fumeur. 37h50 par
semaine de 16h00 à 24h30. Rapidité de
frappe 50 mots / minute. Formation
offerte sur logiciel maison.

Christiane Boulet
1-842-0066

2021 Av. Union, bureau 815
Montréal (Québec) H3A 2C1



**TELE
RESSOURCES**

ON RECHERCHE 2 MÉCANICIENS

avec minimum 3 ans d'expérience
en mécanique agricole ou diesel

- Travail temps plein
- Avantages sociaux

Salaire selon l'expérience

Toute demande sera traitée
confidentiellement

Pour rendez-vous demandez

**DANIEL PALARDY
GÉRANT DE SERVICE
514-797-3325**

EP EQUIPEMENTS H. PALARDY INC.
51, rue Principale, St-Damase, Cté St-Hyacinthe

Une chaîne de
boutique se
spécialisant dans les
stores verticaux,
véniens, stores
plissés et toiles de
fenêtre, est à la
recherche d'un(e)
GÉRANT(E)

Pour une nouvelle succursale
qui ouvrira prochainement
dans la région

Le(la) candidat(e) doit
posséder une très bonne
expérience dans la vente,
le commerce au détail et
être en mesure de motiver
une équipe de vendeur(se)s.

Si vous êtes ambitieux et
si vous désirez bâtir
une carrière avec nous,
faites parvenir votre
résumé à:

Jacques Gagné
3510 St-Joseph Est
Montréal (Qc)
H1X 1W6

OPÉRATEUR/TRICE

de machine overlock
pour travail en manufacture
- Expérience requise
- Bon salaire
- Travail permanent

à St-Liboire
793-4416
Demandez Claire ou Richard



LE CLUB DE GOLF DE SAINT-HYACINTHE LIMITÉE RECHERCHE LES SERVICES D'UN CONTRÔLEUR ADMINISTRATIF ET FINANCIER

Le contrôleur administratif et financier travaille
sous la juridiction d'un conseil d'administration
représentant les quelque 500 membres action-
naires de club de golf.

Les responsabilités du contrôleur administratif et
financier sont de:

Transmettre au conseil d'administration les
rapports pertinents au contrôle de la gestion du
club de golf.

Développer, formuler et recommander au conseil
d'administration des politiques et des procédures
administratives susceptibles d'améliorer la gestion
du club de golf.

Procéder à l'élaboration des budgets et s'assurer
de leur contrôle.

Le candidat doit posséder un diplôme universitaire
ou l'équivalent en comptabilité ainsi qu'une
expérience pertinente en administration.

Si vous êtes intéressés, faites parvenir votre
curriculum vitae, avant le 25 novembre, au:

**CLUB DE GOLF DE
SAINT-HYACINTHE LIMITÉE**
C.P. 53, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7B2

ENCANS
720 AVIS AU PUBLIC

ENCAN

Dimanche 21 novembre 1993
à 10 h 30, pour:
BOISERIE POLYMAT
(fabricant de meubles et armoires)
1384 St-Pierre

St-Jude, cté St-Hyacinthe
SERONT VENDUS: 5
vaisseliers de coin non peint; 3
vaisseliers de coin Colonial; lit
d'enfant 39"; coffres à jouets;
tables de salon gigogne et autres
modèles; bases de lit sur roues
en métal; têtes de lit assorties;
bureaux; 4 pupitres d'école;
vanité et banc, mélamine blanc;
mobilier de cuisine, 3 chaises;
fixtures; 2 box spring 39"; miroirs;
10 vanités de salle de bain;
lingeries; dessus de comptoir
moulé, stratifié ou marbre;
mélamine coupé pour meubles;
environ 2000 portes d'armoire
en chêne; pin ou stratifié;
ensemble de chambre de bain,
couleur or (second).

Outils: Tour à bois 36" R.B. avec
moteur, copieur, couteaux et
accessoires; meule sur table
avec moteur; banc de scie
Général 10" avec moteur 550;
machine à stopper; 4 pompes à
peinturer Norton et Greco; tank
à pression avec brasseur 2 1/2
et 10 gallons; 2 tanks à pression

5 gallons avec fusil; ramset;
environ 100' de chaîne avec
crochets pour chambre à
peinture; sableuse à rouleaux;
machine à jointer Lomello;
sableuse à rouleaux, grosneur
variée; sableuse Vangotte;
varloppes électriques; scies à
découper; 2 pineuses à air; 3
grosses crampeuses à air;
tournevis à air; 3 régulateurs à
air; drills; kit de mortoiseuse pour
press-drill; sableuses à moulure;
scie ronde; lames de scie;
couteaux de rotor assortis; têtes
de sheppard; 40 serres
assorties; poulies; clames à
gabarit; mèches; 4 switches pour
machinerie à l'épreuve de la
poussière; lot de tuyau 4 à 16"
pour dépoussiéreuse; vis;
pentes; track de tir; trimé
de vinyle et de tablette; boîtes
électriques et filage; madrier de
chêne 6-4; madrier de pin 8-4;
planche de pin 4-4; 10 charriots
sur roues; lot de peinture
assortie et autres articles trop
longs à énumérer.

Encan à l'intérieur dans un local
chauffé.

Cantine sur les lieux
CAUSE: abandon des affaires.
POUR INFORMATIONS:

**ROBERT
LABOSSIÈRE**

encanteur
SAINT-DENIS
SUR RICHELIEU
Téls: (514) 787-3250
ou 787-3198

ENCAN

Le mercredi
24 novembre 1993,
à 13 h 00,

Reprise de finance
pour le compte d'une
institution financière
sur les terrains de
**ANDRÉ GIROUARD
& FILS INC.**
650, boul. Industriel Est
Victoriaville, Qué.

SERA VENDU "sans réserve":
un camion Chevrolet Pick-Up à
4 roues motrices, moteur diesel,
1990, 80,000 km muni d'un
carcan à l'avant pour lame à
neige et attache de remorque
dans la boîte; une grosse
remorque à machinerie 7 x 24
pds, 3 essieux avec frein

électrique, attache à col d'oie
(fabrication maison); souffleur à
neige Pronovost 96 pces, 2 vis,
att. 3 pts; rotoculteur Mashio de
84 pces att. 3 pts; 2 tondeuses
Woods trainante dont une 15
pds à 3 sections et l'autre 7 pds.

TERMES: comptant.
POUR INFORMATIONS:
s'adresser à
l'encanteur

**DANIEL
PAUL-HUS**

encanteur bilingue
635, rue Papineau,
SAINT-HYACINTHE,
QUÉ.

J2S 7J5
Tél.: (514) 773-5660

À la page

**pour vos annonces
 carrières et professions**



773-6028 Fax 773-3115

avis public



Gouvernement du Québec
**Ministère de l'Énergie
et des Ressources**

RÉVOCACTION DE DROITS MINIERS

Prenez avis que les droits miniers sur tous les minéraux et minerais, dans les terres ci-après décrites, qui ne font pas partie du domaine public selon le paragraphe 3° du second alinéa de l'article 4 de la Loi sur les mines (L.R.Q. c. M-13.1 et ses amendements) seront révoqués par le gouvernement du Québec en vertu de l'article 261 de la Loi sur les mines, à l'exception des droits portant sur les substances visées à l'article 5 de la Loi sur les mines, si, après quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la dernière publication du présent avis, le propriétaire n'a pas démontré qu'il y a effectué des travaux d'exploration ou d'exploitation ou que le gisement qui en fait l'objet constitue une réserve nécessaire à la continuation d'une entreprise minière qu'il exploite au Québec.

Les terres visées par le présent avis sont:

Les lots cent vingt-six (126), cent vingt-sept (127), cent vingt-huit (128), cent vingt-neuf (129), cent trente (130), cent trente et un (131), cent trente-deux (132), cent trente-trois (133), cent trente-quatre (134), cent trente-cinq (135), cent trente-six (136), cent trente-sept (137), cent trente-huit (138), cent trente-neuf (139), cent quarante (140) et cent quarante et un (141) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Theodore-d'Acton.

Charlesbourg, le 23 septembre 1993.

Le sous-ministre associé,
Jacques Lebluis

Québec

**Carrières
et professions**

N.B.:

tous les postes annoncés
sont ouverts également aux
femmes et aux hommes



*Au service de la santé
des québécois depuis
plus de 30 ans!*

Vous désirez améliorer votre niveau et votre mode de vie!
Nous vous offrons l'opportunité de:

- Devenir votre propre patron
- Travailler à vos heures et convenances
- Déterminez vous-mêmes vos propres revenus
Tout en rendant service aux gens!

Appelez sans frais sans plus tarder au
(514) **793-4307** ou 1-800-361-9123

SANS EMPLOI 18-25 ANS

FORMATION PRÉPARATOIRE À L'EMPLOI
(9 semaines)

SALAIRE:
204.00 \$/semaine

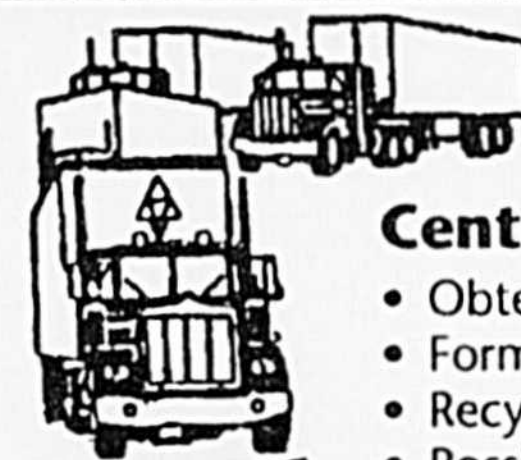
CONDITIONS D'ADMISSION:

- Être sans emploi depuis plus de 3 mois
- Avoir quitté l'école depuis plus de 6 mois
- Posséder moins qu'un secondaire V
- Être prestataire de la sécurité du revenu,
de l'assurance-chômage ou être sans revenu

INSCRIPTION:
15 novembre au 2 décembre 93

Formation débutant le 8 décembre 93
Places limitées

Pour renseignements: 464-4481
Aide et Intégration
JEUNESSE AU TRAVAIL, Beloeil



(514) 774-7420
FAX: 774-7672

Centre de Formation Montérégie enr.

- Obtenez votre permis classe 1-2-3
- Formation selon vos besoins
- Recyclage disponible
- Possibilité de placements
- Location de véhicule pour examen S.A.A.Q.
- Formation industrielle
- Moniteurs qualifiés et reconnus par la ligue de Sécurité du Québec

**Prix spécial
pour classe
2 et 3**

- Frais de cours déductibles d'impôt
- Possibilité de cours le samedi et le dimanche

1177 Després, suite 103, Saint-Hyacinthe, Qc J2S 6L6

**QUELLE EST LA COMPAGNIE
D'ASSURANCE VIE
LA PLUS IMPORTANTE
AU QUÉBEC ?**

Celle de Desjardins.



**Assurance-vie
Desjardins**

L'agence Richelieu-Yamaska offre à 5 agents en assurance de personnes expérimentés de joindre les rangs d'une équipe gagnante et dynamique de plus de 18 agents.

S.V.P. communiquer avec le Directeur,
M. Jean-Charles Royer

1695, rue Girouard Ouest
Bureau 200

Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 2Z9
(514) 773-1531



Desjardins L'incroyable force de la coopération.

LES INDUSTRIES DOMCO LTÉE
DOMCO INDUSTRIES LTD



Une Compagnie spécialisée dans la fabrication de couvre-planchers vinyliques, située à Farnham dans les Cantons de l'Est, est à la recherche de candidat(e)s pour combler le poste suivant:

PROGRAMMEUR(E)-ANALYSTE
(Poste permanent)

Relevant du Directeur de l'informatique, le (la) candidat(e) choisi(e) aura comme fonctions de voir au dépistage de problèmes, d'assurer un support aux usagers, d'entretenir et d'améliorer les programmes déjà existants. Il (elle) sera également appelé(e) à faire de l'analyse et de la programmation au niveau des sous-systèmes.

Pour combler ce poste, les candidat(e)s devront posséder:

- D.E.C. en informatique
- Avoir une expérience de deux (2) ans en programmation R.P.G. II et/ou RPG III.
- Être bilingue serait un atout.

Pour ce poste, nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur résumé à:

LES INDUSTRIES DOMCO LIMITÉE

M. Guy Bonneau,
Coordonnateur, service du personnel
1001, Yamaska est
Farnham, Québec J2N 1J7

ENCANS 720 AVIS AU PUBLIC

ENCAN
Le mardi
30 novembre 1993,
à 12 h 30, pour
HENRI CLAUDE RODIER
699 rang Haut St-Amable,
Saint-Barnabé Sud
cté Saint-Hyacinthe
(En cas de grosse tempête remis
2 décembre 1993 même heure).

SERA VENDU: un très bon
jeune troupeau d'animaux
Holstein croisé de 36 têtes
compréant 15 bonnes jeunes
vaches, 4 sont fraîches vélées,
les autres dues en tout temps, 6
taures 2 1/2 ans gestantes, 3
taures ouvertes, 8 taures 1 an, 4
génisses 3 à 6 mois. Ce
troupeau est descendant du
CIAQ depuis 30 ans et est sous
contrôle du PATLQ avec une
moyenne de 6 681 kg, 3.78%
gras, 3.25% protéine, 634 kg
pour le poids, 3.04 ans. Toutes
les gestations seront vérifiées
et garanties par le vétérinaire.
Ce troupeau est vacciné pour
BVD.

SERA VENDU: tracteur White
1370 avec chargeur frontal
Lessard double action et pelle à
terre; vis-grain Westfield sur
roues 8 po. 51 pi. avec moteur
électrique 10 forces; faucheuse-
conditionneuse N.H. 488 à
doigts courts; 2 voitures 6 roues
20 pi. longueur avec côté en
bois pour lance-balles;
épandeur à fumier N.H. 679
tandem; silo grain Butler environ
50 tonnes avec éventail;
niveleuse hyd. 8 pi.; remorque 2
roues; monte-balles Malco 24
pi. avec moteur; faucheuse M.F.
no 42 hyd. 7 pi.; souffleur à
neige M.F. 7 pi. avec chute hyd.
et 2 cylindres; mangeoire à foin
rondes; environ 60 dormants de
chemin de fer (tags); 6 barrières
16 pi. en métal.

**ÉQUIPEMENT LAITIER ET
D'ETABLES:** réservoir à lait
Wood 400 gallons; lavage
automatique; 2 trayeuses
Universel, compresseur
Universel 3 forces; réservoir eau
chaude 60 gallons; chauffe-
tablette 4800 watts de laiterie; tableau
de régie; pulvérisateur pour les
mouches; anti-ruade; tondeuse
animaux Stewart; 2 batteries
électriques; pôle ajustable pour
24 vaches; 24 chaînes de cou;
16 abreuvoirs en fonte; 2
éventails 16 po. avec
thermostat; entrée deux et
poteaux pour 24 vaches; enclos
pour veaux.

BALANCE DE RÉCOLTE: 3000
balles foin 1ère coupe; 500
balles de paille.

CONDITIONS: argent ou prêt
de banque accepté.

POUR INFORMATIONS:
prop.: 514-792-3900 ou
**MARC
GRAVELINE**
encanteur
SAINT-BARNABÉ SUD
cté Saint-Hyacinthe
Tél.: 514-792-6284
Si vous désirez faire encan,
réservez votre date tôt, il me
fera plaisir de vous servir. Il y
aura cantine sur les lieux.

ENCAN
Le vendredi
26 novembre 1993,
à 12 h 30 précises, pour
**RUDOLF ET
ROLAND NOTZ**
310, chemin Haut de
Chûte
Rigaud,
cté Vaudreuil

En cas de grosse tempête,
l'encan sera remis le mardi 30
novembre.

SERA VENDU: 155 têtes
d'animaux Holstein dont 33 pur-
sang enregistrées avec papier,
compréant: 80 vaches dont 18
pur-sang, plusieurs fraîches et
d'autres dues sous peu; 10
taures dues sous peu; 10 taures
dont 7 pur-sang dues janvier et
février; 30 taures ouvertes âgées
de 11 à 15 mois; 15 taures dont
13 pur-sang âgées de 7 à 10
mois; 10 génisses âgées 1 à 6
mois. *Ce troupeau est sur le
contrôle laitier P.A.T.L.Q. Rég.
avec une moyenne de 7 361 kg
(16 227 lbs), 3.93% g, 3.17% p.
Les vaches sont stabulation
libre. Ces animaux sont
vaccinés Triangle 9. Ces
animaux proviennent ou sont
saillies par: Jubilent, Eagle,
Dagger, Commando, Starbuck,
Courier, Casper, Victor, Topper,
Cutlass et plusieurs autres bons
taureaux.

Pour informations: 514/451-
4213.
CAUSE DE L'ENCAN: abandon
de l'industrie laitière.
CONDITIONS: comptant ou prêt
de banque.

POUR INFORMATIONS
ou demande de crédit,
s'adresser à
l'encanteur

**ENCANS JULES
CÔTÉ INC.**
encanteur
1274, rue Sud
COWANSVILLE,
QUÉ.
Téls: 514/266-0670
ou 263-4480
Cell.: 514/594-1019 ou
Fax: 514/263-8448

ENCAN
Samedi 20 novembre
1993
à 11 h 00 précises, pour:
MAGELA PELLETIER
2406, 9e rang
Roxton Falls, cté Johnson

SERONT VENDUS: Tracteur
Case 430, munit d'un loader
frontal; tracteur à gazon Sears,
11 HP; automobile Plymouth
Horizon 84, bonne condition;
camion Jeep Arrow et
automobile Zephyr 78, pour
pièces; niveleuse sur 3 points;
souffleur à neige, 7; 2 charrues,
2 raies; remorque à billots ou à
bois; tandem; herse à ressorts 3
pts; remorque à 2 roues; 3 roues
Honda et Suzuki (besoin de
réparation); mini-trail Honda; 2
motoneiges (pour pièces).

SERONT AUSSI VENDUS:
Soudeuse Lincoln, 180
ampères; laveuse à pression;
scie à fer Makita; laveuse à

pression; tourne à tuya pour
filère Hooster; différents outils
à air, tels que: buffer; drill et
autres; étiau; moteur; fils
d'extension; chaînes;
balayeuse; tondeuse; bolts;
clous; pelles; pioches; brouette;
fournaise à l'huile suspendue;
cheminée Prefab; bassin
stainless, 8'x2'; niche; petit
établi; échafaux; échelle;
environ 50 pneus usagés; fer
pour rebuts; fer en longueur;
peinture et primer antirouille;
laveuse-steamere Jennie;
congélateur 15 pi.cu.;
réfrigérateur; poêle et fournaise
à gaz; cuisinière électrique
combinée au bois; plaque de
restaurant 18'x22', 3000 watts;
air climatisé; 2 téléviseurs
couleurs; radio; 2 garde-robres;
vaisselier; harmonium antique

**ALCOOL...
TROP,
TROP
SOUVENT,
C'EST RISQUÉ!**



Canada
Province de Québec
District de Montréal

Nos: 54, 128, 388-2
et 54, 775, 695-2

COUR MUNICIPALE

Ville de Montréal
Partie demanderesse

-VS-
Yvan Salvais

Partie défenderesse

AVIS LÉGAL

AVIS PUBLIC est par la
présente donné que les biens
meubles et effets immobiliers
de la partie défenderesse, saisis
en cette cause seront vendus
par autorité de Justice, le
29 novembre 1993, à 10
heures de l'avant-midi, au no
311, Principale, Saint-
Thomas-d'Aquin.

Les dits biens consistent en:

1 véhicule de marque Chevrolet,
modèle S10, année 1987,
de couleur noire, imm.: NXO
141.

Le tout sera vendu suivant la loi.

CONDITIONS: argent comptant.

Donné à Saint-Hyacinthe, ce
16e jour de novembre 1993.

Pierre-Yves Portugais,
huissier, de l'étude:
Alphéodor Cournoyer & Ass.,
huissiers, C.P. 322,
1600 Girouard, Suite 234,
Saint-Hyacinthe, Québec,
J2S 2Z8.
Tél.: (514) 773-2144.
Télécopieur
(Fax) 514-773-1255.

1895; portes d'aluminium, table
de pique-nique et beaucoup
d'autres items trop longs à
énumérer.

CONDITION: argent comptant

CAUSE: terre vendue
POUR INFORMATIONS:
**ENCAN MAURICE
RAINVILLE INC.**

**AVIS DE DEMANDE
DE DISSOLUTION**

Prenez avis que la compagnie "LES
IMMEUBLES MESSIER LTÉE" demandera
à l'Inspecteur général des Institutions fi-
nancières la permission de se dissoudre.

St-Hyacinthe, le 5 octobre 1993

Jean-Claude Messier
Président de la compagnie

**AVIS DE DEMANDE
DE DISSOLUTION**

PRENEZ AVIS que la compagnie "PLACE-
MENTS L.M.M.A. INC." demandera à
l'Inspecteur général des Institutions Fi-
nancières la permission de se dissoudre.

ST-HYACINTHE, ce 5 novembre 1993

Yvette Tremblay Lainesse



PROVINCE DE QUÉBEC
**MUNICIPALITÉ DU
VILLAGE DE
SAINTE-ROSALIE**

AVIS PUBLIC

EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ, à toutes
les personnes concernées, à l'effet que les
règlements:

- 93-04-399 "règlement d'urbanisme"
- 93-04-400 "règlement de zonage"
- 93-04-401 "règlement de lotissement"
- 93-04-402 "règlement de permis et certificat"
- 93-04-403 "règlement de construction"

ont été adoptés par le conseil municipal lors
d'une séance ordinaire, tenue le 13 septem-
bre 1993.

Ces règlements ont reçu l'approbation des
électeurs concernés et le certificat de con-
formité de la M.R.C. des Maskoutains le 14
octobre 1993.

Ils sont disponibles pour consultation au bu-
reau municipal durant les heures régulières
de bureau.

Donné à Ste-Rosalie, ce douzième jour du
mois de novembre mil neuf cent quatre-
vingt-treize.

Le directeur général et secrétaire-trésorier
Jacques DesOrmeaux

encanteur
1375 des Seigneurs Est.
**SAINT-HYACINTHE,
QUÉ.**
J2S 7A9
Téls: (514) 771-2240
ou 773-6665
N.B.: toujours à votre disposition
pour tous genres d'encans!



**OFFICE MUNICIPAL
D'HABITATION
DE
MONT-SAINT-HILAIRE**

APPEL D'OFFRES

**RÉFECTION DE REVÊTEMENT
EXTÉRIEUR ET DES MARQUISES
D'UNE BÂTISSE DE VINGT-DEUX
(22) LOGEMENTS.**

Les plans et devis pourront être obtenus
moyennant un dépôt de cinquante dollars
(50,00\$) non remboursable, en argent ou en
chèque visé fait à l'ordre de l'O.M.H. de Mont-
Saint-Hilaire à compter de la présente
publication, en s'adressant à ce dernier au
250, rue Radisson, à Mont-Saint-Hilaire,
Québec J3H 2Z4.

Pour être valable, chaque soumission doit être
accompagnée d'un chèque visé équivalent à
dix pour cent (10%) du montant de la
soumission, fait à l'ordre de l'O.M.H. de Mont-
Saint-Hilaire, ou un cautionnement de
soumission du même montant valide pour
soixante (60) jours de la date d'ouverture des
soumissions.

Les soumissions devront être livrées au plus
tard le 30 novembre 1993 avant onze heures
(11H00) au bureau de l'O.M.H. de Mont-Saint-
Hilaire, au 250, rue Radisson, à Mont-Saint-
Hilaire.

L'O.M.H. de Mont-Saint-Hilaire ne s'engage à
accepter ni la plus basse ni aucune des
soumissions reçues.

Carole-Anne Lachaine
Directrice



Appel d'offres

**FEUX DE CIRCULATION
AUX INTERSECTIONS
LAURIER/DIEPPE ET
LAURIER/COULONGE**

PROJET N°: 93-10

La Ville de Saint-Hyacinthe recevra des offres de prix
pour des travaux qui seront effectués aux endroits
suivants (description sommaire):

- A) INTERSECTION LAURIER/DIEPPE**
 - 4 massifs d'ancrage avec fûts
 - 10 unités de signaux lumineux (8 avec potence)
 - 8 signaux pour piétons
 - 1 contrôleur
 - Conduits et câblage.
- B) INTERSECTION LAURIER/COULONGE**
 - 4 massifs d'ancrage avec fûts
 - 1 lampadaire
 - 11 unités de signaux lumineux (8 avec potence)
 - 8 signaux pour piétons
 - 10 boucles de détection
 - 1 contrôleur
 - Conduits et câblage.

Les entrepreneurs pourront se procurer les docu-
ments au bureau de la Division de l'Approvisionne-
ment au 1030, rue Lemire, Saint-Hyacinthe (Québec)
J2T 1L9 entre 8 h 30 et 16 h 30, à compter du 16
novembre 1993, moyennant un dépôt de 50,00 \$ non
remboursable.

Les soumissionnaires devront se conformer exacte-
ment aux instructions des documents de soumission
et seules les soumissions présentées sur les docu-
ments préparés par le Service du Génie de la Ville de
Saint-Hyacinthe seront acceptées.

Les soumissions, dans des enveloppes scellées et
clairement identifiées, doivent parvenir au bureau de
la Greffière, au 700 Ave Hôtel-de-Ville, Saint-Hyacin-
the (Québec) J2S 5B2, avant 11 h 00 le 26 novembre
1993 et elles seront ouvertes immédiatement à cette
même heure et au même endroit.

La Ville de Saint-Hyacinthe ne s'engage à accepter ni
la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et
ce, sans obligation d'aucune sorte envers le ou les
soumissionnaires.

Saint-Hyacinthe, le 12 novembre 1993

La Greffière,
Me Hélène Beauchesne, notaire



**Avis public
(d'entrée en vigueur)
RÈGLEMENT NUMÉRO
1288**

Avis est par les présentes donné que le règlement
numéro 1288 adopté par le Conseil municipal de la
Ville de Saint-Hyacinthe, à la séance du 17 mai 1993,
intitulé: "Règlement autorisant l'acquisition ou le
remplacement de divers équipements municipaux et
un emprunt de 215 000 \$" a reçu les approbations
suivantes:

- Approbation des personnes habiles à voter, à la
suite de la tenue d'un registre à l'Hôtel de Ville, le
1er juin 1993;
- Approbation du Ministère des Affaires municipales
en date du 9 novembre 1993, en regard du régle-
ment numéro 1288 tel que modifié par les résolu-
tions 93-297 et 93-481;

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publica-
tion, et toute personne intéressée peut le consulter
au bureau de la Greffière situé à l'Hôtel de Ville de
Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 12 novembre 1993

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

Pour louer:
maisons, logements
appartements, chalets

Facile! Vite! Efficace!

Les annonces classées du



7 7 3 - 6 0 2 8

INDEX DES DÉCÈS

BEAUREGARD, Maurice (Saint-Hyacinthe)
BLANCHARD, Sr. Bernadette (Saint-Hyacinthe)
CHAGNON, Mariette (Saint-Pie)
CHOQUETTE, Maurice (Montréal)
DÉSAUTELS, Georges E. (Sainte-Rosalie)
DION, Marie-Rose (Beloeil)
FONTAINE, Gérard (Saint-Hyacinthe)
GATIEN, Florestine (Saint-Hyacinthe)
JODOIN, Rachel (Saint-Hyacinthe)
LEMONDE, Armand (Saint-Hyacinthe)
PERRAULT, Albert (Saint-Hyacinthe)
SALOIS, Noëlla (Saint-Hyacinthe)
TRINQUE, Anna (Saint-Simon)

BEAUREGARD (Maurice) - À Saint-Hyacinthe, le 8 novembre 1993 est décédé M. Maurice Beauregard à l'âge de 75 ans, autrefois de Sainte-Rosalie. Il était l'époux de feu Olympe Pépin. Outre son amie Lucille Leblanc, le défunt laisse 1 fils et 4 filles: Yvette (Martial Galipeau) de Sainte-Cécile de Milton; Francine (Fernand Robert) de Granby; Colette (René Chapdelaine); Suzanne (Michel Granger) tous de Saint-Hyacinthe; Gérald (Lynnda Cloutier) de Sainte-Rosalie; 14 petits-enfants et 1 arrière petite-fille. Lui survit aussi 1 soeur: Mme Gabrielle Lemieux de Granby. Les funérailles, sous la direction de la

bre 1993 est décédée Soeur Bernadette Blanchard (Soeur Marie-Sainte-Bernadette) à l'âge de 68 ans. La défunte laisse 1 frère: Gérard Blanchard; 1 belle-soeur: Jeannine Martin de Granby ainsi que ses enfants: Jacques; Denise; Francine; Pierre; Monique; Gilles; Suzanne et Lucie; 1 beau-frère: Paul Monty; 4 neveux des États-Unis. Les funérailles, sous la direction de la maison

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115 rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe
 eurent lieu jeudi le 11 novembre 1993 à l'église de Sainte-Rosalie, suivies de la crémation.

BLANCHARD (Soeur Bernadette) - À Saint-Hyacinthe, le 15 novem-

CHAGNON (Mariette) - À Saint-Hyacinthe, le 11 novembre 1993 est décédée Mme vve Ber-

8e ANNIVERSAIRE

Le 16 novembre 1985
Mme. Marquerite Desroches-Gauvin

8 ans aujourd'hui que tu nous a laissé avec un immense vide dans toutes nos vies. Il y a et il y aura toujours un petit quelque chose, qui à chaque jour nous fait penser à toi. Nous penserons éternellement à toi et nous t'aimons tous. Ton époux Gaston ainsi que tes enfants: Serge, Jeanne, Daniel, Christian, Stéphane et Anick ainsi que tes belles-filles et tous tes petits-enfants.

nard Bernard, née Mariette Chagnon à l'âge de 75 ans. La défunte laisse 3 fils et 1 fille: M. Mario Bernard (Francine Roy) de Mont St-Hilaire; Mme France Bernard (Jacques Senay) de Pierrefonds; M. Michel Bernard (Nicole Boulay); M. Bruno Bernard (Manon Désautels) tous de Saint-Césaire. Lui survivent aussi 2 frères et 2 soeurs: Mme Léopold Bernard (Madeleine Chagnon); M. Conrad Chagnon (Mireille Bernard) tous de Saint-Pie; M. Jean Chagnon (Colette Pronovost); Mme Monique Chagnon tous de Montréal; son beau-frère: M. Philippe Chicoine (feu Yolande Chagnon) de Saint-Pie. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
244 St-Paul Saint-Pie
 eurent lieu samedi le 13 novembre 1993 à l'église de Saint-Pie, suivies de l'inhumation au cimetière de Saint-Paul d'Abbotsford.

CHOQUETTE (Maurice) - À Montréal subitement, le 3 novembre 1993 est décédé M. Maurice Choquette (Le Grand Marcis) à l'âge de



REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR POUR FAVEUR OBTENUE
 Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen.
 Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.
M.L.

60 ans, autrefois de Saint-Hyacinthe. Le défunt laisse 3 frères: Rolland (Denise Porlier); Albert (Luce Gravel) tous de Saint-Hyacinthe; Léonel (Jeannine Lemieux) de Sainte-Anne des Plaines. Les funérailles, sous la direction de la maison

Ubald Lalime Inc.
900 Bourdages Saint-Hyacinthe
 eurent lieu samedi le 13 novembre 1993 à l'église de Sainte-Eugénie, suivies de l'inhumation au cimetière de la Cathédrale.

DÉSAUTELS (Georges E.) - À l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le 14 novembre 1993 est décédé M. Georges E. Désautels à l'âge de 80 ans. Il était l'époux en 1ère nocces de feu Nelly Labonté et en 2ième nocces de Thérèse Rainville. Outre son épouse, le défunt laisse 5 fils: M. Maurice Désautels (Rolande Malo) de Sainte-Rosalie; M. Claude Désautels (Pauline Matton) de Tracy; M. Roger Désautels (Colette Lusier) de Saint-Thomas d'Aquin; M. Jacques Désautels (Francine Langelier) de Tracy; M.

Lors d'un décès, faites un don pour améliorer le mieux-être de nos aînés(es)

Fondation Aline-Letendre
 de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe
 1800, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, QC J2S 2T2
 Tél.: (514) 774-6495 local 2110

André Désautels (Brigitte Demers) de Drummondville ainsi que 14 petits-enfants. Lui survivent aussi 2 frères: M. Marcel Désautels (Mariette Amyot); M. Anatole Désautels (Yvonne Lemonde) tous de Saint-Hyacinthe. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115 rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe
 auront lieu mardi le 16 novembre 1993 à l'église de Sainte-Rosalie à 14 h., suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

DION (Marie-Rose) - À Beloeil, le 10 novembre 1993 est décédée Mme Marie-Rose Dion à l'âge de 88 ans, autrefois de Sainte-Madeleine. Elle était l'épouse en 1ère nocces de feu Napoléon Jodoin et en 2ième nocces de feu Gérard Chagnon. La défunte

REMERCIEMENTS



M. Édouard Lépine
 Son épouse Lucienne ainsi que ses enfants et ses petits-enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Édouard Lépine, survenu le 19 juin 1993, à l'âge de 82 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

laisse 1 fils et 2 filles: Pauline; Lucille (Gélas Noisoux); Marcel (Marguerite Vincelette); 11 petits-enfants et 9 arrière-petits-enfants. Lui survit aussi 1 frère: Gérard (Cécile Lavigne); 3 belles-soeurs: Cécile; Thérèse; Marie-Anne ainsi que parents et amis. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire G. Jodoin Inc.
25 Beauregard Sainte-Madeleine
 eurent lieu samedi le 13 novembre 1993 à l'église de Sainte-Madeleine, suivies de l'inhumation au cimetière Paroissial.

FONTAINE (Gérard) - À Saint-Hyacinthe, le 12 novembre 1993 est décédé M. Gérard Fontaine à l'âge de 83 ans. Il était l'époux de feu Bibianne Paradis. Le défunt laisse 1 fils et 1 fille: Mme René Thivierge

REMERCIEMENTS



M. Bernard Gadbois
 Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de M. Bernard Gadbois, le 22 octobre 1993 à l'âge de 73 ans, son épouse Laurence Pelletier ainsi que les enfants du défunt: Jean-Guy, Laurent, Ginette, Gilles, Georges, Gilbert, Raynald, Huguette, Mario, Marc et ses petits-enfants désirent remercier sincèrement tous ceux et celles qui leur ont offert leurs condoléances de quelque manière que ce soit. Un merci spécial au personnel de l'Hôtel-Dieu et du personnel de l'Hôpital Honoré-Mercier. Que chacun y trouve l'expression de notre profonde reconnaissance.

(Gisèle); M. André Fontaine (Huguette Grégoire) tous de Saint-Hyacinthe; 4 petits-enfants et 6 arrière-petits-enfants. Lui survivent aussi 1 frère et 2 soeurs: M. Rosaire Fontaine (Simone Lafrance) de Acton Vale; Mme Paul Leclerc (Florianne) de Saint-Nazaire; Mme Germain Bienvenue (Mérilda) de Saint-Pie. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115 rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe
 eurent lieu lundi le 15 novembre 1993 à l'église de Notre-Dame du Rosaire, suivies de l'inhumation au cimetière de la Cathédrale.

GATIEN (Florestine) - À Saint-Hyacinthe, le 10

REMERCIEMENTS



Mme Flore Tourigny Richard
 Les enfants: Thérèse, Fernand (Thérèse Therrien), André (Huguette Benoit), Jean-Claude (Colette Boisvert) et Céline Lépine, petits-enfants et arrière-petits-enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Flore Tourigny (feu de Albert Richard), survenu le 6 juillet 1993, à l'âge de 82 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

La sécurité des pré-arrangements

Le pré-arrangements: un service de prévoyance pour la famille et les êtres chers, au même titre que l'assurance-vie et le testament. Ubald Lalime vous offre cette sage précaution. Messieurs Jean ou André Loiselle, conseillers au pré-arrangements rédigeront avec vous des ententes précises qui respecteront vos désirs et convictions personnelles tout en évitant des ennuis à vos proches.

Pré-arrangements, sur rendez-vous seulement 774-6417

Pour desservir sa clientèle de façon plus adéquate, Ubald Lalime a maintenant son colobarium à la résidence située au 900, Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe

Ubald Lalime, au service de la population de la région maskoutaine
DEPUIS 52 ANS
 vous assure la compétence du personnel dans de spacieux locaux d'ambiance familiale. Les services des pré-arrangements peuvent être annulés et remboursés en tout temps. Le coût final ne changera pas, quelque soit le temps écoulé depuis la signature et l'entente. Le montant total est déposé dans un compte de fiducie.



Résidence funéraire
ubald lalime inc.



Bureau chef: 900, ave Bourdages Nord
Succursales: Saint-Hyacinthe, 2775, avenue Bourdages Nord
 Saint-Dominique, rue Principale.

novembre 1993 est décédée Mme vve Hervé Barron, née Florestine Gatién à l'âge de 89 ans. La défunte laisse 1 frère: Patrice Gatién de Saint-Dominique. Les funérailles, sous la direction de la maison

Ubaldo Lalime Inc.
900 Bourdages
Saint-Hyacinthe
eurent lieu vendredi le 12 novembre 1993 à l'église de Saint-Dominique, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

JODOIN (Rachel) - À l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le 13 novembre 1993 est décédée Mme Rachel Jodoin à l'âge de 76 ans. Elle était la fille de feu Hector Jodoin et de feu Marie-Rose Chicoine. La défunte laisse 3 sœurs: Mme Fernand Gendron (Léonie); Mme vve Réginald Gruchy (Adrienne); Mlle Marguerite Jodoin tous de Saint-Hyacinthe; ses belles-sœurs: Mme Noëlla Chevrette (feu Henri) de Saint-Hyacinthe; Mme Cécile Lemonde (feu Léonard) de Saint-Simon; Mme Rita Bérard (feu Paul) de Saint-Hyacinthe; Mme Réjeanne Roberge (feu Laurent) de Laval. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
25 Beauregard
Sainte-Madeleine

1155 rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe
auront lieu mardi le 16 novembre 1993 à l'église de Saint-Simon à 10 h 30, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

LEMONDE (Armand) - À l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le 11 novembre 1993 est décédé M. Armand Lemonde à l'âge de 87 ans, autrefois de Sainte-Madeleine. Outre son épouse Blandine Leblanc, le défunt laisse 2 fils et 2 filles: Gilbert (Brigitte Maurice); Marcel (Annette Benoit); Éliane (Jean-Paul Bernard); Jeannette (Rolland Gauthier); 10 petits-enfants et 15 arrière petits-enfants. Lui survivent aussi 2 sœurs: Évelyne (Paul-Arthur Beauregard); Irène (Alexandre Hamel); 1 belle-sœur: Antoinette Leblanc (Conrad Laflamme) ainsi que parents et amis. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
25 Beauregard
Sainte-Madeleine

PERRAULT (Alberte)

- À Saint-Hyacinthe, le 11 novembre 1993 est décédée Mme vve Léon A. Richer, née Alberte Perrault à l'âge de 79 ans. La défunte laisse 4 filles: Mme Suzanne Richer; Mme Françoise Richer (Marwan Masri); Mme Denise Richer; Mme Louise Richer (François Bousquet); ses petits-enfants: Jean; Luc et Louis Langelier; Fatmé et Mona Masri; Sophie; Jean-François et Tamara Bousquet. Lui survivent aussi son beau-frère et sa belle-sœur: Mme Pauline Richer épouse de l'Honorable Juge Philippe Pothier. Des dons à la Fondation du Centre Hospitalier Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1105 rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

eurent lieu lundi le 15 novembre 1993 à l'église de Notre-Dame du Rosaire, suivies de l'inhumation au cimetière de Notre-Dame du Rosaire.

SALOIS (Noëlla) - À l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le 10 novembre 1993 est décédée Mme Noëlla Salois Gagnon à l'âge de 92 ans, autrefois de Saint-Liboire. Elle était l'épouse de feu Arthur Gagnon.

La défunte laisse 4 filles: Rita (Reynald Dupont) de Saint-Liboire; Lise (feu Jean-Claude Lassonde) de Rougemont; Jeannine (Wilfrid Rodier) de Saint-Liboire; Laurianne (Roger Chicoine) de Laval; 17 petits-enfants et 25 arrière petits-enfants. Lui survivent aussi 1 frère et 1 sœur: Simone Langlois de Saint-Jean d'Iberville; Paul-Émile Salois de Granby ainsi que plusieurs neveux; nièces; parents et amis. Les funérailles, sous la direction de la maison

Godère & Phaneuf
216, St-Patrice
Saint-Liboire

eurent lieu samedi le 13 novembre 1993 à l'église de Saint-Liboire, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

TRINQUE (Anna) - À St-Simon le 3 novembre 1993 est décédée Mme Veuve Henri Brien, née Anna Trinque à l'âge de 93 ans. La défunte laisse 6 fils et 4 filles: Rosaire (Thérèse Lanoie) de Ste-Hélène, Paul de Ste-Hélène, Thérèse (Jean-Louis Belval) de Saint-Hyacinthe, Roger (Pauline Fortier) de Montréal, Madeleine (Robert Frappier) de Ste-Hélène, Raphaël (Louise Simard) de St-Antoine, Jeanine (Claude Simard) de Ste-Hélène, Rose-Anne de Longueuil, Réal (Micheline Le Brasseur) de Boucherville, et Émile (Micheline Lévesque) de Ste-Rosalie ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces. Les funérailles, sous la direction de

la Maison Marcel Boisvert Ltée
1140, St-André
Acton Vale
eurent lieu le samedi 6 novembre 1993 à l'église de Ste-Hélène, suivies de l'inhumation à Ste-Hélène.

Ce week-end au Pavillon des Pionniers

L'Association des éleveurs de lapins en congrès

(J.-M.F.) - Fondée à Saint-Hyacinthe, en mai 1962, l'Association des éleveurs de lapins du Québec tient son 31^e congrès provincial ce week-end au Pavillon des Pionniers. "Ce congrès clôturera une autre belle saison pour les éleveurs qui ont parcouru les expositions de la province", souligne Mme Julie Potvin, coordonnatrice des communications.

L'an dernier, les Maskoutains ne s'étaient pas bousculés à l'entrée du Pavillon, mais ceux qui avaient osé s'aventurer en avaient eu plein les yeux. Quelque 475 lapins, d'une trentaine de variétés, avaient animé cette exposition annuelle.

C'est l'Aquinois, Michel Cloutier, qui avait été sacré champion du dernier Congrès. Cet éleveur répétera-t-il son exploit au cours de la fin de semaine? C'est à voir!

"Le Conseil des productions animales du Québec (CPAQ) et le Syndicat des producteurs de lapins du

Québec (SPLQ) se joignent à nous pour ce congrès. Dans ce contexte privilégié, la fondation de recherche en cyniculture a initié une assemblée pour ce vendredi 19 novembre, de 19 h 30 à 22 h 00", spécifie Mme Potvin.

Les portes du Pavillon ouvriront au grand public ce samedi à compter de 20 h 00. "Les visiteurs pourront assister au jugement des races de lapins qui se retrouvent présentement au Québec", souligne la coordonnatrice des communications.

Pas moins de onze cercles sont affiliés à

l'Association provinciale, dont le cercle cunicole maskoutain. "Cette année, plus d'éleveurs participent. La qualité des éleveurs dans la région est assez relevée", ajoute-t-elle.

L'Association présentera son assemblée générale annuelle ce dimanche en matinée et à 14 h 00, les prix seront distribués.

"Puisque ce congrès est une organisation tripartite, nous comptons accueillir de nombreux visiteurs, d'autant plus qu'il y a un encan de chevaux qui se déroule à proximité", conclut Mme Julie Potvin.



M. Michel Riendeau et Mme Yolande Courchesne-Riendeau, directeurs, M. Michel Cloutier, président, Mme Jeanne Bazinet, secrétaire-trésorière et M. Émilien Messier, directeur, composent le conseil d'administration du cercle cunicole maskoutain. Mme Jasmine Daigle, vice-présidente, ne figure pas sur cette photographie.

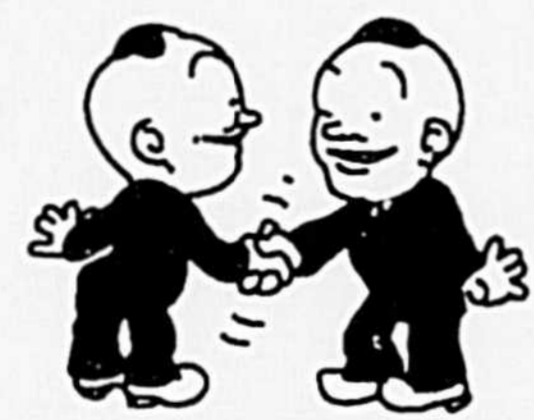
À bien y penser

VIVRE ET LAISSER VIVRE

Nous n'avons tous qu'une vie à vivre et la nôtre en particulier, avec son potentiel et ses différences. Les qualités, c'est de l'avoir en plus, les défauts, c'est de l'avoir en moins; la perfection n'est pas de ce monde et à chacun de tendre au maximum, pour vivre sa vie. Le pire, c'est quand on ne peut absorber les divergences.

Dans les sociétés démocratiques, on s'entend, d'un commun accord, pour établir des règlements, afin de permettre à chacun de poursuivre sa propre vie et réprimer des abus de liberté, qui paralysaient celle du voisin. Car il se trouve malheureusement, un peu partout, des gens qui se fichent des autres et cherchent à leur imposer leur dictature. Tout les dérange et ils dérangent tout le monde: leur devise pourrait

s'exprimer ainsi: ôte-toi, cocu, que je m'y mette. Pour les reconnaître; on n'a pas besoin d'écouter leurs discours, il suffit de les regarder faire. Leurs



exigences sont sans limites: ils s'acharnent à combattre les bruits environnants, même celui des avions, qui passent au-dessus de nos têtes et des locomotives, qui filent sur leurs rails. Bref, ils ne sont pas faits pour vivre en société et devraient plutôt se retirer dans une île lointaine, comme Robinson Crusoe et s'y bâtir un bungalow hermétique, imperméable aux cris des criquets et au chant des oiseaux, avec défense aux chiens d'y aboyer,

bien entendu... Ainsi, tous pourraient se reposer en paix RIP.

Dans les familles, il existe aussi des êtres possessifs, qui veulent tout régenter à leur façon, jusqu'à rendre excessivement pénible la vie d'un conjoint, qui ne peut même pas disposer à sa guise de ses loisirs. C'est pourquoi, à la suite de telles expériences, quand il s'agit de refaire sa vie, on précise ses exigences. Tous les jours, à la radio, hommes et femmes font valoir leurs préférences: moi, j'aimerais quelqu'un qui ne fume pas, ne boit pas, qui a bon caractère, qui respecterait ma liberté, partagerait mes goûts et mes habitudes, etc... C'est la seule condition, évidemment, pour que la vie commune soit heureuse et se prolonge jusqu'aux noces d'or, dans la même béatitude.

Orchestre du Conservatoire de musique du Québec

La huitième Tournée des Concerts Bell, sur disque

L'Orchestre du Conservatoire de musique du Québec vient de produire sur disque compact l'enregistrement de la huitième Tournée des Concerts Bell qui a eu lieu du 2 au 10 juin.

La tournée avait conduit les musiciens dans huit villes du Québec.

■ **Vianney Théberge**

Les 85 musiciens qui ont formé l'Orchestre ont été choisis par audition et sont issus de sept conservatoires

de musique du Québec.

L'enregistrement d'un disque complète l'expérience pédagogique qu'est la tournée.

L'enregistrement, disponible en disque compact et en cassette, reproduit les oeuvres interprétées en concert sous la direction de

Jacques Lacombe.

On y retrouve "Les maîtres chanteurs de Nuremberg, prélude au Ier acte", de Richard Wagner; "L'oiseau de feu - suite" (version 1919), d'Igor Stravinski, et la "Symphonie no 4 en fa mineur opus 36", de Piotr Ilitch Tchaï-

kovski.

On peut se procurer le disque moyennant un don minimal de 15\$ qui sera remis à la Fondation Wilfrid-Pelletier, en s'adressant à M. Aimé Lainesse, directeur général des Concerts Bell, Conservatoire de musique de Montréal, 100, rue Notre-Dame Est, Montréal, H2Y 1C1 (873-3596).

HORAIRE TV

Mercredi

17 novembre

6:00
[10] Salut, bonjour!
6:35
[2] Rahan
7:00
[2] SRC Bonjour
8:30
[17] Introduction à la gérontologie
9:00
[2] Les Anges du matin
[10] Bla bla bla
9:30
[17] Psychologie de la famille
10:00
[2] Pacha et les chats
[10] Top modèles
10:15
[2] Johnson et ses amis
10:30
[2] Calliméro

[10] Aimer
[17] Le marché aux images
11:00
[2] Les temps modernes
[10] Bon appétit
[17] Intervention auprès des personnes âgées atteintes de déficits cognitifs
11:30
[10] La vie à...
[35] Images du Québec
11:45
[10] Première ligne
12:00
[2] Le midi
[17] Médicaments et personnes âgées
[35] Les Pierrafeu
12:30
[2] Mon amour, mon amour
[35] Cuisine santé
13:00
[10] Santa Barbara
[17] Québec School Telecasts
[35] De toutes les couleurs
13:30
[2] Les craquantes

14:00
[2] Pourquoi pas l'après-midi?
[10] Les feux de l'amour
[17] La période de questions
[35] Cinéma
(4) "LES CAPRICES DE MARIE", Fr. 1969. Comédie de P. de Broca avec Marthe Keller, Bert Convy et Philippe Noiret. - Pour faire plaisir à sa jeune fiancée française, un riche Américain fait transporter son village natal aux États-Unis. (2 h).
15:00
[2] Parlez-moi d'hier
[10] Au nom de la beauté
[17] Le marché aux images
15:15
[10] Sans plus, ni moins
15:30
[2] La bande à Picsou
[17] Technologie de l'information
16:00
[2] Tic et Tac, les rangers du risque
[10] Secrets de famille
[17] Jeune autrement
[35] Relevez le défi

16:30
[2] Système 93
[10] Claire Lamarche
[17] Pacha et les chats
17:00
[2] Watatatow
[17] Robin et Stella
[35] Le grand journal
17:30
[2] Que le meilleur gagne
[10] Mongrain
[17] Le club des 100 watts
18:00
[2] Ce soir
[10] Le TVA, édition 18 heures
[17] Passe-partout
[35] La guerre des clans
18:30
[10] Piment fort
[17] Degrassi
[35] Sonia Benezra
19:00
[2] Marilyn
[10] La poule aux oeufs d'or
[17] Téléservice
19:30
[2] L'enfer c'est nous autres
[10] Hockey

[35] Quelle histoire!
20:00
[2] Sous un ciel variable
[17] Québec magazine
[35] Croque-monsieur
21:00
[2] Enjeux
[17] Visa santé
[35] Cinéma
PRIMEUR. (5) "LA VOLEUSE D'ENFANT" (Baby Snatcher), É.-U. 1992. Drame psychologique de J. Chopra avec Veronica Hamel, Nancy McKeon et Michael Madsen. - Pour sauver son mariage, une femme kidnappe un bébé après avoir fait croire à son mari qu'elle était enceinte. (2 h).
22:00
[2] Le téléjournal
[17] 3 gars, 1 samedi soir
22:25
[2] Le point
22:30
[10] À vous de juger
23:00
[2] Les nouvelles du sport
[10] Le TVA, édition réseau &

TVA Sports
[17] Continentales Club
[35] Le grand journal
23:25
[2] La météo
23:30
[2] La Course Destination Monde
[35] Sports plus
23:51
[10] Loterie
24:00
[17] La période de questions
[35] Cinéma
(6) "LES ÉQUIPIERS DE LA NUIT" (Nightforce), É.-U. 1987. Drame de L.D. Foldes avec Linda Blair, James Van Patten et Richard Lynch. - Des adolescents partent en Amén. centrale porter secours à la fille d'un sénateur américain kidnappée par des terroristes. (1 h 30 appr.).
0:01
[10] Première ligne
0:30
[2] En toute liberté

Jeudi

18 novembre

6:00
[10] Salut, bonjour!
6:35
[2] Rahan
7:00
[2] SRC Bonjour
8:30
[17] Contextes d'utilisation des psychotropes
9:00
[2] Les Anges du matin
[10] Bla bla bla
9:30
[17] Effets des substances psychotropes
10:00
[2] Pacha et les chats
[10] Top modèles
10:15
[2] Johnson et ses amis
10:30
[2] Calliméro
[10] Aimer
[17] Le marché aux images
11:00

[2] Les temps modernes
[10] Bon appétit
[17] Prévention des toxicomanies: aspects théoriques
11:30
[10] La vie à...
[35] Images du Québec
11:45
[10] Première ligne
12:00
[2] Le midi
[17] Psychologie de l'apprentissage
[35] Les Pierrafeu
12:30
[2] Mon amour, mon amour
[35] Cuisine santé
13:00
[10] Santa Barbara
[17] Québec School Telecasts
[35] De toutes les couleurs
13:30
[2] Les craquantes
14:00
[2] Pourquoi pas l'après-midi?
[10] Les feux de l'amour
[17] La période de questions
[35] Cinéma
(4) "LES CENTAURES" (The Honkers), É.-U. 1971. Drame psycholo-

gique de S. Ihnat avec James Coburn, Lois Nettleton et Slim Pickens. - L'existence instable menée par un homme qui court les rodéos, affrontant les diverses épreuves avec plus ou moins de succès. (2 h).
15:00
[2] Le monde dans votre assiette
[10] Au nom de la beauté
[17] Le marché aux images
15:15
[10] Sans plus, ni moins
15:30
[2] La bande à Picsou
[17] Initiation à l'allemand
16:00
[2] Tic et Tac, les rangers du risque
[10] Secrets de famille
[17] Les matinées autochtones
[35] Relevez le défi
16:30
[2] Mission top secret
[10] Claire Lamarche
[17] Pacha et les chats
17:00
[2] Livraison spéciale
[17] Robin et Stella
[35] Le grand journal
17:30
[2] Que le meilleur gagne

[10] Mongrain
[17] Le club des 100 watts
18:00
[2] Ce soir
[10] Le TVA, édition 18 heures
[17] Passe-partout
[35] La guerre des clans
18:30
[10] Piment fort
[17] Omni Science
[35] Sonia Benezra
19:00
[2] Marilyn
[10] Ent'Cadieux
[17] Téléservice
19:30
[2] Les pieds dans les plats
[10] Chop-suey
[35] Quelle histoire!
20:00
[2] Blanche (9e de 11), (1 h).
[10] La trentaine
[17] Points de vue
[35] Cinéma
PRIMEUR. (4) "LE RETOUR D'ELIOT NESS" (The Return of Eliot Ness), É.-U. 1991. Drame policier de J. Contner avec Robert Stack, Jack Coleman et Lisa Hartman. - En 1947, un célèbre policier tente de prouver l'intégrité d'un collègue qui

a été abattu dans une planque de gangsters à Chicago. (2 h).
21:00
[2] Tous pour un
[10] Claire Lamarche
[17] Ciné-cinéma
PRIMEUR. (4) "LOVE-MOI", Can. 1991. Drame social de M. Simard avec Germain Houde, Paule Baillargeon et Mario Saint-Amand. - Un auteur découvre la triste réalité de six jeunes délinquants en travaillant avec eux à la mise sur pied d'une pièce de théâtre basée sur leur vécu quotidien. (2 h).
21:30
[2] Sur invitation
22:00
[2] Le téléjournal
[10] Ad Lib
[35] Le grand journal
22:25
[2] Le point
22:30
[35] Sports plus
23:00
[2] Les nouvelles du sport
[10] Le TVA, édition réseau & TVA Sports
[17] Québec magazine
[35] Cinéma
(5) "ENFANTS DE SALAUD" (Play

Dirty), G.-B. 1968. Drame de guerre de A. De Toth avec Michael Caine, Nigel Davenport et Nigel Green. - Un commando composé de criminels est chargé d'attaquer des dépôts de pétrole allemands en Afrique du Nord. (2 h 30 appr.).
23:25
[2] La météo
23:30
[2] Sous la couverture
23:51
[10] Loterie
23:57
[10] Première ligne
24:00
[17] Les groupes parlementaires
0:05
[17] La période de questions
0:30
[2] Cinéma
(4) "EN TOUTE INNOCENCE", Fr. 1987. Drame psychologique de A. Jessua avec Michel Serrault, Nathalie Baye et Suzanne Flon. - A la suite d'un grave accident de la route, un architecte feint d'être devenu muet afin de contrecarrer sa belle-fille qu'il sait infidèle. (2 h 05 appr.).

Vendredi

19 novembre

6:00
[10] Salut, bonjour!
6:35
[2] Rahan
7:00
[2] SRC Bonjour
9:00
[2] Les Anges du matin
[10] Bla bla bla
[17] Le monde à la carte
10:00
[2] Pacha et les chats
[10] Top modèles
[17] Le système scolaire au Québec
10:15
[2] Johnson et ses amis
10:30
[2] Calliméro
[10] Aimer
11:00
[2] Forum des temps modernes
[10] Bon appétit
[17] Le travail et vos droits
11:30
[10] La vie à...
[17] Technologies de

l'information
[35] Images du Québec
11:45
[10] Première ligne
12:00
[2] Le midi
[17] Création et développement d'entreprise
[35] Les Pierrafeu
12:30
[2] Mon amour, mon amour
[35] Cuisine santé
13:00
[10] Santa Barbara
[17] Québec School Telecasts
[35] De toutes les couleurs
13:30
[2] Les craquantes
14:00
[2] Pourquoi pas l'après-midi?
[10] Les feux de l'amour
[17] La période de questions
[35] Cinéma
(5) "COUP DOUBLE" (Tough Guys), É.-U. 1986. Comédie de J. Kanew avec Kirk Douglas, Burt Lancaster et Charles Durning. - Sortis de prison au bout de trente ans, deux vieillards décident de faire un coup d'éclat en attaquant un train. (2 h).
15:00
[2] Comment ça va?

[10] Au nom de la beauté
[17] La peinture moderne au Québec
15:15
[10] Sans plus, ni moins
15:30
[2] La bande à Picsou
16:00
[2] Tic et Tac, les rangers du risque
[10] Secrets de famille
[17] Jeune autrement
[35] Relevez le défi
16:30
[2] Les débrouillards
[10] Claire Lamarche
[17] Pacha et les chats
17:00
[2] Les aventures de Tintin
[17] Robin et Stella
[35] Le grand journal
17:30
[2] Que le meilleur gagne
[10] Mongrain
[17] Le club des 100 watts
18:00
[2] Ce soir
[10] Le TVA, édition 18 heures
[17] Passe-partout
[35] La guerre des clans
18:30
[10] Piment fort
[17] Graffiti

[35] Sonia Benezra
19:00
[2] Country centre-ville
[10] Fort Boyard
SPECIAL. Anim.: Guy Richer et France Beaudoin. - Nathalie Lambert, Frédéric Balckburn, Isabelle Charest, Marc Gagnon et Angela Cutrone s'affrontent dans différentes compétitions lors d'une chasse au trésor. (1 h).
[17] Téléservice
19:30
[2] Les Grands films
PRIMEUR. (3) "LE MYSTÈRE DE VON BULOW" (Reversal of Fortune), É.-U. 1990. Drame judiciaire de B. Schroeder avec Jeremy Irons, Ron Silver et Glenn Close. - Un avocat assume en appel la défense d'un riche milliardaire accusé de l'assassinat de sa femme. (2 h 30).
[35] Quelle histoire!
20:00
[10] Les téléfilms Lance et compte
(5) "LE RETOUR DU CHAT", Can. 1991. Drame sportif de R. Martin avec Carl Marotte, Isabelle Miquelon et Marina Orsini. - Un champion de hockey qui s'est retiré pour raisons de santé traverse diverses épreuves avant de revenir au jeu. (1

h 30).
[17] Droit de parole
[35] SQReté 5-0
21:00
[17] Zap
[35] Cinéma
PRIMEUR. (6) "COEUR DE LION" (Lionheart), Fr. 1990. Drame de moeurs de S. Lettich avec Jean-Claude Van Damme, Deborah Rennard et Harrison Page. - Un déserteur de la Légion étrangère se livre à des combats clandestins à poigns nus pour subvenir aux besoins d'une veuve et de sa fille. (2 h).
21:30
[10] Alimentaire: mon cher Watson!
22:00
[2] Le téléjournal
[10] Ad Lib
[17] Parler pour parler
22:25
[2] Le point médias
23:00
[2] Les nouvelles du sport
[10] Le TVA, édition réseau & TVA Sports
[35] Le grand journal
23:25
[2] La météo

23:30
[2] Cinéma
(4) "PAS DE PRINTEMPS POUR MARNIE" (Marnie), É.-U. 1964. Drame psychologique de A. Hitchcock avec Sean Connery, Tippi Hedren et Diane Baker. - Un éditeur épouse une femme qui vole par déséquilibre psychologique et tente de la guérir. (2 h 35 appr.).
[35] Sports plus
23:51
[10] Loterie
24:00
[10] Ciné-lune
(6) "INFIDÉLITÉ FATALE" (Surrogate), Can. 1984. Drame policier de D. Camody avec Art Hindle, Shannon Tweed et Carole Laure. - Pour résoudre ses problèmes de couple, un vendeur d'autos fait appel à une thérapeute aux méthodes peu orthodoxes qui est soupçonnée de meurtre par la police. (2 h appr.).
[35] Cinéma
(5) "JEU D'ENFANT 2" (Child's Play II), É.-U. 1990. Drame d'horreur de J. Laflia avec Alex Vincent, Christine Elise et Jenny Agutter. - Un jeune garçon lutte contre un pantin maléfique qui a pris la place de la nouvelle poupée offerte par sa famille d'accueil. (2 h appr.).

Samedi

20 novembre

7:30
[2] Les oursons volants
7:55
[2] La petite sirène
8:20
[2] Looping
8:40
[2] Où est Charlie?
9:00
[10] La forêt magique
[17] Physiologie du vieillissement

9:05
[2] Vazimolo
9:30
[10] Bugs Bunny
9:45
[2] La bande à Dingo
10:00
[10] Batman
[17] Médicaments et personnes âgées
10:10
[2] Tiny Toons
10:30
[10] Le journal de l'histoire
10:35
[2] Robin des bois junior
11:00

[2] Forum des temps modernes
[10] Le Championnat des quilles
[17] Justice des mineurs
12:00
[2] Univers inconnu
[10] Cinémaximum
(4) "LES ÉVADES DE LA PLANÈTE DES SINGES" (Escape from the Planet of the Apes), É.-U. 1971. Science-fiction de D. Taylor avec Kim Hunter, Roddy McDowall et Bradford Dillman. - Trois singes savants échouent sur la Terre et prétendent venir de l'avenir. (2 h).
[17] Télématique en milieu d'apprentissage
12:30
[2] La semaine à l'Assemblée

nationale
[35] Images du Québec
13:00
[2] Ma maison
[17] Téléservice
[35] Les Pierrafeu
13:30
[2] L'univers des sports
[35] Cuisine santé
14:00
[10] Bugs Bunny
[17] Droit de parole
[35] Cinéma
(5) "BABY, LE SECRET DE LA LÉGENDE OUBLIÉE" (Baby, Secret of the Lost Legend), É.-U. 1985. Drame fantastique de B.W.L. Norton avec William Katt, Sean Young et Patrick McGoohan. - Un péle-

logue et son époux découvrent en Afrique une famille de brontosaurus. (2 h).
14:30
[10] Le Défilé du Père Noël
SPECIAL. Anim.: Patricia Paquin et Francis Reddy. - De Montréal, reportage sur le défilé du Père Noël du parc Lafontaine au square Dominion. (1 h 30).
15:00
[17] Visa santé
16:00
[10] Vidéo Rock détente
[17] National geographic globe-trotter
[35] Relevez le défi
16:30
[2] Génies en herbe

[10] Les héros de l'hiver
17:00
[2] La course destination monde
[10] Oxygène
[17] Contact
[35] Passion plein air
17:30
[10] L'événement du samedi
[35] Le grand journal
18:00
[2] Le téléjournal
[10] Ciné-extra
PRIMEUR. (6) "MÉGATHON, LA COURSE DU SIÈCLE", All. 1990. Comédie de W. Bogner avec Roger Moore, Simon Shepherd et Shari Belafonte. - Les trois enfants d'un multimillionnaire apprennent avec

HORAIRES TV

Samedi

20 novembre

surprise que leur père lègue sa fortune aux vainqueurs d'une compétition sportive multidisciplinaire. (2 h).
 [17] Pousse-pousse
 [35] Sports plus magazine
 18:20
 [2] Raison passion
 18:30

[17] Omni science
 [35] Les Simpson
 19:00
 [2] Vivre à Northwood
 [17] Parler pour parler
 [35] Elle écrit au meurtre
 19:30
 [2] La petite vie
 20:00
 [2] Hockey
 [10] La Coupe Piruetten
 [17] Parler pour parler
 [35] Cinéma
 (4) "DE QUOI J'ME MÊLE" (Look Who's Talking), É.-U. 1989. Comédie sentimentale de A. Heckerling

avec Kirstie Alley, John Travolta et George Segal. - Ayant rompu avec son amant, une jeune femme entreprend de trouver un nouveau père à son bébé avec l'aide d'un chauffeur de taxi. (2 h appr.).
 21:00
 [17] 3 gars, 1 samedi soir
 22:00
 [10] Super copier
 [17] Plaisir de lire
 [35] Le grand journal
 22:30
 [2] Le téléjournal
 [17] Cinéma sans frontières
 (4) "LA MAIN GAUCHE DU SEI-

GNEUR" (The Left Hand of God), É.-U. 1955. Drame psychologique de E. Dmytryk avec Humphrey Bogart, Gene Tierney et Lee J. Cobb. - Un aventurier, prisonnier d'un bandit chinois, s'évade en empruntant les vêtements et l'identité d'un prêtre. (1 h 30 appr.).
 [35] Sports plus
 22:50
 [2] Les nouvelles du sport
 23:00
 [10] Le TVA, édition réseau & TVA Sports
 [35] Passion plein air
 23:15

[2] Télé-Sélection
 (4) "LE FACTEUR SONNE TOUJOURS DEUX FOIS" (The Postman Always Rings Twice), É.-U. 1981. Drame de moeurs de B. Rafelson avec Jack Nicholson, Jessica Lange et John Colicos. - La femme et l'employé d'un garagiste deviennent amants et décident de supprimer le mari gênant. (2 h 30 appr.).
 23:30
 [35] Cinéma
 (4) "OFFICIER ET GENTLEMAN" (An Officer and a Gentleman), É.-U. 1981. Drame psychologique de T. Hackford avec Richard Gere, De-

bra Winger et David Keith. - Un jeune défavorisé s'inscrit à une école d'officiers-pilotes de la marine où il subit un entraînement fort exigeant. (2 h 30 appr.).
 23:32
 [10] Loterie
 23:49
 [10] Ciné-lune
 (5) "EFFRACTION AVEC PRÉMEDITATION" (Crackers), É.-U. 1983. Comédie policière de L. Malle avec Donald Sutherland, Sean Penn et Jack Warden. - Un chômeur de Los Angeles recrute quelques paumés pour cambrioler le coffre d'un préteur sur gages. (2 h appr.).

Dimanche

21 novembre

7:30
 [2] Babar
 7:55
 [2] Les nouvelles aventures de Winnie l'ourson
 8:20
 [2] Le livre de la jungle
 8:45
 [2] Doug
 9:00
 [10] Écoutons les enfants oubliés
 [17] Les grands moments de l'histoire musicale
 9:15
 [2] Manigances
 9:45
 [2] Parcelles de soleil
 10:00
 [2] Le Jour du Seigneur
 [10] Batman
 [17] Le travail et vos droits
 10:30
 [10] Seconde nature
 11:00
 [2] Aujourd'hui dimanche
 [10] On rénove
 [17] Vie, morale et évangile

11:30
 [10] Finances
 12:00
 [2] Le téléjournal
 [10] Cinémaximum
 (2) "RENCONTRES DU TROISIÈME TYPE" (Close Encounters of the Third Kind), É.-U. 1977. Science-fiction de S. Spielberg avec Richard Dreyfuss, François Truffaut et Melinda Dillon. - Diverses personnes sont témoins de phénomènes étranges signalant la présence d'extraterrestres. (3 h).
 [17] Tout un monde à suivre
 12:05
 [2] La semaine verte
 12:30
 [17] Les matinées autochtones
 [35] Images du Québec
 13:00
 [2] Second regard
 [17] Profession prof
 [35] Les Pierrafeu
 13:30
 [2] En toute liberté
 [17] Plaisir de lire
 [35] Cuisine santé
 14:00
 [2] Horizons
 [17] Questions d'argent en direct
 [35] Cinéma
 (5) "747 EN PÉRIL" (Airport 1975),

É.-U. 1974. Drame de J. Smith avec Charlton Heston, Karen Black et George Kennedy. - Les efforts engagés pour sauver les passagers d'un Boeing 747 frappé de plein front par un avion privé. (2 h).
 15:00
 [2] En avant la musique!
 [10] Bugs Bunny
 [17] Consommation
 16:00
 [2] Sous la couverture
 [10] Justice pour tous
 [17] Les îles de l'iguane
 [35] Relevez le défi
 16:30
 [10] Perfecto
 17:00
 [2] La ruée vers l'art
 [10] Vins & fromages
 [17] Feu vert
 [35] Pas si bête que ça!
 17:30
 [10] L'événement
 [17] Les pays du Québec
 [35] Le grand journal
 18:00
 [2] Le téléjournal
 [10] Dinosaures
 [17] Zap
 [35] Autovision
 18:10
 [2] Découverte
 18:30

[10] Docteur Doogie
 [35] Murphy Brown
 19:00
 [2] Juste pour rire
 Anim.: René Simard. Inv.: Patrick Huard, Marie-Lise Pilote, Les frères Taloché, le magicien Carl Cloutier, le contorsionniste Yogi Daniel et Jean-Marc Parent. (1 h).
 [10] J.E.
 [17] Droit de regard
 [35] Paire d'as
 19:30
 [17] Nord-Sud
 20:00
 [2] Les Beaux Dimanches
 "LES AVENTURES DE MICHEL COURTEMANCHE". - Spectacle humoristique de Michel Courtemanche qui présente une série de tableaux illustrant les aléas d'une journée dans la vie de l'artiste. (1 h appr.).
 [10] Cinéma du dimanche
 PRIMEUR. (5) "LE DIABLE PAR LA QUEUE" (Limit Up), É.-U. 1990. Comédie fantaisiste de R. Martini avec Nancy Allen, Dean Stockwell et Danitra Vance. - Une jeune courtière à la Bourse de Chicago vend son âme à une envoyée du diable pour obtenir en échange richesse et succès. (2 h).
 [17] Pousse-pousse
 [35] Les étoiles du Capitole
 20:30

[17] Montagne
 21:00
 [2] Les Beaux Dimanches
 "DOSSIER-GENÉTIQUE: L'AVENTURE ET LE VERTIGE". Anim.: Simon Duvivage. - Les plus récents développements dans le domaine de la recherche en génétique et les questions éthiques et sociales que suscitent ses applications. (1 h appr.).
 [17] Vivement dimanche!
 "BOMBARDIER" (2e de 2). (1 h 20).
 [35] Super-cinéma
 PRIMEUR. (5) "TANGO & CASH: DUO DE CHOC" (Tango & Cash), É.-U. 1989. Comédie policière de A. Konchalovsky avec Sylvester Stallone, Kurt Russell et Jack Palance. - Deux détectives injustement accusés de meurtre font équipe pour se venger. (2 h 10 appr.).
 22:00
 [2] Le dimanche
 [10] Tête-à-tête
 Inv.: Dominique Michel. (1 h).
 22:20
 [17] Contact
 [2] Scully rencontre
 22:55
 [2] La météo
 23:00
 [2] Les nouvelles du sport
 [10] Le TVA, édition réseau &

TVA Sports
 23:10
 [35] Le grand journal
 23:20
 [17] Points de vue
 23:25
 [2] Ciné-club
 (2) "LE GÉNÉRAL DE LA ROVERE". It. 1959. Drame psychologique de R. Rossellini avec Vittorio de Sica, Hannes Messemer et Anne Vernon. - A la fin de la guerre, un imposteur qui se fait passer pour un héros de la Résistance se laisse prendre à son jeu. (1 h 55 appr.).
 23:32
 [10] Loterie
 23:38
 [10] Un bout de chemin avec les enfants
 23:40
 [35] Sports plus
 0:10
 [35] Cinéma
 (5) "UN HOMME AMOUREUX", Fr. 1987. Drame sentimental de D. Kurys avec Peter Coyote, Greta Scacchi et Peter Riegert. - Un acteur américain se rend à Rome tourner un film sur un écrivain et s'éprend d'une jeune comédienne. (2 h 30 appr.).
 0:38
 [10] Finances

Lundi

22 novembre

6:00
 [10] Salut, bonjour!
 6:35
 [2] Rahan
 7:00
 [2] SRC Bonjour
 9:00
 [2] Les Anges du matin
 [10] Bla bla bla
 [17] Histoire des formes urbaines
 10:00
 [2] Pacha et les chats
 [10] Top modèles
 [17] Investissement immobilier
 10:15
 [2] Johnson et ses amis
 10:30
 [2] Caliméro
 [10] Aimer
 11:00
 [2] Les temps modernes
 [10] Bon appétit

[17] Montréal en évolution
 11:30
 [10] La vie à...
 [35] Images du Québec
 11:45
 [10] Première ligne
 12:00
 [2] Le midi
 [17] La planification de la communication au-delà de la méthode
 [35] Les Pierrafeu
 12:30
 [2] Mon amour, mon amour
 [35] Cuisine santé
 13:00
 [10] Santa Barbara
 [17] Quebec School Telecasts
 [35] De toutes les couleurs
 13:30
 [2] Les craquantes
 14:00
 [2] Pourquoi pas l'après-midi?
 [10] Les feux de l'amour
 [17] Culture organisationnelle d'une grande entreprise
 [35] Cinéma
 (4) "ELLE COURT, ELLE COURT

LABANLIEU", Fr. 1972. Comédie de moeurs de G. Pirès avec Marthe Keller, Jacques Higelin et Nathalie Courval. - Le bonheur d'un couple de banlieusards est menacé par les difficultés quotidiennes. (2 h).
 15:00
 [2] Mémoire en jeu
 [10] Au nom de la beauté
 [17] Introduction to culture I
 15:15
 [10] Sans plus, ni moins
 15:30
 [2] La bande à Picsou
 16:00
 [2] Tic et Tac, les rangers du risque
 [10] Secrets de famille
 [17] Introduction to culture II
 [35] Relevez le défi
 16:30
 [2] Bêtes pas bêtes +
 [10] Claire Lamarche
 [17] Pacha et les chats
 17:00
 [2] Watatatow
 [17] Le magicien d'Oz
 [35] Le grand journal
 17:30

[2] Que le meilleur gagne
 [10] Mongrain
 [17] Le club des 100 watts
 18:00
 [2] Ce soir
 [10] Le TVA, édition 18 heures
 [17] Passe-partout
 [35] La guerre des clans
 18:30
 [10] Piment fort
 [17] L'étalon noir
 [35] Sonia Benezra
 19:00
 [2] Marilyn
 [10] Là tu parles!
 [17] Téléservice
 19:30
 [2] Taquinons la planète!
 [10] Drôle de vidéo
 [35] Quelle histoire!
 20:00
 [2] Cormoran
 [10] Chacun son tour
 [17] Nord-Sud
 [35] Salle de nouvelles
 20:30
 [17] Feu vert
 21:00
 [2] Les Kennedy

SPECIAL. Diffusée quatre soirs consécutifs, une série documentaire sur l'histoire de la famille Kennedy. (1 h). (Suite, mardi, même heure).
 [10] Les Olden
 [17] Consommation
 [35] Cinéma
 PRIMEUR. (6) "DÉSIGNÉ POUR MOURIR" (Marked for Death), É.-U. 1990. Drame policier de D.H. Little avec Steven Seagal, Keith David et Basil Wallace. - Un policier à la retraite qui lutte contre des trafiquants de drogue poursuit leur chef jusqu'en Jamaïque. (2 h).
 22:00
 [2] Le téléjournal
 [10] Ad Lib
 [17] Ciné-répertoire
 PRIMEUR. (4) "RIFF-RAFF", g.-B. 1991. Drame social de K. Loach avec Robert Carlyle, Emer McCourt et Jimmy Coleman. - Un ouvrier de la construction s'éprend d'une jeune chanteuse jusqu'au jour où il découvre qu'elle se drogue. (1 h 40).
 22:25
 [2] Le point
 23:00
 [2] Les nouvelles du sport

[10] Le TVA, édition réseau & TVA Sports
 [35] Le grand journal
 23:25
 [2] La météo
 23:30
 [2] La ruée vers l'art
 [35] Sports plus
 23:40
 [17] Téléservice
 23:51
 [10] Loterie
 23:57
 [10] Première ligne
 24:00
 [35] Cinéma
 (4) "MON FRÈRE VENU D'AILLEURS" (The Brother from Another Planet), É.-U. 1984. Science-fiction de J. Sayles avec Joe Morton, Tom Wright et Ren Woods. - Après l'écrasement de son appareil près de New-York, un extraterrestre qui a l'apparence d'un homme de couleur tente d'échapper à des chasseurs de primes. (2 h appr.).
 0:30
 [2] La politique provinciale

Mardi

23 novembre

6:00
 [10] Salut, bonjour!
 6:35
 [2] Rahan
 7:00
 [2] SRC Bonjour
 9:00
 [2] Les Anges du matin
 [10] Bla bla bla
 [17] Justice des mineurs
 10:00
 [2] Pacha et les chats
 [10] Top modèles
 [17] Le travail de bureau d'hier à aujourd'hui
 10:15
 [2] Johnson et ses amis
 10:30
 [2] Caliméro
 [10] Aimer
 [17] Le marché aux images
 11:00
 [2] Les temps modernes

[10] Bon appétit
 [17] Les grands courants de l'art II: Introduction à la peinture moderne
 11:30
 [10] La vie à...
 [35] Images du Québec
 11:45
 [10] Première ligne
 12:00
 [2] Le midi
 [17] La littérature québécoise depuis 1960
 [35] Les Pierrafeu
 12:30
 [2] Mon amour, mon amour
 [35] Cuisine santé
 13:00
 [10] Santa Barbara
 [17] Quebec School Telecasts
 [35] De toutes les couleurs
 13:30
 [2] Les craquantes
 14:00
 [2] Pourquoi pas l'après-midi
 [10] Les feux de l'amour
 [17] Les réseaux locaux
 [35] Cinéma
 (4) "LA PERLE NOIRE" (Black

Pearl), É.-U. 1977. Aventures de S. Swimmer avec Mario Custodio, Carlos Estrada et Gilbert Roland. - Les aventures du fils d'un amateur qui veut devenir pêcheur de perles. (2 h).
 14:30
 [17] Économie du Québec
 15:00
 [2] À plein temps
 [10] Au nom de la beauté
 [17] Le marché aux images
 15:15
 [10] Sans plus, ni moins
 15:30
 [2] La bande à Picsou
 [17] Choix et utilisation des médias
 16:00
 [2] Tic et Tac, les rangers du risque
 [10] Secrets de famille
 [35] Relevez le défi
 16:30
 [2] Fais-moi peur!
 [10] Claire Lamarche
 [17] Pacha et les chats
 17:00
 [2] Watatatow

[17] Le magicien d'Oz
 [35] Le grand journal
 17:30
 [2] Que le meilleur gagne
 [10] Mongrain
 [17] Le club des 100 watts
 18:00
 [2] Ce soir
 [10] Le TVA, édition 18 heures
 [17] Passe-partout
 [35] La guerre des clans
 18:30
 [10] Piment fort
 [17] Degrassi
 [35] Sonia Benezra
 19:00
 [2] Marilyn
 [10] Chabres en ville
 [17] Téléservice
 19:30
 [2] M'aimes-tu?
 [35] Quelle histoire!
 20:00
 [2] Montréal P.Q.
 [10] Le match de la vie
 [17] Questions d'argent en direct
 [35] Croque-madame
 21:00

[2] Les Kennedy
 SPECIAL. (2e de 4). (1 h). (Suite, mercredi, même heure).
 [10] Les grands procès
 "GINETTE COUTURE-MARCHAND". - Au début des années 80, dans une petite ville du Québec, une femme (Brigitte Morel) subit un procès pour le meurtre de son époux. Paul Dubé: Luc Roy. Avocate de la Couronne: Sylvie Bourque. (1 h).
 [17] National geographic globe-trotter
 [35] Cinéma
 (4) "LE FRESHMAN" (The Freshman), É.-U. 1990. Comédie de A. Bergman avec Matthew Broderick, Marlon Brando et Penelope Ann Miller. - A New York, un aventurier est entraîné dans des aventures rocambolesques par des trafiquants d'animaux en voie d'extinction. (2 h).
 22:00
 [2] Le téléjournal
 [10] Ad Lib
 [17] Frou-frou
 22:25
 [2] Le point

23:00
 [2] Les nouvelles du sport
 [10] Le TVA, édition réseau & TVA Sports
 [17] Droit de regard
 [35] Le grand journal
 23:25
 [2] La météo
 23:30
 [2] Découverte
 [17] Montagne
 [35] Sports plus
 23:51
 [10] Loterie
 23:57
 [10] Première ligne
 24:00
 [17] La période de questions
 [35] Cinéma
 (4) "SOUVENIRS INOUBLIABLES" (Memorial Day), É.-U. 1983. Drame psychologique de J. Sargent avec Mike Farrell, Shelley Fabares et Bonnie Bedelia. - Un avocat est tourmenté par des souvenirs de guerre à la suite d'une réunion avec d'anciens camarades de combat. (2 h appr.).
 0:20
 [2] Second regard

Bénévolat en loisir - municipalité

La Ville obtient une mention au concours Dollard-Morin

La Ville de Saint-Hyacinthe a décroché une mention, dans la catégorie "municipalité", à la première remise du Prix du bénévolat en loisir Dollard-Morin.

Armés d'un document bien étoffé, les Services récréatifs et communautaires de Saint-Hyacinthe, ont fait valoir leurs points forts dans leur action auprès des bénévoles en loisir.

Le prix Dollard-Morin: une première

La remise du Prix du bénévolat en loisir Dollard-Morin, qui a eu lieu le 29 octobre dernier, à Montréal, était une première.

Ex-journaliste de La Presse, M. Dollard Morin a marqué le monde du bénévolat en loisir par son engagement exceptionnel et sa contribution bénévole qui ont marqué l'histoire du bénévolat en loisir et en sport.

Le Prix du bénévolat en loisir Dollard-Morin est décerné à trois personnes qui se sont distinguées par leur action bénévole, et trois organismes qui soutiennent et valorisent les bénévoles de manière remarquable.

C'est dans la section "municipalité" que la Ville de Saint-Hyacinthe a décroché sa mention.

Dans la présentation de la Ville de Saint-Hyacinthe qui compte près de 40 000 habitants, on note que les Services récréatifs et communautaires sont composés de trente employés permanents; 65 organismes de loisir jouissent d'une reconnaissance de la Ville, et en vertu de cette accréditation, bénéficient de diverses ressources.

Enfin, ces organismes regroupent plus de 600 administrateurs bénévoles et totalisent au-delà de 2000 bénévoles impliqués comme animateurs, instructeurs, etc.

■ Vianney Théberge

Dans une entrevue avec le Courrier, au lendemain de la remise des prix, M. Jacques Berthiaume, directeur des Services récréatifs et communautaires de Saint-Hyacinthe, a reconnu que "la Ville accorde une place de choix aux bénévoles du loisir. Chaque jour, cette préoccupation constante se traduit par des gestes concrets rassemblés sous les vocables de soutien, protection, formation, information, valorisation, reconnaissance et attention soutenue."

Le soutien de la Ville aux bénévoles se traduit sur le plan professionnel par la formation et la création de groupe-conseil; sur les plans physique et technique, par le prêt de locaux, de matériel léger, et le service de secrétariat; sur le plan financier, par l'investissement d'un montant de 350 000\$ versé directement à 35 organismes voués au développement

du loisir des jeunes et des adolescents.

Ce qu'il faut savoir aussi c'est que la Ville offre depuis six ans, sur un cycle de deux ans, seize ateliers de formation différents, développant des thèmes reflétant les préoccupations des bénévoles administrateurs, organisateurs, animateurs.

Le programme rejoint, chaque année, au-delà de 250 participants.

En complément, deux déjeuners rencontre et des soirées spéciales sont organisés durant l'année au profit des administrateurs d'organismes et développent une thématique appropriée répondant aux besoins de formation des bénévoles engagés.

Au chapitre de l'information, la Ville offre une couverture médiatique des activités régulières, des nouveautés des organismes; à titre d'exemple, on peut noter la chronique Loisirs dans le journal, de même que la publica-

tion (5 par année) des répertoires des loisirs.

Par contre, en ce qui regarde la valorisation, par le truchement de ses Services récréatifs et communautaires, la Ville crée deux séries hebdomadaires de 24 articles valorisant l'engagement d'un bénévole par organisme. Cette expérience innovatrice soutenue par la complicité du journal Le Courrier, entre 1990 et 1992, permet aux Maskoutains de mieux connaître les bâtisseurs du loisir, leurs intérêts, leur cheminement, leurs projets.

Enfin, la reconnaissance de la Ville pour ses bénévoles se traduit par la "Soirée Reconnaissance aux bénévoles", "l'Ordre du Mérite" et "le Mérite sportif".

Pour la remise de la mention du prix du bénévolat en loisir Dollard-Morin, la Ville avait délégué M. Jacques Berthiaume et M. Bernard Barré, conseiller municipal.

Exposition de Thérèse Ouellet-Ross

"Saint-Hyacinthe au fil des saisons" à la Bibliothèque T.-A.-Saint-Germain

L'artiste Thérèse Ouellet-Ross présente ses tableaux à l'huile dès le 22 novembre, à la Bibliothèque T.-A.-Saint-Germain, sous le thème "Saint-Hyacinthe au fil des saisons".

Thérèse Ouellet est née à Saint-Juste-sur-Lac en 1951. Elle a grandi au bord du magnifique lac Témiscouata, qui s'étend au milieu des Appalaches. Alors, montagnes et eau faisaient partie de son décor.

Puis, elle s'expatrie pendant 22 ans à Chibougamau, au Nord du Québec, là où les couchers de soleil et les immenses étendues de neige ne se retrouvent nulle part ailleurs au Sud. La Ville de Chibougamau ainsi que d'autres organismes et professionnels ont d'ailleurs fait l'acquisition de quelques-unes de ses oeuvres.

Résidente depuis plus de deux ans à Saint-Hyacinthe, ici, la nature généreuse, les champs de blé, les arbres majestueux et les couleurs de l'automne ont fait sa conquête.

Elle pratique le dessin depuis toujours, mais ce n'est qu'en 1985 qu'elle découvre les plaisirs de peindre à l'huile. Elle s'inscrit à divers ateliers, fait des lectures et recherches personnelles.

Depuis 1991, elle améliore sa technique en dessin et peinture avec M. Nelson Dupré. Elle participe annuellement à plusieurs expositions de groupe, se déplaçant en ville et en province: festival, symposium, restaurant, centre culturel... Elle a participé au Salon des Artisans, Créations 93, à Saint-Hyacinthe.

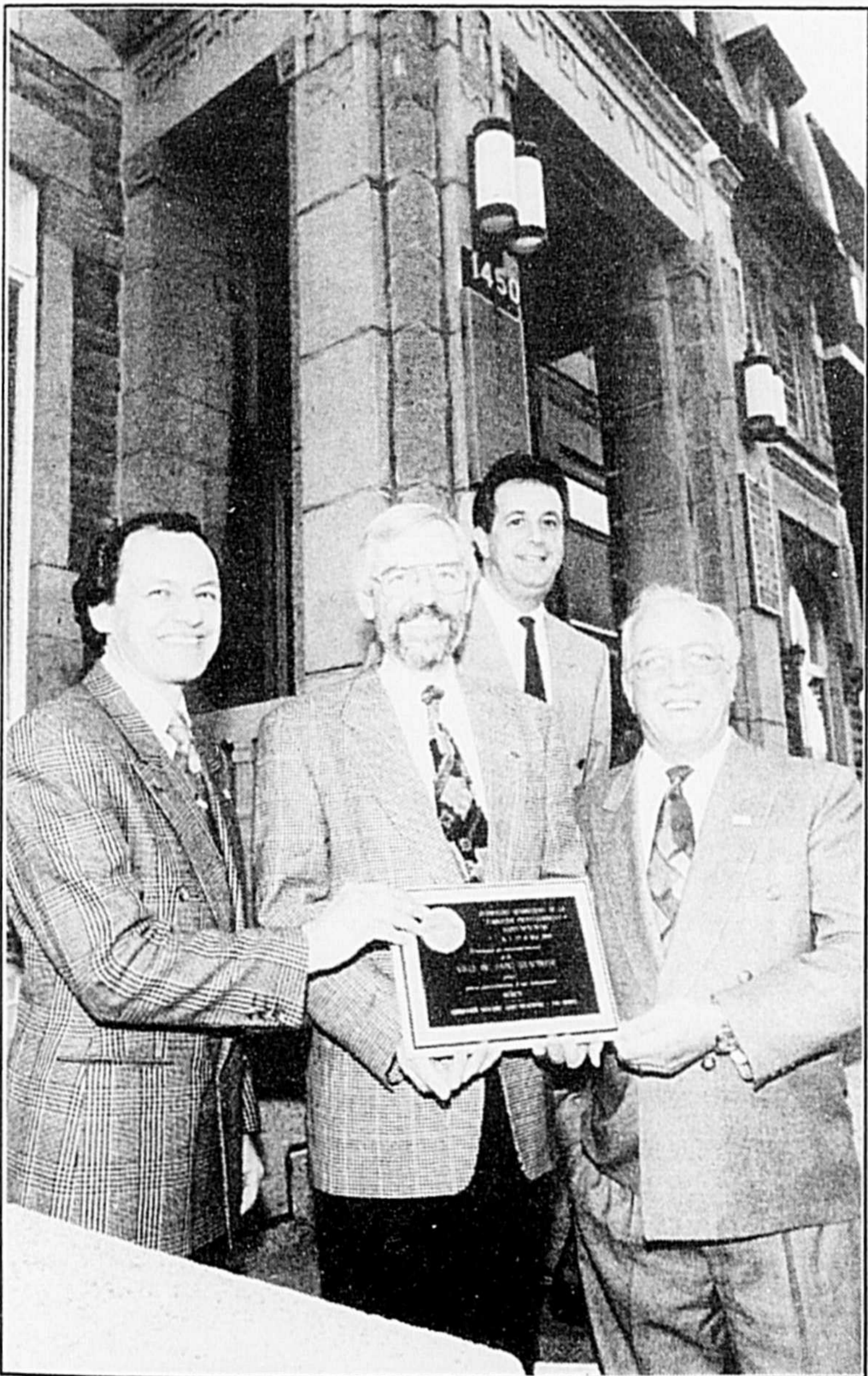
Elle peint avec réalisme un

mélange de nature assaisonné de personnages, d'animaux ou de bâtiments intéressants.

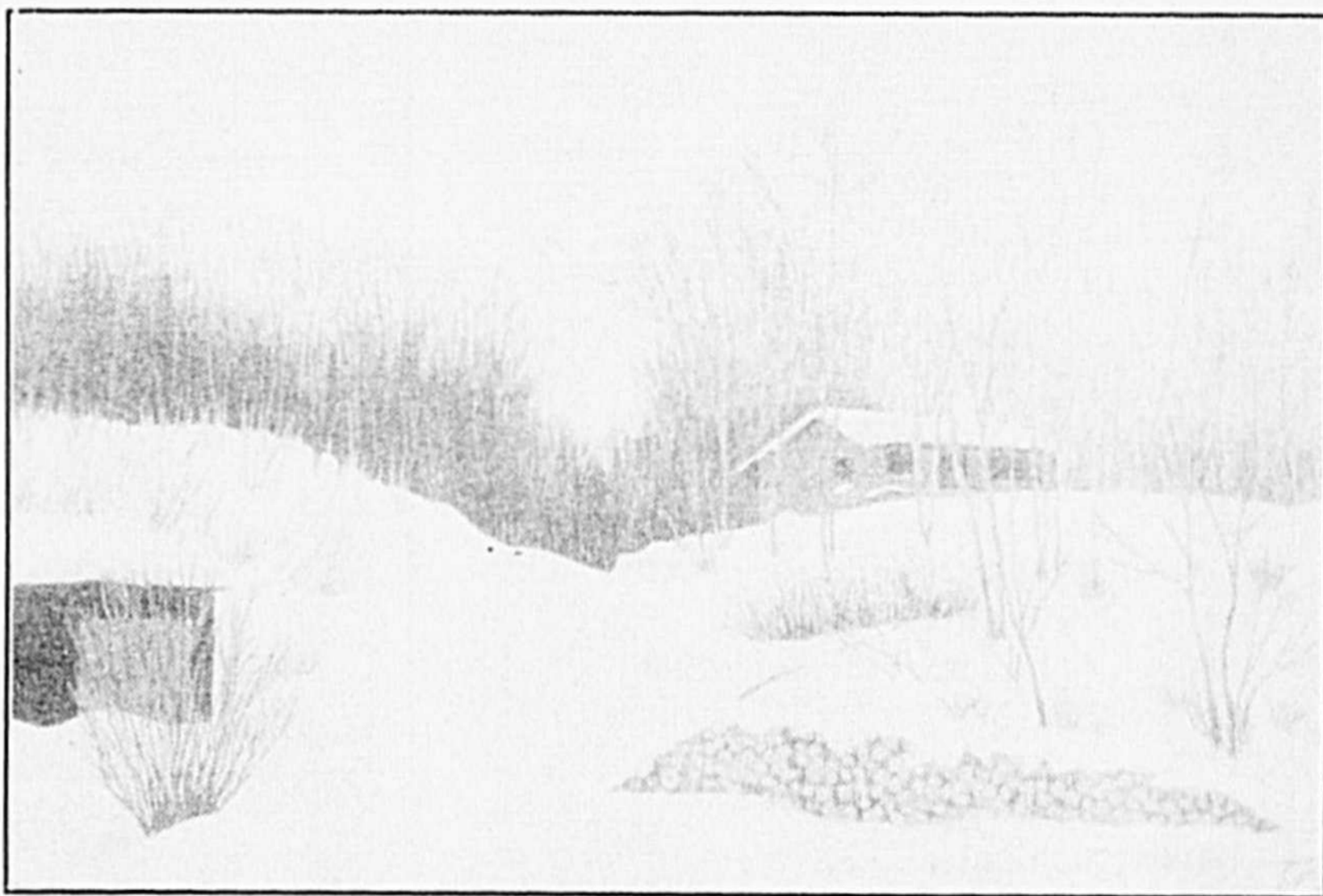
Le vernissage de l'exposition

de Thérèse Ouellet-Ross aura lieu le 21 novembre, et l'exposition se poursuivra jusqu'au 4 décembre pendant les heures d'ouverture de la Bibliothèque.

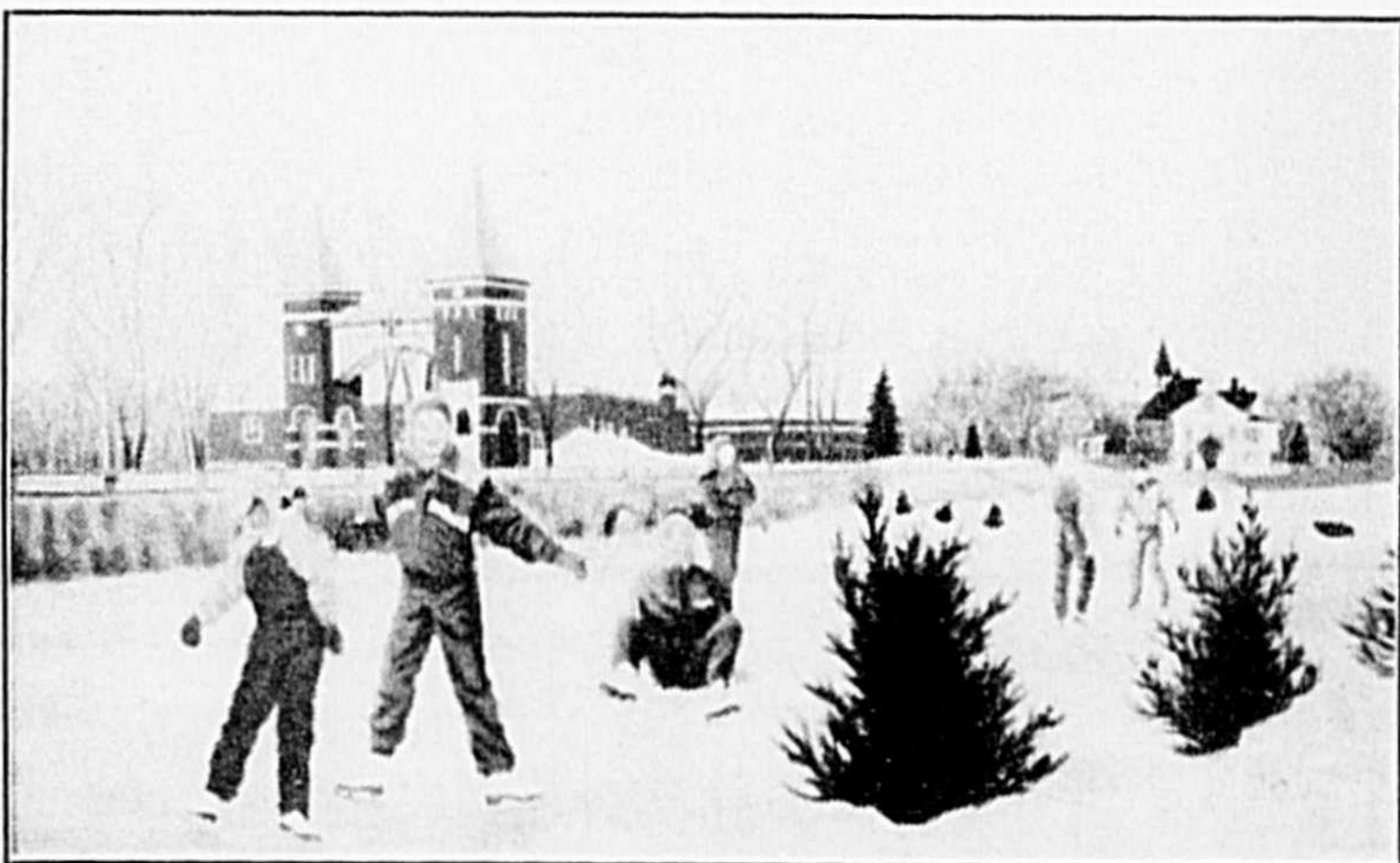
Pour renseignements supplémentaires, on peut composer le 773-4865.



La Ville de Saint-Hyacinthe a décroché une mention au Prix du bénévolat en loisir Dollard-Morin. De gauche à droite, M. Jacques Berthiaume, directeur des Services récréatifs et communautaires; M. Claude Bemier, maire de Saint-Hyacinthe; M. Claude Laperrière, adjoint au directeur général, et responsable des services à la population; de même que M. Gérard Dupré, conseiller municipal et membre de la Commission des Services à la population. (Photo P.P.M.)



Scène d'hiver tirée de l'exposition "Saint-Hyacinthe au fil des saisons", de l'artiste peintre Thérèse Ouellet-Ross.



"La Yamaska en fête", une huile de Thérèse Ouellet-Ross.

en collaboration avec
Carole Durocher, bibliothécaire

Section des adultes

Documentaires

Lambert-Lagagé, Louise et Michelle Laflamme. "Bons gras mauvais gras, une question de santé". Éd. de l'Homme, 1993, 172 p.

Le gras, ennemi numéro un de notre santé? Pas tout à fait. Du moins, pas tous les gras... Des recherches scientifiques révèlent que diminuer le gras sans diminuer les calories peut faire perdre du poids et réduire les risques de cancer. D'autres recherches récentes démontrent qu'il ne suffit pas de réduire la quantité de gras dans notre assiette et qu'il faut également y inclure des gras de qualité. Mais comment choisir les aliments qui fournissent les bons gras? Comment interpréter les renseignements nutritionnels inscrits sur les emballages? C'est à ces questions que les auteurs, diététistes chevronnées, répondent, tout en nous aidant à mieux comprendre le rôle des gras, les bons comme les mauvais, et le fonctionnement de chacun d'eux. C'est par des menus simples et des tableaux détaillés qu'elles nous guident dans nos choix d'aliments.



Prévost, Robert. "Portraits de familles pionnières". Libre Expression, 1993, 315 p. Qui n'est pas curieux de connaître l'histoire de sa famille? Ce nouveau livre vous permet de satisfaire votre curiosité! Passionné d'histoire et de généalogie, l'auteur a retracé l'histoire de 50 familles québécoises dont il nous livre ici le portrait. De plus, par le jeu des alliances, voilà que chacune de ces familles évoque plusieurs autres. L'index qui complète cet ouvrage contient plus de 1 500 noms! Autant de pistes qui peuvent vous mener à des découvertes étonnantes! Ces "portraits de famille" ont fait l'objet de la chronique "Les origines de..." publiée dans le quotidien La Presse de juin 1991 à 1992. Robert Prévost poursuit toujours cette chronique dont la popularité ne cesse de croître!

Romans

Binchy, Maeve. "Les secrets de Shancarrig". Presses de la Cité, 1993, 381 p. Une incursion, pleine de charme, d'humour et de tendresse, dans les tréfonds de l'âme irlandaise, au lendemain de la Deuxième Guerre mondiale. Conçu un peu comme un recueil de nouvelles liées les unes aux autres par une kyrielle de personnages truculents, "Les secrets de Shancarrig" nous dévoile un à un tous les secrets du village et de ses habitants.

Masterton, Graham. "L'ombre du manitou". Presses de la Cité, 1993, 446 p. Le troisième volet, très attendu, d'une saga qui est un des grands classiques de la Terre. Un fait étrange s'est produit chez les Greenberg: tous leurs meubles ont glissé sur le parquet et se sont entassés contre un mur, comme attirés par un aimant invisible... Titres précédents: "Le faiseur d'épouvantes", "L'aventure du manitou".

Heures d'ouverture

Lundi au jeudi:12 h 30 à 20 h 30
Vendredi:12 h 30 à 18 h 00
Samedi:10 h 00 à 16 h 30
Dimanche:12 h 30 à 16 h 30

Les Maskoutains perdent un bénévole

Denis Marcil a laissé sa marque à l'Association des numismates

Denis Marcil, celui qui a présidé aux destinées de l'Association des numismates et philatélistes de Saint-Hyacinthe pendant plus de vingt-cinq ans, n'est plus.

Il est décédé, suite à une longue maladie, le 29 octobre, à l'âge de 58 ans.

■ Vianney Théberge

Collectionneur de pièces de monnaie depuis sa tendre enfance, alors que son grand-père lui avait donné plusieurs spécimens, Denis Marcil était membre fondateur de l'association.

Dans le cadre d'une série d'articles, mis de l'avant par le Service des Loisirs, consacrés aux bénévoles, et publiés dans le journal Le Courrier, M. Marcil avait raconté la création et l'ascension de cet organisme.

Voici quelques extraits de l'entrevue:

M. Marcil raconte qu'en 1954, épris de collections de monnaies, cinq Maskoutains décident d'unir leurs efforts d'échanger leurs idées, même quelques-uns de leurs spécimens.

"L'idée tient déjà son germe. Les cinq membres fondateurs se réunissent, à l'occasion d'une première réunion prévue le 15 décembre 1954. On retrouve MM. Paul-Émile Chagnon, Ri-

chard Michel, Jean-Claude Barré, Lucien Lefrançois et moi-même", d'expliquer ce bénévole.

"L'Association est encore à l'époque du berceau, la convocation est chose rapide, un simple appel téléphonique. Les débuts sont lents et modestes; mais, grâce à la persévérance de ces collectionneurs, l'organisme progresse lentement mais sûrement. Dès la fin de la première année, on compte 21 membres. Les premières assemblées ne déplacent pas mer et monde.

Le président d'alors, M. Paul-Émile Chagnon, gérant de la Banque canadienne nationale, succursale Sainte-Anne, invite les membres à se réunir dans son bureau", de se rappeler M. Marcil.

"L'Association des numismates et philatélistes a connu un boum incroyable au cours des années 70, alors que le prix de l'argent avait grimpé. Mais, depuis ce temps, les spéculateurs ont déserté les assemblées", de commenter M. Marcil qui, au moment de l'entrevue, était président de cet organisme.



Une photo qui rappelle l'époque où M. Denis Marcil, alors président de l'Association, remportait son lot de trophées aux expositions. (Photothèque Le Courrier)

M. Marcil a été inhumé le premier novembre au cimetière d'Upton.

VIDEO CASSETTE

COURS de PEINTURE

- Accent sur le paysage
- Pour débutants et intermédiaires

Apprenez à peindre chez-vous grâce à la méthode idéale du vidéo, qui vous permet de revoir votre cours et d'avancer à votre rythme pour atteindre des résultats surprenants.

JEAN-PAUL LEGARÉ, «peintre de la lumière», met ses techniques et ses secrets à votre portée. Il a enseigné la peinture, tenu de nombreuses expositions et est présent dans les galeries du Québec.

COURS DE 2 CASSETTES:

«A»: introduction, vers un style personnel, matériel d'art nécessaire, nature et spectre des couleurs, palette du peintre; 80 minutes;

«B»: harmonie des couleurs, composition, cadrage, perspective, ombre et lumière, paysage et dessin; 75 minutes.

NOUVEAU PRIX SPÉCIAL

- CASSETTE «A + B», taxe incluse: \$130.80
 - VHS BETA, Transport aux frais de l'acheteur.
- Livraison COD.

Jean-Paul Legaré

PEINTRE DE LA LUMIÈRE

2788 boul. Liégeois, Ste-Foy, Qué., G1W 2A3
418-651-5588



Marie Antoinette

café • salade de chou • salade verte

On fait vos

4 volontés

boisson gazeuse



TOUS LES DÉTAILS DANS NOTRE NOUVEAU MENU

Le mois de décembre... sous le signe de l'humour

Les Productions L.G.D. présentent non pas un mais deux spectacles d'humour pour le mois de décembre, à Saint-Hyacinthe.

En effet, on sait que dû à des circonstances incontrôlables, les producteurs maskoutains ont été dans l'obligation de déplacer la comédie "La chance aux coureurs", du 3 novembre au 1er décembre, à 20

heures, à l'auditorium de l'ITA. Par ailleurs, déjà on avait prévu présenter un spectacle le mercredi 8 décembre. Il s'agit de la "Tournée du temps d'une dinde", avec Rolland "Hi Ha"

Tremblay, également à 20 heures, à l'ITA de Saint-Hyacinthe.

En fait, il s'agit de la tournée d'adieu du célèbre personnage de Michel Barette qui veut par la suite poursuivre sa carrière d'humoriste sans le bon Vieux Hi Ha. Les amateurs d'humour en auront donc pour leur argent en décembre avec ces deux spectacles en une semaine en sol maskoutain.

Les billets sont présentement en vente au Plus Restaurant-Bar et au bureau de Re/Max. On peut également réserver des billets en composant le 799-3564.

Une offre spéciale du temps des fêtes est offerte à ceux qui se procureront un billet pour chacun de ces

deux spectacles. Également une invi-

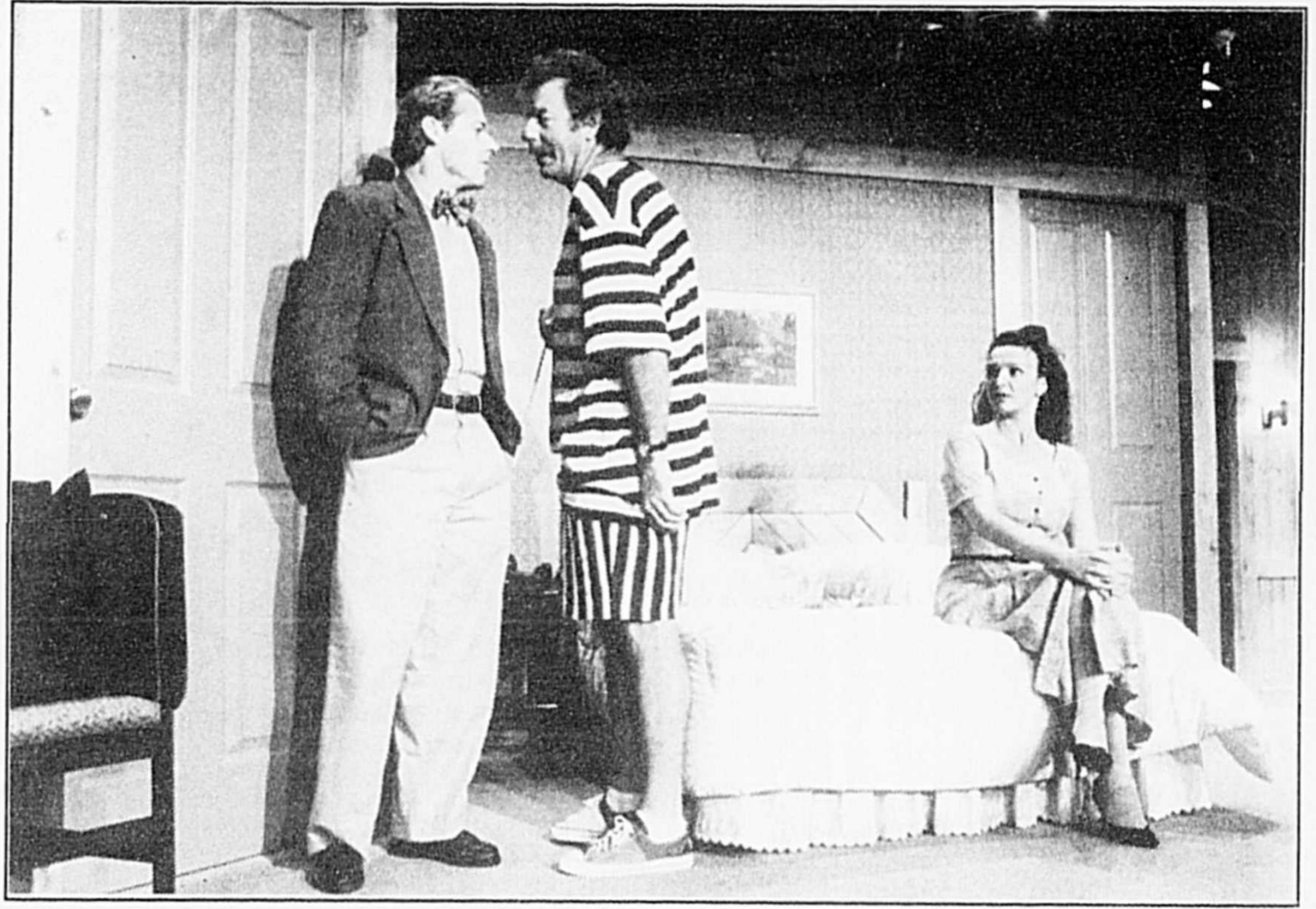
tation spéciale est lancée à tous les groupes

sociaux et tous les clubs récréatifs de la région

puisque d'intéressants forfaits leur sont offerts.



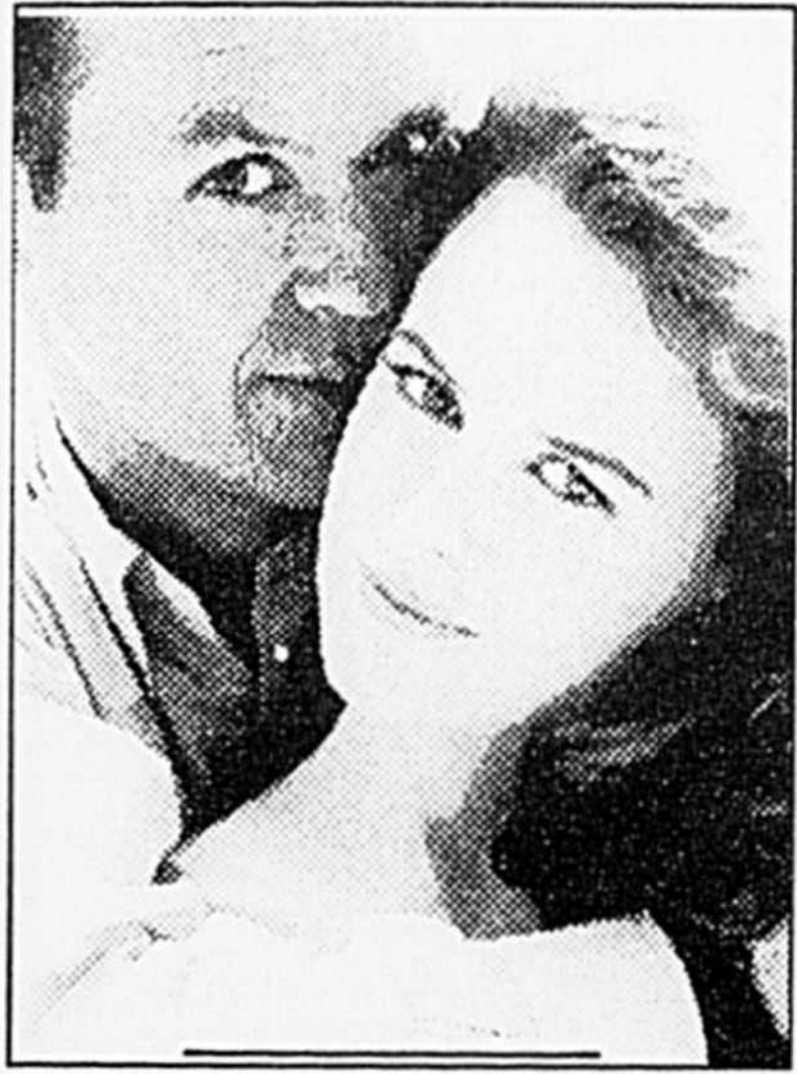
Spectacle d'adieux de Rolland "Hi Ha" Tremblay, intitulé la "Tournée du temps d'une dinde".



La pièce "La chance aux coureurs" avec Luc Guérin, Michel Forget, Danielle Lépine (photo), et avec Adèle Reinhardt et Guy Jodoin.

DÈS LE 19 NOVEMBRE 1993

CHAQUE MINUTE COMPTE



"LA PLUS BELLE HISTOIRE D'AMOUR DEPUIS "MON FANTÔME D'AMOUR". AVEC ENCORE PLUS D'ÉMOTION. SI TOUCHANT QUE VOUS DEVRIEZ VOIR CE FILM AVEC QUELQU'UN QUE VOUS AIMEZ."

GEORGE PENNACHIO, KFMB-TV, SAN DIEGO

MICHAEL KEATON NICOLE KIDMAN

MA VIE

version française de "MY LIFE"

COLUMBIA PICTURES

Tous les soirs: 18h55 - 21h15 - Mat. Sam. - Dim.: 13h10 - 15h20

JOHN TRAVOLTA

KIRSTIE ALLEY

DE QUOI J'ME MÊLE MAINTENANT!



VERSION FRANÇAISE DE LOOK WHO'S TALKING NOW!

Tous les soirs: 19h20 - 21h20 - Mat. Sam. - Dim.: 13h00 - 15h00



13 ANS

DE RETOUR EN FORCE

ROBOCOP 3

L'Indestructible revient à la charge.

— EN VERSION FRANÇAISE —

Tous les soirs: 21h35

"LE TRILLER LE PLUS SEXY DE L'ANNÉE"

Rod Lurie, LOS ANGELES MAGAZINE

"INTENSE ET INCROYABLE! UN FILM À NE PAS MANQUER!"

Marilyn Beck, TRIBUNE MEDIA SERVICE

"GARANTI QUE L'INTRIGUE DE CE FILM! VOUS LAISSERA PERPLEXE!"

Steve Arvin, UPI RADIO

MALICE

13 ANS

Tous les soirs: 19h10 - 21h30 - Mat. Sam. - Dim.: 13h20 - 15h35

MIOU MIOU

RENN PRODUCTIONS

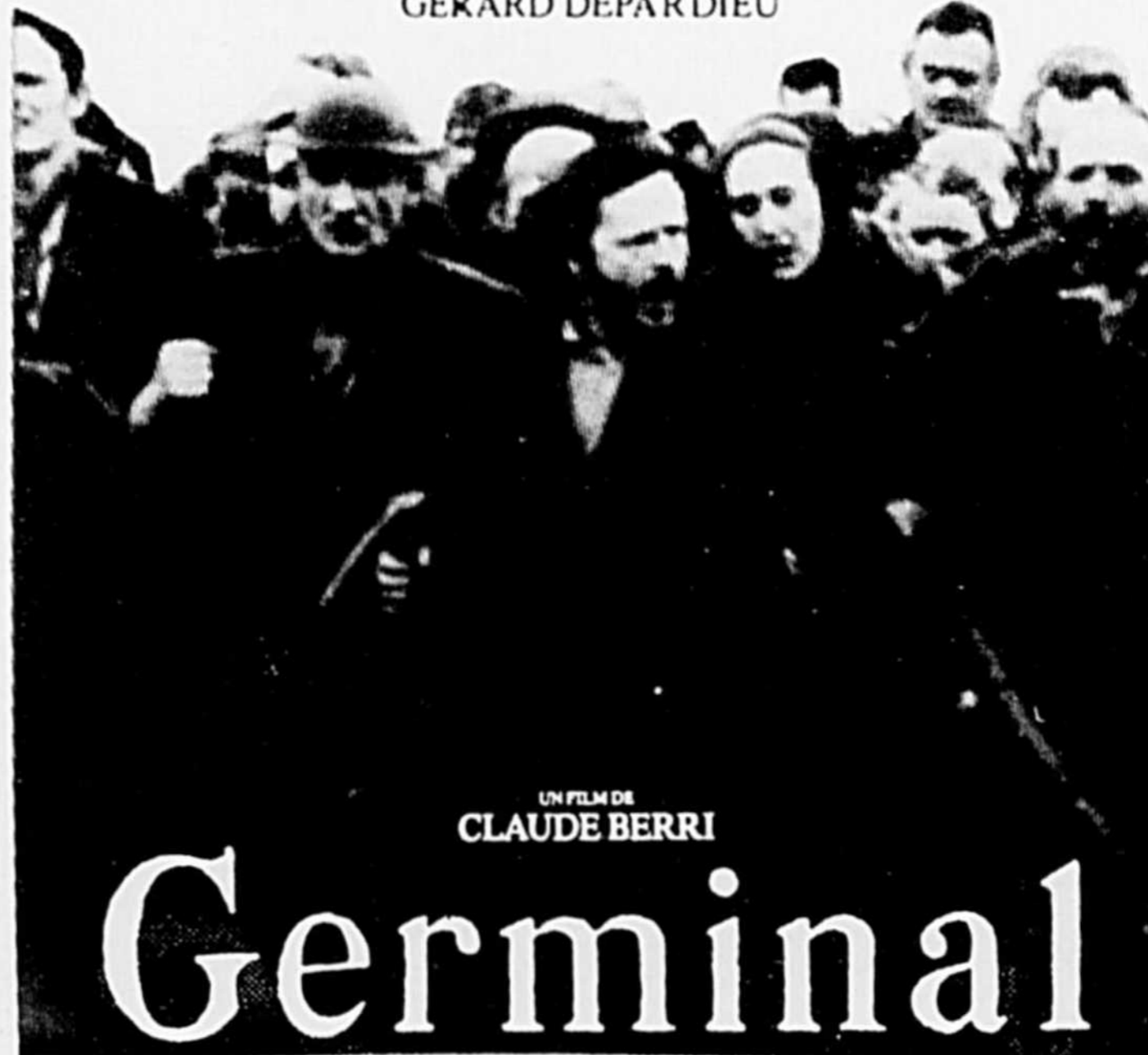
RENAUD

JEAN CARMET

JUDITH HENRY

JEAN-ROGER MILO

GERARD DEPARDIEU



UN FILM DE CLAUDE BERRI

Germinal

Tous les soirs: 18h45 - Mat. Sam. - Dim.: 13h30

CINÉMA Le PARIS

2340 ST-JOSEPH ST-HYACINTHE

773-9492
5 écrans

DOLBY STÉRÉO

SPÉCIAL
mardi et mercredi
4.50\$

Ciné-Répertoire

la petite apocalypse

avec John Sur et du temps

COSTA-GAVRAS

André Dussolier - Pierre Aris - Jérôme



Tous les soirs: 19h00
Mat. Sam. - Dim.: 13h00

LE GRAND PRIX DES AMERIQUES
FESTIVAL DES FILMS DE MONTEVIDEO
PRIX D'INTERPRETATION MASCULINE
LE GRAND PRIX DE MONTREAL

TRAHIR

"MALETANT, ANGOISSANT, PASSIONNANT. IL FAUT ABSOLUMENT VOIR CE FILM"

UN FILM DE RAOUL MIGNALE ANU

JOHAN LESTER - ELI SANDHU MERRA - MICHELLE PERNER

Tous les soirs: 21h00
Mat. Sam. - Dim.: 15h00

"Fenêtre ouverte sur Sylvie Lamontagne"

La chanteuse maskoutaine Sylvie Lamontagne sera en spectacle le dimanche 21 novembre, à 20 heures, à l'Institut de technologie agro-alimentaire (ITA), de Saint-Hyacinthe.

Depuis deux ans, elle travaille avec "5 Étoiles Productions" afin de se faire connaître davantage dans l'industrie de la musique. En effet, elle a enregistré en studio un "démô" qu'elle a fait parvenir aux différen-

tes maisons de disques. Suite à cette réalisation, Sylvie Lamontagne a été récipiendaire d'une bourse "Démô" de Musiaction (février 1992); celle-ci lui a permis de produire un spectacle de style "cabaret" qu'elle pré-

sente un peu partout au Québec. Le 21 novembre, la firme maskoutaine "5 Étoiles Productions" présente son tout nouveau spectacle "Fenêtre ouverte sur Sylvie Lamontagne". Il regroupe des

chansons toutes aussi populaires les unes que les autres. Voici d'ailleurs quelques titres figurant au programme de la soirée:



Sylvie Lamontagne en spectacle le 21 novembre à l'Institut de technologie agro-alimentaire (ITA), de Saint-Hyacinthe.

"Y'a les mots", de Francine Raymond; "Chanson pour Léo", de Ginette Reno; "Kennedy Rose", de Patricia Kaas; "Oui, j'adore", de Pauline Ester; "Les copains d'abord", de Georges Brassens, et une vingtaine d'autres qui sauront charmer son public.

Pour cette occasion, Sylvie Lamontagne sera entourée de Benoît Dufresne (à la guitare basse), François Dufresne (à la guitare), Claude Lalonde (à la batterie) et

Paul Boucher (aux claviers et piano) qui assurera également la direction musicale.

Une autre chanteuse maskoutaine, Hélène Leblanc, agira comme choriste.

Les billets, au coût unitaire de 14\$, sont disponibles au Resto-Bar Le Plus, au Centre-Ville; à la Niçoise, au 2065, Chéri; au Salon Fabie, au 805, des Seigneurs; ou en téléphonant à "5 Étoiles Productions", au 799-3978.

Les places sont limitées.

Visite d'un "Coloc" à l'école Saint-Damase

L'après-midi du 1er novembre fut inoubliable pour les 75 élèves de 5e et 6e année de l'école Saint-Damase. En effet, Sylvain Bédard, professeur de musique à l'école, a invité un de ses amis, le batteur des "Colocs" Jimmy Bourgoing, à raconter les étapes de son succès en tant qu'artiste.

Grands champions de l'Adisq avec quatre "Félix", les Colocs n'arrêtaient pas de nous étonner. "Et de toute évidence, Jimmy sait mieux s'exprimer devant le public que ses deux confrères qui ont pris la parole le 17 octobre dernier lors du Gala.

C'est un personnage très captivant en plus d'être un musicien chevronné qui ne cesse de travailler son style depuis qu'il est très jeune", soulignait M. Bédard.

Il est venu livrer un message d'encouragement aux enfants de

l'école. Il leur a raconté comment il en est arrivé au succès. Que malgré un accident en Angleterre qui a failli lui coûter la vie et qui, aux dires des médecins devait l'obliger à ne jamais retoucher à la batterie, il ne faut jamais arrêter de croire en soi et aux talents qui sont en nous. Sa présentation fut très motivante pour les enfants.

Jimmy a aussi joué avec les enfants en interprétant avec eux "Dixie" du groupe Harmonium, chanson que les jeunes avaient apprise avec leur professeur au début de

l'année scolaire. De plus, Sylvain Bédard avait invité le cousin de Jimmy, Michel Bourgoing. Une voix extraordinaire, un talent qui, on l'espère, aurait tout intérêt à être découvert. D'autres musiciens étaient de la rencontre: Robert Bédard, batteur et percussionniste; et Daniel Fleury, bassiste. Ensemble ils ont présenté une nouvelle chanson intitulée "Mercredi soir".

Une mélodie inoubliable, des harmonies de voix tout à fait exceptionnelles, bref un succès à surveiller.



Jimmy Bourgoing, le batteur du groupe "Les Colocs", est venu rencontrer les élèves de 5e et 6e année de l'école Saint-Damase et en a profité pour leur jouer quelques chansons.

SALLE DE RÉCEPTION

Michel Lussier

TRAITEUR

Vous recevez des amis...
vous préparez une fête de famille...
vous organisez un party de bureau...

LE BUFFET FROID
sandwichs (œuf, jambon)
pains fourrés au poulet
salades (3 choix)
hors d'œuvre
5.20\$
par personne

LE BUFFET CHAUD ET FROID
hors d'œuvre
salades (7 choix)
pains fourrés au poulet
ragoût de boulettes, tourtière
émincé de dinde rôtie
(Les plats chauds peuvent changer selon vos goûts)
10\$
par personne

EN PLUS: viandes froides, trempette de légumes, œufs farcis, fromage, jambon à la française, crevettes, les desserts

NOUVEAU
La cuisine en vrac
(plats cuisinés, prêt à servir)

Appelez-nous, nous avons des choses délicieuses à vous dire.

787-2565
629, CHEMIN DES PATRIOTES SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU

Chez Le Père Jonas
(anciennement
Sucrerie du Bon
Vieux Temps)

Débutant le 14 novembre
"Le Brunch du Dimanche"*
de 10 h 30 à 14 h 00

7,50\$ 3-10 ans **3,75\$**
tx incl. Les grands-mamans sont attendues pour faire les galettes de sarrasin sur le poêle à bois.

De 16 h 30 à 20 h 00
3 pièces de viande
Boeuf-Porc-Agneau..... **12,50\$**
Charcuteries - Salades - Desserts
A VOLONTÉ
*Excepté 26 déc. et 2 janv. 3-10 ans **6,25\$**
Pour réservations dès maintenant
793-4418 ou 793-2503

Aussi repas gastronomique sur réservation
de 10 pers. et plus tous les jours.

Chez Le Père Jonas
70 rang St-Édouard, St-Liboire

BINGO

Télé-BINGO
de la

Fondation
Aline-Letendre
à CABLE 11
ST-HYACINTHE

3 CARTES POUR 3\$

TOUS LES DIMANCHES
de 16 h 30 à 17 h 30

en collaboration avec:
Le Courrier **LE SON PASSION**

1000\$
CARTE PLEINE

* S'il y a plusieurs gagnants, le prix est divisé en parties égales en complétant au dollar s'il y a lieu

Nos commanditaires

Plus restaurant bar **BETONEL** **La Gare du Tissu**

Gagnante du 14 novembre 93
Madame Josée Desmarais
de St-Hyacinthe
elle se mérite le montant de **\$1000**

La carte chanceuse provient
Du Dépanneur Françoise
de Saint-Hyacinthe

En vente chez vos marchands participants

SAINTE-ROSALIE: Peinture Bétonel Dépanneur José Station Simon Frappier	SAINT-THOMAS D'AQUIN: Pâtisserie Chalifoux et Fille	SAINTE-MADELEINE: Les Entreprises Ayotte & Gascon
SAINT-SIMON: Épicerie De Chez-Nous Enr.	SAINT-BARNABÉ-SUD: Marché J.A. Leduc	SAINT-DAMASE: Dépanneur St-Damase Enr.
LA PRÉSENTATION: Boucherie Céline St-Pierre	SAINT-DOMINIQUE: Dépanneur Mado Station Manon Pinard	SAINT-PIE: Aux Délices du Parc
Comptoir Dessaulles Cantine Au Bon Goûter (Hôtel-Dieu) Le Maître des Vins et Bières Les Petites Douceurs (Marché Centre) Provi-Soir rue Ste-Anne Dépanneur Place Morin Alimentation Rigaud La Gare du Tissu	SAINT-HYACINTHE: Dépanneur Lachance Villa St-Joseph Épicerie Désaulniers Enr. Plus Restaurant Bar Dépanneur Douville Dépanneur Mario Savoie Dépanneur l'Escale Dépanneur Lamoureux Enr. Cantine Windsor Tabagie Mondor Dépanneur La Providence	Dépanneur Françoise Dépanneur Maurice Pion J.C. Brabant Jardi Fruit Dépanneur Pierrette, Marché Douville Bonisoir Marché St-Joseph, Dépanneur Mimie, J.C. Talbot

Les 4 pharmacies **JEAN COUTU** Les 4 restaurants **Valentine**

Vianney Théberge

Jongler avec... l'ordinateur

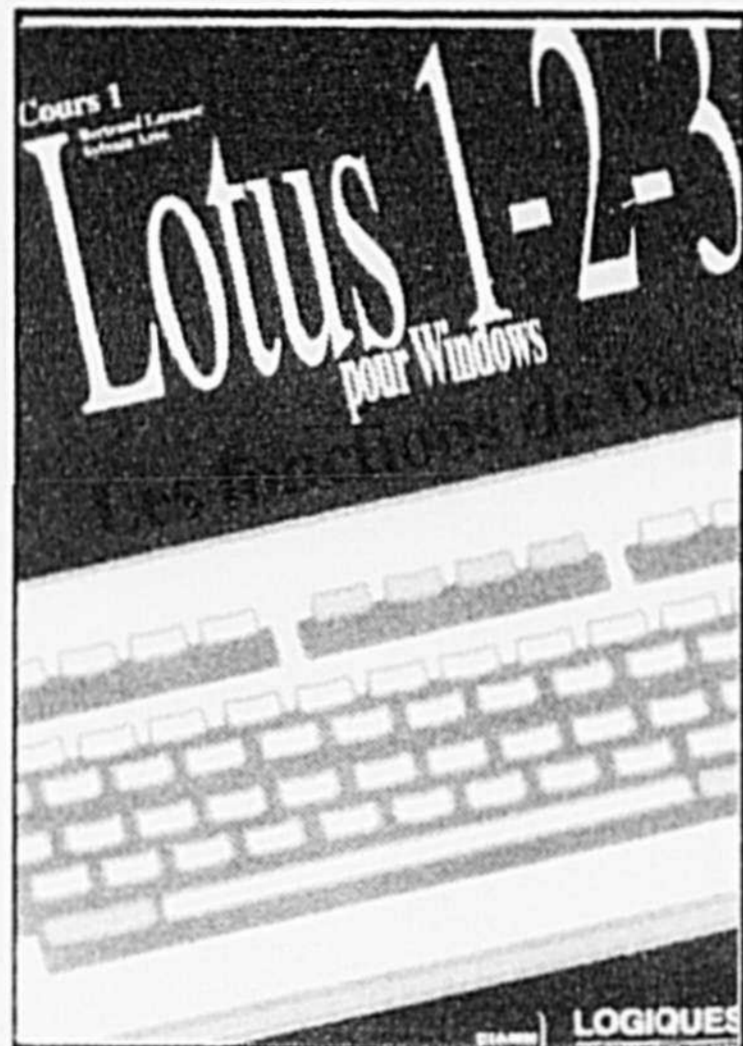
On l'a dit très souvent: l'ordinateur, ça calcule à la vitesse de l'éclair. Aligner des colonnes de chiffres et l'ordinateur fait le total en deux temps, trois mouvements! Mais, si on veut aller plus loin, gérer des chiffres plutôt que de simplement les additionner, on a besoin d'un logiciel spécialisé, une feuille de calcul électronique.

"Lotus 1-2-3 pour Windows - Cours 1 - Les fonctions de base" démontre comment on jongle avec les chiffres à l'aide de ce que certains appellent le chiffrier électronique, d'autres, la feuille de calcul. Il s'agit d'un cours facile à suivre et qui explique étape par étape les fonctions essentielles du logiciel Lotus 1-2-3 sur Windows. Chaque explication est accompagnée d'un exemple ou d'un exercice. Jongler avec les chiffres, ça ne demande pas de talent particulier: un bon logiciel et un bon cahier de cours suffisent!

Diplômé en dessin

Graphisme et ordinateur vont main dans la main. De nos jours, on ne peut plus penser à l'un sans l'autre. Un nouveau logiciel pour Windows, Harvard Graphics, vient d'établir une nouvelle norme de qualité pour

le graphisme de présentation sur ordinateur. Adopté par les grandes entreprises, il convient parfaitement au graphisme d'affaires.



Vous devez créer des diapositives sur ordinateur et vous cherchez une solution efficace? On y apprend comment créer des diapositives qui utilisent toute la puissance graphique de Windows.

"Lotus 1-2-3 pour Windows - Cours 1 - Les fonctions de base - notes de cours", de Bertrand Laroque et Sylvain Arès, Editions Logiques 1993.

"Harvard Graphics, 1.02 pour Windows - notes de cours", de M.-C. Ouellette, Ed. Logiques 1993.

Avec les Variétés

"Chantons Noël en chœur"

De nouveau cette année, l'ensemble vocal "Les Variétés", de Saint-Hyacinthe, invite le public à revivre la féerie et la magie du temps des fêtes. Au programme, des souvenirs pour tous et d'agréables surprises d'ici et d'ailleurs qui enchanteront.

Réunis par amour du chant et soucieux de préserver la qualité musicale qui fait leur réputation depuis 49 ans, les 70 choristes des Variétés travaillent depuis plus de trois mois dans le seul but de faire rêver son auditoire.

Pour faire de ce concert de Noël une soirée haute en couleurs, "Les Variétés" ont invité le Chœur

laurentien, de Pointe-aux-Trembles, et un quintette de cuivre à se joindre à eux.

C'est donc plus de 120 voix, sous l'habile direction de M. Alain Major et accompagnées par Mme Francine Pelletier, qui procureront enchantement le samedi 4 décembre, à 20 heures, en la Cathédrale, de Saint-Hyacinthe.

Les billets, au coût

unitaire de 5\$, sont en pré-vente jusqu'au 3 décembre au presbytère de la Cathédrale, aux librairies Solis du Centre-Ville et des

Galleries, au Marché Bernier, 1190, rue Viger, à Saint-Hyacinthe, et auprès des choristes. Le soir du concert, des billets seront en vente à la porte de la Cathédrale, au coût de 7\$. Les places sont limitées.

À Saint-Liboire

Choeur Horizon

Le chœur Horizon de la Basse Montérégie présente son concert de Noël, le samedi 28 novembre, à 20

heures, en l'église de Saint-Liboire. Les billets sont disponibles au presbytère de Saint-Liboire, et à l'entrée.

À Saint-Césaire

La grande histoire du jazz

Six musiciens de jazz de la région feront revivre quelques grands moments de l'histoire du jazz, le mercredi 17 novembre, à 20 heures, à la polyvalente P.-G.-Ostiguy, à Saint-Césaire.

Maxime Saint-Pierre, trompettiste, François Charland, saxophoniste, Nicolas Levac, pianiste et clavériste, Claude Gauthier, batteur et percussionniste, Achilles Pitios, guitariste, et Bernard d'Anjou, guitariste et bassiste, composeront cet ensemble.

Tous ont à leur crédit une expérience professionnelle aussi riche que diversifiée, et plusieurs d'entre eux enseignent la musique dans une institution scolaire.

Bernard d'Anjou, enseignant à la polyvalente P.-G.-Ostiguy, et

François Lafortune, responsable des Jeunesses musicales de Saint-Césaire, ont été les initiateurs du projet.

Le 17 novembre, les musiciens rencontreront les élèves de la polyvalente sur l'heure du dîner pour animer

des ateliers de présentation de leur instrument.

Et c'est à 22 heures, à l'auditorium de la polyvalente que tous, jeunes et moins jeunes, seront invités à entendre ces musiciens qui feront vibrer leur public à la musique du jazz.

C'est donc un rendez-vous à ne pas manquer.

Les Productions L.G.D. présentent LE COMBO DE L'HUMOUR

Une comédie de DEREK BENFIELD

Adaptation MICHEL FORGET

Mise en scène MONIQUE DUCEPPE

B&B

LA CHANCE

AUX COUREURS

LUC GUÉRIN DANIELLE LEPINE MICHEL FORGET ADELE REINHARDT GUY JODOIN

Mercredi 1^{er} décembre à 20h00
Auditorium I.T.A. St-Hyacinthe
 Billets en vente au Plus Restaurant Bar
 405 Ste-Anne, St-Hyacinthe Réservations : 799-3564

La Tournée

Du temps d'une Dinde

• Les meilleurs numéros de Hi!Ha!
 • Plus 5 nouveaux numéros

Hi!Ha! radote ses meilleures histoires

Mercredi 8 décembre à 20h00
Auditorium I.T.A. St-Hyacinthe
 Billets en vente au Plus Restaurant Bar
 405 Ste-Anne, St-Hyacinthe Réservations : 799-3564

OFFRE SPÉCIALE 10\$ DE RABAIS à l'achat de ce COMBO

Caudel : une signature confort et style

Du 15 au 20 novembre

20%

de rabais

sur la toute
nouvelle collection

Caudel

Robes de chambre
Vêtements de nuit

**Autres spéciaux
en boutique**

Exclusivités

Monique Plus

Nouvelle équipe de conseillères
France Beauregard, Diane St-Pierre propriétaire

• Lingerie • Maillots de bain • Bijoux • Accessoires • "Body Vêtements"
Grenier • Dim • Passionata • Éloquence • Pastounette • Skiny • Lejaby • Marie-Jo

578 MONDOR ST-HYACINTHE 771-0595

